

El Provincia bajó las tasas de los créditos hipotecarios

Cayó la barrera de los 10

Página/13

PARO Y MARCHA DOCENTE

LA PLAZA BLANCA

Página/8

La fiscalía acusa. El guerrillero dice que lo secuestraron

Empezó el juicio a Gorriarán

Página/10

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, viernes 20 de junio de 1997

Año 11-Nº 3108 - Precio de este ejemplar: $1,20 -Revista (opcional): $2,80
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $17 -Revista (opcional): $30

El ministro del Interior había jurado que no tuvo comunicaciones telefónicas con Yabrán después del asesinato de Cabezas: **Página/12** accedió a una lista donde figuran nuevas llamadas realizadas a su teléfono después del 25 de enero

Páginas/2/3

TU TAMBIEN CORACH



✓ Cada llamado coincide con hechos que pusieron a Yabrán en el centro de la atención pública.

✓ Duhalde le respondió a Yabrán: "Si no tiene nada que ver no tiene que preocuparse tanto por defenderse."

Fotomontaje Gabriel Zelarrayan

32 Costuras, *por Juan Gelman*

CANDIDATOS

–De todos los candidatos de la Capital Federal, yo soy el único que no estuvo con Menem –dijo Rodolfo Terragno anoche en "Hora Clave", delante de Daniel Scioli, Domingo Cavallo, Gustavo Beliz y, por satélite desde Santa Fe, Chacho Alvarez–. No fui canciller de Menem, ni secretario de la Función Pública de Menem, ni ministro de Economía de Menem ni diputado de Menem...

–¿No lo apoyaste a Luder en el '83? –lo desafió Scioli.

–Sí –admitió Terragno, asombrado por la réplica–, pero Luder no es Menem.



El lunes, el ministro Carlos Corach afirmó, tajante, que no mantuvo comunicación con Alfredo Yabrán después del asesinato de José Luis Cabezas. Sin embargo, los pesquisas policiales tienen chequeadas varias llamadas posteriores al día del crimen, que se extienden hasta el 9 de abril. El gobernador Eduardo Duhalde respondió a las presentaciones judiciales de Yabrán que le atribuyen "un acoso judicial con fines electorales". Duhalde desafió: "Si es inocente, que no tema". Luego, se explayó sobre las razones que hacen del supercartero "un sospechoso".

El gobernador Eduardo Duhalde dijo ayer que "hay personas poderosas o importantes que creen que merecen un trato preferencial", en relación con la presentación judicial de Alfredo Yabrán, y aseguró que en realidad las sospechas sobre el empresario "derivan de la instrucción judicial, de la tarjeta personal (de Yabrán) que aparece en poder del principal imputado" en el asesinato de José Luis Cabezas. Con esa frase –la más dura que pronunció hasta ahora contra el empresario telepostal–, Duhalde decidió también llevar su relación con el gobierno nacional al punto de máxima tensión desde 1989: esta misma semana, el presidente Carlos Menem sostuvo que Yabrán está "siendo vilipendiado por todos los medios", y hace 48 horas la mujer del gobernador –Hilda "Chiche" González– dijo que en este tema le creía más a Domingo Cavallo que a Carlos Corach y Alberto Kohan.

"Molestarse porque lo citan judicialmente, molestarse porque este gobernador o el periodismo dicen que tienen dudas sobre su participación directa o indirecta, es realmente un absurdo", le respondió directamente el gobernador bonaerense. "Yo no estoy en contra de Yabrán, estoy en favor de la verdad, ratifico todo lo que he dicho y he hecho, no necesitamos de chivos expiatorios", reafirmó Duhalde. También estimó que la idea de Yabrán de presentar un hábeas corpus "es una estrategia legítima" del empresario, "a quien no se le puede negar ese derecho".

Esa medida "es innecesaria realmente si él sabe que no tiene nada que ver. No debe temer nada, no tiene por qué preocuparse tanto por defenderse, porque realmente no hay ningún motivo para perseguir a nadie en particular". "A nadie se lo va a meter preso por ninguna causa que no sea una sentencia judicial –se explayó Duhalde–, probada en una Justicia que tiene juez, Cámara y tiene, además, por supuesto, un Tribunal Supremo."

Yabrán, mediante su abogado, Guillermo Ledesma, presentó un escrito anteayer ante el juez José Luis Macchi en el que pidió que se cite a Duhalde y al secretario de Seguridad, Carlos Brown, como testigos del caso Cabezas por entender que con sus declaraciones demuestran manejar "los hilos de la investigación o saben muchas cosas sobre el crimen que le magistrado ignora".

Su presentación judicial contra Duhalde llegó esta semana, justo después de que se la Policía Bonaerense publicitara generosamente los fluidos vínculos telefónicos de Yabrán con el ministro de Justicia, Elías Jassan, y el de Interior, Carlos Corach. La defensa que Menem hizo de sus funcionarios le dejó servidos los argumentos al empresario. "Es absurdo tratar de averiguar quién habló con Yabrán. Esa caza de brujas, que ya la conocemos, el famoso macartismo de Estados Unidos, tiene que terminar", había afirmado el Presidente.

Como con muchos otros temas, Duhalde dosificó su dureza contra el empresario postal en función del deterioro de su relación con el menemismo y de la evolución de la investigación del caso Cabezas. Cuando las pistas de la investigación condujeron hacia el empresario postal, el gobernador le recomendó que "se busque un buen abogado". En cambio, cuando la tensión con el Presidente parecía llevarlo a un punto sin retorno, admitió que él también conocía a Yabrán, que "en los ocho años que estoy con él desde 1989, nunca lo mencionó", y que en las dos oportunidades en que vio al empresario le pareció "un tipo afable".

Ahora, el gobernador volvió a tensar la cuerda al máximo. Su mujer dijo anteayer que se sentía más cerca de Cavallo, el mismo día en que tres ministros de Menem lo denunciaban a la Justicia y que el justicialismo empezaba una campaña de afiches en su contra.

"No necesitamos chivos expiatorios", sostuvo ayer Duhalde en una conferencia de prensa en la casa de gobierno provincial, acompañado por Brown. Luego hizo una exhaustiva descripción de las razones por las que Yabrán está sospechado de ser uno de los autores intelectuales del asesinato de Cabezas. En su referencia dura agregó que si el empresario está sospechado de estar vinculado al crimen de Cabezas, "no es porque elperiodismo y este gobernador se hayan confabulado", sino por los elementos que "derivan de la instrucción judicial, por la tarjeta que aparece en poder del principal imputado".

El gobernador bonaerense reiteró que "vamos a investigar este tema hasta su total esclarecimiento" y aseguró que está a disposición "para dar todas las explicaciones porque he dicho y hecho todo lo que ustedes saben".

¿Exilio dorado?

Una empresa panameña que figura como propietaria de una de las mansiones de Alfredo Yabrán sufrió un repentino aumento de su capital social e hizo sospechar, según publicó ayer el diario de la secta Moon *Tiempos del Mundo*, que ese país centroamericano sería uno de los destinos del dinero del cuestionado empresario. La Riverside Venture Corporation, inscripta en ficha 203.854, rollo 22842, del 17 de diciembre de 1987 declaró, después de diez años de inmovilidad, un aumento de su capital social de 10.000 dólares a un millón. La empresa, según el informe, figura como propietaria de una de las mansiones de Yabrán en el Gran Buenos Aires. La nota sostiene que el empresario telepostal estaría analizando la posibilidad de salir por un tiempo al exterior del país si los problemas judiciales le perturban demasiado su estadía en la Argentina. Vueltas de la historia: hasta hace poco, la especulación del exilio se refería al peregrinaje de Domingo Cavallo por los más variados juzgados. Ahora el blanco es Yabrán. No es recomendable perderse el próximo capítulo.

LOS MIL ERRORES DEL GOBIERNO

Cuando se lengua la traba

(*Por Ernesto Tenembaum*) En su momento de mayor fama, los payasos Gaby, Fofó, Miliki y Fofito popularizaron la frase "se me lengua la traba", a la que recurrían hasta el cansancio en sus gags. Las aclaraciones de dos ministros y del presidente provisional del Senado respecto de sus vínculos con Yabrán contienen tantas contradicciones, errores y datos inexplicables que más les hubiera valido recurrir a aquella excusa del cuarteto español.

El momento en que el ministro del Interior, Carlos Corach, afirmó que no había hablado con Yabrán en "la época que se está investigando, enero, etcétera", fue el más solemne de la entrevista que concedió al programa "Dos en la Noticia". Corach fijó su mirada vidriosa en Joaquín Morales Solá, y prácticamente silabeó al repetir la frase "ninguna comunicación que yo haya realizado". Las evidencias demuestran que había olvidado algunas llamadas o que mentía.

No fue la única vez que, ese día, Corach dijo cosas extrañas. Contó, por ejemplo, que conversó con Yabrán sobre un decreto que afectaba la situación de la empresa Edcadassa. Yabrán negó hasta el cansancio cualquier vínculo con esa empresa. Además, Corach en ese momento era secretario Legal y Técnico, un cargo sin poder de decisión, desde donde apenas se supervisan los decretos que después firma el Presidente. ¿Qué tenía que discutir con Yabrán?

Luego explicó que, ante la licitación de los DNI, recurrió al ex embajador James Cheek para saber si los Estados Unidos tenían alguna prueba contra Yabrán. Magdalena Ruiz Guiñazú le preguntó si finalmente Yabrán se había presentado a la licitación. "No, es un contratado de Itrón", dijo el ministro. Itrón es una empresa del holding Macri que, para el negocio de los DNI, armó un grupo en el que participan la imprenta Ciccone Calcográfica y la telepostal OCA. Yabrán dice que esas empresas no le pertenecen. ¿Corach, que habla con Yabrán, conoce algo más?

También contó que los norteamericanos le transmitieron "textualmente que no tenían nada en contra de Yabrán". "No tenemos pruebas contra él, pero nos llama la atención y sospechamos del nivel de su fortuna personal y del poco tiempo que necesitó para hacerlo", es la manera que Joaquín Morales Solá transcribió ayer en *La Nación* su diálogo *off the record* con voceros de la embajada norteamericana.

Eduardo Menem, presidente provisional del Senado, reconoció que había hablado con Yabrán sobre la empresa OCA. Cuando le señalaron que el empresario desmiente cualquier vinculación con OCA, respondió: "Yo no sé si por este lío es OCA, OCASA, no es mi especialidad". En otro reportaje, le preguntaron si, antes de recibirlo, sabía quién era Yabrán. "Nunca recibo a alguien que no sé quién es", respondió. El senador, a veces, es informado y, a veces, confunde los nombres de las empresas.

El ministro de Justicia, Elías Jassan, primero dijo que no conocía a Yabrán. Ante la evidencia en contrario admitió que había hablado. "Es natural que me llamara cuando Cavallo nos vinculó a ambos", dijo sin explicar por qué sería natural. Es extraño, por otra parte, que ése haya sido el motivo del centenar de llamadas que recibió desde finales de 1996 porque Cavallo había denunciado el vínculo en 1995.

Por si fuera poco, el presidente Carlos Menem no explicó aún por qué en un reportaje publicado por *La Nación* dijo que nunca conoció a Yabrán y, luego, almorzando con Mirtha Legrand, admitió que había estado dos veces con él.

Cuando hablan sobre sus vínculos con Yabrán a los funcionarios les sucede lo mismo que a Wenceslao Bunge cuando explicaba las relaciones entre su jefe y Gustavo Prellezo. Y a todos ellos les pasa lo mismo que a Fofito, cuando Gaby le pedía que hablara y él le explicaba: "No puedo, se me lengua la traba".

TODOS LOS CONTACTOS ENTRE CORACH Y YABRAN

LOCOS POR EL TELEFONO

(Por Guillermo Alfieri y Andrés Klipphan) **"Yo lo que les puedo asegurar, bajo mi responsabilidad, frente a la opinión pública, y se lo digo con absoluta y total claridad: No hay ninguna comunicación que yo haya realizado, en los últimos... durante, digamos, la época que se está investigando, enero, etcétera, con el señor Yabrán. Ni con ninguno de sus empleados, ni con ninguna de sus empresas. Absolutamente ninguna." Así de tajante fue la sentencia que Carlos Corach pronunció el lunes pasado, en el programa de Canal 9, *Dos en la Noticia*. Sin embargo, el Excalibur de los investigadores policiales del crimen de José Luis Cabezas registra 17 llamados desde teléfonos de Alfredo Yabrán al celular 414-3392 que atiende el secretario privado del ministro del Interior, y varias de esas comunicaciones son posteriores a la madrugada del homicidio. En general coinciden, sugestivamente, con días en los que algún tema ponía a Yabrán en el centro de la atención pública. Por ejemplo, cuando concurrió a declarar ante al comisión antimafias del Congreso, o cuando Domingo Cavallo se explayó sobre el presunto vínculo Yabrán-Corach en la Comisión de Juicio Político, o cuando detuvieron al ex oficial Gustavo Prellezo, acusado de ser el ejecutor material del asesinato y sospechado de trabajar para el supercartero.**

Todas las comunicaciones fueron realizadas desde la oficina de Yabrán en la empresa Yabito, ubicada en Carlos Pellegrini 1165. Desde ahí, Yabrán también habló con el ministro de Justicia Elías Jassan. El sistema Excalibur dejó en ridículo las negativas de Jassan. Y ahora compromete al titular de la cartera política.

Las llamadas tuvieron una duración que osciló entre los 14 segundos y los tres minutos.

Esta semana, Corach dijo que hablaba con empresarios, que la cuenta de su celular es una de las diez más abultadas del país, y que se caracteriza "por contestar todos los llamados". Con Yabrán admitió dos reuniones para discutir el decreto que establece el resarcimiento económico para el caso de que el supercartero deje alguno de sus negocios en Ezeiza y Aeroparque. Corach se ponía así a tono con la estrategia general del Gobierno, que consiste en reconocer diálogos con Yabrán, pero negando enfáticamente que el caso Cabezas haya sido tema de conversación.

Los pesquisas sólo detectan origen y destino de las llamadas. No su contenido. ¿Cómo saber entonces qué transmitía Yabrán al celular de Corach? Los archivos permiten al menos refrescar cuáles eran los temas calientes de esas jornadas. Y el resultado bien podría ser lo que el presidente Menem llamó alguna vez "casualidades permanentes". Algunos ejemplos:

• *El 21 de octubre del año pasado* se producen las primeras dos comunicaciones chequeada por la Policía Bonaerense. El día anterior, los matutinos informaban que el juez Guillermo Tiscornia investigaba los bienes, ingresos, gastos y declaraciones juradas de impuestos de Domingo Cavallo, archienemigo y acusador de Yabrán como supuesto "jefe de la mafia".

• *El 6 y el 8 de noviembre* hay otros dos llamados. Entre ambos días, el 7, el Senado aprobó un proyecto de ley de ministerio público que acabó con la carrera del procurador general, Angel Agüero Iturbe, al que se sindicó como ligado a Yabrán a través de la firma Skycab y uno de cuyos dictámenes fue clave para trabar la investigación sobre las denuncias de Cavallo a "la mafia de Yabrán".

• *El 20 de noviembre* se produce un contacto, precedido por la decisión del juez Claudio Bonadío –ex segundo de Corach en la Secretaría Legal y Técnica– de ordenar nuevas diligencias en la causa contra Cavallo por enriquecimiento ilícito. Un día después, el 21, otro juez federal, Carlos Branca, dicta embargo preventivo de 30 mil dólares a Cavallo, en una causa por calumnias e injurias iniciada por Ocasa, la empresa de Yabrán.

• *Entre el 9 y el 27 de diciembre*, los telefonazos son siete. La agenda de esos días incluye la aprobación (el 11) del dictamen de Comisión en el Senado sobre privatización de aeropuertos. Y Yabrán recibe durante cuatro horas en sus oficinas a la primera línea de la embajada norteamericana, con excepción de James Cheek, a horas del viaje de Menem a Estados Unidos. El 26, Cavallo declara en la Comisión de Juicio Político de Diputados. Se explaya sobre "la servilleta judicial de Corach" y habla de un "grupo de tareas" al servicio de Yabrán, con este presunto funcionamiento: "Corach suministra la información, el abogado Argibay Molina la procesa, Daniel Hadad la comunica y el diputado Enrique Benedetti lo lleva a la Justicia". El juez Bonadío allana un banco en busca de cajas de seguridad de Cavallo, a partir de la declaración de Ana Wilk, su ex secretaria.

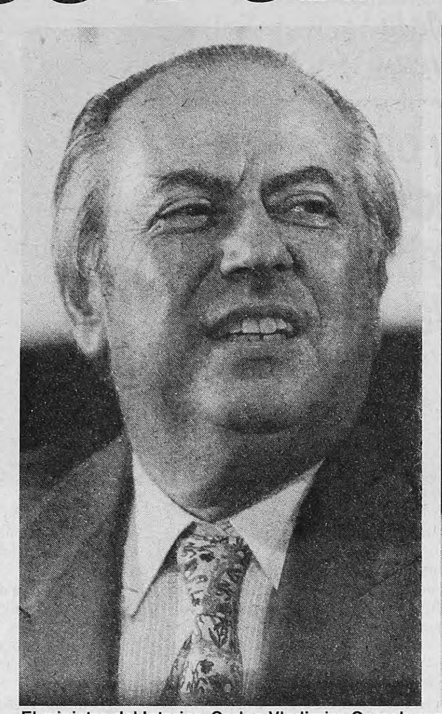
El 27, Corach pide una "revisación psiquiátrica para Cavallo" y abre los sobres para la licitación de la confección de DNI e informatización del control migratorio. La oposición denuncia que a través de Ciccone Calcográfica y de OCA queda expreso el interés de Yabrán.

• *El 10 de febrero*, Yabrán llamó dos veces. Un día antes, diputados nacionales del Frepaso presentaban un proyecto para demorar "las concesiones que el Gobierno pudiera realizarle al Grupo Yabrán, hasta que se aclare el Caso Cabezas". Y un día después son encarcelados los cinco "pepitos" marplatenses, con exaltación eufórica de Corach y Alberto Kohan.

• *El 4 de abril* habló a las 8.57 y lo hizo durante tres minutos. A 69 días del asesinato, Duhalde anunciaba que ese fin de semana iba a Dolores para entrevistarse en forma reservada con el juez Macchi. Negociaba, ya, con el primer arrepentido de la banda de Los Hornos. La ex primera dama, Zulema Yoma, expresó su "asco" por "las mentiras" de Carlos Menem para tapar "su amistad con el empresario Alfredo Yabrán".

• *El llamado del 9 de abril*, a las 8.50, que tuvo una duración de 53 segundos, coincidió con la detención del ex policía Gustavo Prellezo. Prellezo está sospechado de trabajar para Yabrán y son múltiples sus contactos con el custodio Gregorio Ríos. Al día siguiente, Yabrán se presentó en forma espontánea en el Congreso.

Tony Valdez





El ministro del Interior, Carlos Vladimiro Corach, y el poderoso empresario Alfredo Nallib Yabrán.

El cruce de llamados ya ridiculizó a Elías Jassan y ahora compromete al titular de la cartera política.

PRELLEZO DICE QUE NO CONFESO

Una negativa más que confusa

(Por A. K., desde Dolores) **"Niego terminantemente haber formulado cualquier tipo de manifestación voluntariamente, tanto a los peritos como a la instrucción", le escribió el ex oficial Gustavo Prellezo –detenido bajo acusación de ser el autor material del crimen de José Luis Cabezas– al juez del caso, José Luis Macchi. Las seis líneas de la carta, fechada el 6 de junio en el Servicio Penitenciario bonaerense, levantaron suspicacias. La palabra "voluntariamente" sugiere que Prellezo pudo haber confesado algo pero por la presión de los policías comandados por el comisario mayor Víctor Fogelman, o inducido por los psiquiatras Silvia Dulau Dum y José Antonio Abásolo.**

Hernán Mestre, el abogado de Prellezo, presentó ayer ante el juzgado de Macchi un recurso de nulidad contra la orden de la Cámara de Apelaciones de Dolores de incluir en la causa que se instruye por el crimen los testimonios de los dos peritos psiquiatras, que atestiguaron ante los camaristas que durante una evaluación Prellezo les confesó que Alfredo Yabrán le pidió que "apriete, asuste", a José Luis Cabezas. Esa supuesta orden se transformó en homicidio el 25 de enero pasado. A la solicitud adosaron la carta de puño y letra del ex uniformado.

El 3 de junio, Mestre dijo que durante los cinco primeros días de detención, la instrucción policial que colabora con el juez Macchi presionó a Prellezo para que confesara su grado de participación en el asesinato, y que ante su negativa lo tuvieron durante cinco días "a pan y agua, con la radio a todo volumen y la luz encendida las veinticuatro horas para que se quiebre". Prellezo fue detenido el 9 de abril, pero su letrado recién denunció los malos tratos a los que habría sido sometido su cliente casi dos meses después.

Los psiquiatras también lo podrían haber inducido a confesar que Yabrán estaba detrás del crimen de Cabezas. Ellos mismos dicen que habían comenzado a escribir la primera letra del apellido del empresario en un papel y éste los obligó a tacharla porque temía por su vida.

Si la petición de Mestre es resuelta en forma positiva, más que Prellezo, el que se verá beneficiado con la resolución será Yabrán. Pero si se abrieran a prueba los dichos de los psiquiatras y se verifica la supuesta "confesión" de Prellezo, la situación procesal de Papimafi podría cambiar hasta su eventual detención.

A Jaroslavsky le quieren quitar la boina blanca

"Aceptamos su expresa y pública renuncia", dijeron a coro los presidentes del bloque de diputados y de la UCR porteña. Jaroslavsky los calificó como "rastreros".

(Por Santiago Rodríguez) **Tiene más de sesenta años de militancia en el radicalismo, fue el principal operador de Raúl Alfonsín en el Congreso y hasta es "ciudadano ilustre" de Buenos Aires. César Jaroslavsky puede exhibir todos estos méritos ante sus correligionarios, pero de poco le servirán: sus horas en la UCR parecen contadas. "Los radicales se pueden ir a la mierda. Mi renuncia al partido ya está a disposición", dijo días atrás, priorizando su amistad y su defensa de Alfredo Yabrán. Y le tomaron la palabra. "Aceptamos su expresa y pública renuncia", anunció ayer el presidente de radicalismo porteño, José María García Arecha, con el aval de los principales dirigentes partidarios. Jaroslavsky reclamó la conformación de un tribunal para juzgar su conducta y amenazó con dar allí los nombres de otros radicales amigos del empresario postal.**

"El partido debe dar por formalizada la renuncia que Jaroslavsky presentó en forma expresa y pública", exigió Federico Storani desde la presidencia del bloque de diputados de la UCR, el mismo cargo que Chacho ocupó durante la gestión de Alfonsín y en el cual fue poco menos que el alter ego del ex presidente. Las palabras de Storani fueron el exponente de una serie de conciliábulos entre la plana mayor del radicalismo en los que se debatió cómo preservar al partido de la cerrada defensa de Yabrán que viene realizando Jaroslavsky.

En esas reuniones se llegó a la conclusión de que la situación de Chacho es insostenible dentro de la UCR, que ve en su posicionamiento contra la corrupción y la impunidad una oportunidad para mejorar sus dudosas chances electorales. "Todos le reconocemos sus 60 años de militancia y también que es un excelente tipo, transparente y sanguíneo, pero no se puede permitir que siga confundiendo los roles e involucre al partido en su relación con Yabrán", confió a **Página/12** uno de los dirigentes que participó de las discusiones.

Dicen en el Comité Capital de la UCR que desde el día en que Jaroslavsky mandó "a la mierda" a los radicales los afiliados no dejan de llamar reclamando su desafiliación. Varios dirigentes hicieron público ese pedido. "Basta de amenazas, renuncie ya", le reclamó ayer a Jaroslavsky el diputado santiagueño Eduardo Abalovich. "Le pedimos la renuncia y la desafiliación inmediata", se sumó la Juventud Radical, mientras que el ex presidente del radicalismo porteño, Felipe Figuerero, solicitó su expulsión partidaria.

García Arecha también lamentó "la confusión entre sus sentimientos personales y el daño político que ocasiona a la UCR en su defensa de un empresario cubierto de sospechas y entremezclado con una lucha de características mafiosas", y anunció que daba por concluidos los servicios al partido del mismo hombre al que el Concejo Deliberante porteño nombró por unanimidad "ciudadano ilustre" cuando él era edil. "Le aceptamos su expresa y pública renuncia a la UCR de la Capital a la que se encuentra afiliado, en la íntima convicción de que la palabra de un hombre público supera el mero formalismo de redactar una nota", señaló.

Aunque para García Arecha su renuncia pública es suficiente para considerarlo ya fuera del partido, desde el mismo Comité Capital citaron a Jaroslavsky para que concurra el próximo martes ante el Tribunal de Conducta. Oscar Muracciole, miembro de ese cuerpo, explicó que Chacho "debe realizar su descargo y en caso de pedirlo, tendrá siete días de gracia para presentarlo".

Muchos de los dirigentes que ahora le bajaron el pulgar a Jaroslavsky son los mismos que hace dos años lo respaldaron enfáticamente y hasta le organizaron una cena de desagravio en el Congreso, después de que la Juventud Radical y la Franja Morada reclamaran al partido que un tribunal de conducta investigara su "dudosa participación en el proceso de privatización del Correo". Ofendido como ahora, Chacho amagó entonces con la renuncia, aunque fue suficiente una visita de Alfonsín a su casa para disparar la ola de solidaridad hacia su persona. El mismo Alfonsín quedías atrás bromeó "el Chacho tiene cada amigo", pero a continuación le endilgó que "nos compromete a todos cuando habla en forma personal".

Ocasa en la Capital

El primer candidato a legislador porteño del Frepaso, Aníbal Ibarra, pidió al jefe de gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Fernando de la Rúa, que haga públicos los contratos que tiene la ciudad con el grupo de empresas de Alfredo Yabrán. "Es necesario conocer qué contratos se realizaron con empresas vinculadas al grupo Yabrán, así como también la fecha en que se hicieron, cuándo se renovaron y en qué condiciones."

De la Rúa anunció el miércoles que revisará los contratos que tiene el municipio con Ocasa, una de las pocas empresas que Alfredo Yabrán reconoce como propias. El jefe de gobierno porteño calificó a esos contratos como "leoninos" e informó que fueron concretados durante la intendencia de Carlos Grosso y renovados por Jorge Domínguez.

Ibarra junto al diputado nacional Darío Alessandro solicitaron una reunión con De la Rúa a los efectos de que el intendente les informe además "si hubo créditos del Banco Ciudad para personas que se hallaban vinculadas al empresario postal y que se habrían utilizado en la construcción del hotel de Pinamar, Arapacis".

Ibarra dijo que este "es un momento en el que todo debe transparentarse, y el gobierno de la Ciudad se debe comprometer con la investigación a fondo de los vínculos de Yabrán con actuales y ex funcionarios del gobierno municipal".

"Hay otros radicales que hablaron con Yabrán"

(Por Daniel Casas) César "Chacho" Jaroslavsky se declara "entristecido por la actitud" de sus correligionarios que lo condenan "por ser amigo de Yabrán y de Menem", pero no cambia de actitud. Hoy a las 11 estará como un solo hombre al lado de Carlos Menem en Victoria, su pueblo natal, acompañándolo en la ceremonia de colocación de la piedra basal del puente que unirá esa ciudad entrerriana con Rosario.

–¿Qué cambió en los últimos dos años para que la UCR que hace dos años le hizo una cena de desagravio, cuando la Juventud Radical lo acusó por su amistad con Yabrán, ahora salga en bloque a pedir su cabeza?

–Lo que cambió es la opinión de la gente. Hay una gran presión mediática y los dirigentes y afiliados de mi partido son sensibles a eso y piensan, como la mayoría, que Yabrán es un mafioso.

–¿Está sugiriendo que su partido se mueve por conveniencia?

–Yo no digo eso, pero los hechos son los que hablan. El tema es que fui yo el que hablé de aquella contribución de Yabrán, nadie me lo preguntó sino que fui y lo dije públicamente porque no tengo por qué esconderlo.

–El presidente del Comité Capital, José María García Arecha, sacó un comunicado donde dice que le toma la palabra y acepta su renuncia verbal.

–¡Pero mirá qué bien!, a mí no me han comunicado nada. Entonces yo voy a pedir el Tribunal de Conducta porque me están aplicando a mí la misma conducta que aplican que Yabrán, me están condenando sin juicio, y están aplicando mala intención. Yo no quiero agraviar a los radicales, pero para expulsar a un afiliado hay procedimientos en la carta orgánica. Yo hablé de mi renuncia como una posibilidad que consideraba y este señor García Arecha me toma la palabra. Esa es una rastrería que no puedo admitir, yo quiero que me juzgue el Tribunal de Conducta y que esa sesión sea pública.

–¿Entonces, va a dar pelea?

–Sí, pero en realidad estoy entristecido, resulta que es delito tener amigos. Yo nunca oculté esa amistad porque nunca la consideré perniciosa, y la prueba está en que fui yo mismo el que habló de la contribución de Yabrán a la campaña.

–¿A dónde fueron a parar los 50 mil pesos que le entregó Yabrán?

–Todo fue a la comisión de finanzas de la campaña. Y de ahí entregué una parte de los jóvenes para su campaña.

–¿Cuánto dinero le dio a la Juventud Radical?

–Yo no me acuerdo bien, pero fueron 10 o 15 mil pesos, tengo que verificar con los amigos, que eran testigos de la entrega de ese dinero, pero no quiero hacer más escándalo.

–¿A quiénes les entregó ese dinero?

–Tengo los nombres de los muchachos a los que les entregué el dinero, pero no quiero hacer nada de eso público hasta que no me cite el tribunal.

–¿Hay otros dirigentes del radicalismo que tengan o hayan tenido relación con Yabrán?

–Creo que hay otros radicales que hablaron con Yabrán. No puedo negar que exista esa posibilidad, pero yo no puedo hacer nombres. Los diría si hubiera un tribunal; diría los nombres que contribuyan a mi defensa.

MARCHA DE APOYO AL JUEZ MACCHI

Con banderas frente al juzgado

"Lo está apretando el poder político." Se llama Alejandro, tiene 16 años, va al Colegio Nacional de Dolores. Fue alumno del juez José Luis Macchi, cree en su honestidad y su capacidad de trabajo, por eso ayer cantó las estrofas del Himno Nacional frente a la puerta del Tribunal. Era uno más de las casi dos mil personas que ayer, con banderas de plástico azul y blanco, expresaron su apoyo al magistrado que debe esclarecer el asesinato de José Luis Cabezas.

Las palabras de Alejandro resumen lo que piensa la mayoría de los dolorenses, o al menos de las personas que viven en los alrededores del juzgado, trabajadores, abogados, profesionales y nutrieros que se desconcentraron después de que el secretario del juzgado Criminal y Correccional Nº 3, Mariano Cazeaux, salió para decir que Macchi estaba emocionado y daba las gracias "por la confianza y la fuerza que le inyectan".

La multitud que se agolpó frente al viejo edificio ubicado en la calle Belgrano, entre Rico y Márquez, fue mayor a la esperada por los organizadores, un grupo de letrados y comerciantes que, de boca en boca transmitieron la necesidad de "apoyar moralmente a nuestro juez".

El magistrado, además de campear con las supuestas presiones que recibe del poder político por que resuelva el caso policial que desvela a Eduardo Duhalde, acaba de ser severamente criticado por la Cámara de Apelaciones Criminal y Correccional de Dolores. Lo cuestionaron porque se dejó engañar por la pesquisa policial al dejar que se introduzcan en la causa pistas falsas plantadas por el buchón policial Carlos Alberto Redruello.

La tarde acompañó. A las 14 uno de los últimos rayos de sol otoñal bañó la plaza Castelli, lugar de partida. Los pocos comercios que a esa hora de siesta estaban abiertos, cerraron. En ese momento el gobernador Eduardo Duhalde le contestaba en conferencia de prensa desde La Plata a Alfredo Yabrán.

Fueron justamente los motivos que indujeron al precandidato presidencial a exponerse ante las cámaras de TV los que activaron la movilización. La ofensiva judicial del empresario telepostal fue interpretada por los pobladores de esta ciudad como otro acto de presión sobre la Justicia.

Se desconcentraron en silencio. Inundaron el puñado de confiterías. En una de ellas, la mujer de su señoría, Alicia "Pochi" Derdoy, una mujer galardonada recientemente en Capital Federal por una de sus obras en cerámica, sólo atinaba a agradecer en nombre del juez a los periodistas que intentaban entrevistarla.

José Luis Macchi es uno de los hombres más populares del pueblo. Fue entre diciembre de 1983 y agosto de 1987 secretario de gobierno de su hermano, el intendente radical Duilio Armando Macchi. Hace veinticinco años que ejerce la docencia en el Colegio Nacional, lugar donde se graduó, y en el Instituto Superior de Formación Docente Número 26. Allí enseña derecho penal.

Domínguez aseguró que no van a asignar más tareas a Astiz

*El ministro de Defensa se reunió con el embajador de Francia y le prometió que no se asignarán más tareas al ex represor de la ESMA. La medida surgió como consecuencia de una denuncia de **Página/12** y de presiones del gobierno francés.*

El ministro de Defensa, Jorge Domínguez, se reunió ayer con el embajador de Francia Renaud Vignal. Uno de los temas del encuentro fue la situación del capitán retirado Alfredo Astiz, quien, tal como revelara este diario el martes, se hallaba cumpliendo funciones en el Servicio de Inteligencia Naval. A su término, fuentes del ministerio hicieron saber que Domínguez ratificó ante Vignal que había impartido órdenes para que la Armada "no asigne ningún tipo de tareas" al ex oficial de la ESMA. El diplomático, que se habría manifestado satisfecho por las explicaciones del ministro, pospuso para hoy la posibilidad de un pronunciamiento formal acerca de los hechos.



Jorge Domínguez, ministro de Defensa, hace dos días decía ignorar todo sobre el tema.
Habló ayer con el embajador, quien se manifestó satisfecho por la rápida decisión tomada por el Gobierno.

Los dos hombres dialogaron algo más de media hora en el edificio Libertador. Además de comunicarle la decisión oficial respecto del "asunto Astiz", Domínguez explicó al representante francés que ni él ni el presidente Carlos Menem habían sido notificados por la Marina de las colaboraciones de Astiz con el SIN, al parecer porque "se lo llamaba esporádicamente y no existía contrato laboral". Siempre de acuerdo con los relatos hechos por fuentes de Defensa, Vignal se habría mostrado satisfecho por la rapidez con que el ejecutivo saldó un tema clave en las relaciones bilaterales y habría hecho saber que de inmediato informará al presidente Jacques Chirac de los resultados de la audiencia.

Si bien las aclaraciones respecto de los vínculos actuales de Astiz con la fuerza constituyeron la verdadera columna vertebral de la charla, ministro y embajador aprovecharon los escasos minutos que insumió la cita para dar los últimos toques a la visita que una misión de la defensa francesa realizará a Buenos Aires entre el 7 y el 11 de julio. Al partir, Vignal prometió a los periodistas congregados frente al edificio que hoy, desde la embajada, formularía declaraciones al respecto.

Es que la firme postura adoptada por el Elíseo en relación al militar condenado a perpetuidad por los tribunales franceses se había puesto de manifiesto, una vez más, durante la visita de Chirac a la Argentina. Chirac, en el transcurso de un acto no oficial, calificó duramente a Astiz llamándolo "asesino". La noticia de que el secuestrador de las religiosas Léonie Douquet y Alice Domon revistaba en los planteles del SIN en el área de "inteligencia exterior", por lo tanto, irritó en extremo –aunque siempre con la mesura propia del lenguaje diplomático– al Quai d'Orsay. Su portavoz, Jacques Rummelhardt, expresó de inmediato que la información "en caso de comprobarse, sería contraria a la palabra dada por Argentina respecto al pase a retiro de esta persona, que es responsable del asesinato de dos monjas francesas". Rummelhardt, incluso, dio un paso más e hizo evidente la seriedad con que su gobierno toma la cuestión al recordar que su país es el mayor inversor extranjero en Argentina.

Las presiones y la velada advertencia emanada de las palabras de Rummelhardt apresuraron una definición. Impedido de negar la veracidad de la información, que había sido confirmada por el propio comandante en jefe de la Marina, almirante Carlos Marrón, ayer mismo y desde Paraguay Domínguez hizo público lo que aseguraría luego formalmente ante el representante francés: por orden del Presidente, Astiz no debe desarrollar tareas dentro de la estructura del arma.

SENADORES PERONISTAS NIEGAN ACUERDO

El Gato no puede ascender

El pasado represor del teniente coronel Carlos Villanueva, develado por *Página/12*, hizo fracasar las intenciones del Ejército de ascender al grado de coronel al hombre que con el alias de "Gato" fue amo y señor de la muerte en el campo de concentración cordobés La Perla. El senador justicialista Omar Vaquir aseguró a este diario que el pliego será rechazado por la bancada justicialista de la Cámara alta, y aclaró que hablaba "como secretario de la Comisión de Acuerdos y por mandato de las autoridades de mi bloque". La difusión de los antecedentes como represor de Villanueva y el previsible rechazo que tendría el pliego en el Senado fueron motivo de una reunión de altos mandos del Ejército, presidida por el teniente general Martín Balza, donde, según trascendió, se intentó unificar posiciones entre el generalato.

"El Presidente no es responsable por haber enviado este tema, él firma un pliego que le elevan el ministro de Defensa y los jefes de la fuerza, que en definitiva son los que tiene la responsabilidad de haber propuesto este ascenso", explicó Omar Vaquir para no llevar la decisión del bloque a un enfrentamiento con el Gobierno. "De todos modos, no es una responsabilidad culposa, porque esos asesores del Presidente tomaron en cuenta el dictamen la Cámara Nacional de Apelaciones e hicieron esta propuesta legítimamente desde el punto de vista profesional. Lo que pasa es que nosotros tenemos que tomar en cuenta otros parámetros para decidir sobre un pliego y es por eso que tomamos esta decisión de no aprobarlo", agregó el legislador para apaciguar el otro frente.

Sin embargo, en el Ejército el clima estaba lejos de la tranquilidad. Anteayer por la tarde el general Balza convocó para ayer a la mañana a todos los generales de división de la fuerza y se encerró con ellos durante un largo debate que terminó pasado el mediodía, pero que se extendió en reuniones parciales hasta el anochecer.

Hay un sector del Ejército que defiende la decisión de ascender a Villanueva y se siente afectado por lo que considera escaso apoyo por parte de la conducción de la fuerza, es decir Balza. Los defensores del ex represor entienden que el jefe del Ejército no defiende a uno de sus hombres símbolo –Villanueva es considerado el Astiz del Ejército– a raíz de una vieja interna que mantiene con el arma de Infantería, donde se concentra el ala más nacionalista y dura de la fuerza y que fue cuna de los carapintadas. Esta desconfianza fue lo que generó un largo encuentro a puertas cerradas entre Balza y el secretario general de la fuerza, Ernesto Bossi, identificado como el principal impulsor del pliego de Villanueva en el Senado, donde realizó gestiones personales, presuntamente por orden de Balza, ante varios legisladores del oficialismo, entre ellos el riojano Jorge Yoma.

De esta manera, los representantes del justicialismo se sumaron al rechazo que ya habían anticipado a voz en cuello los representantes de la oposición Graciela Fernández Meijide y Leopoldo Moreau.

Acusación contra la ORP

Casi en simultáneo con el inicio del juicio a Enrique Gorriarán Merlo, la Gendarmería allanó dos viviendas donde se encontraron explosivos, armas y panfletos que supuestamente pertenecen a la Organización Revolucionaria del Pueblo (ORP). Los operativos fueron ordenados por la jueza federal María Romilda Servini de Cubría, quien investiga los atentados cometidos contra sucursales de la cadena de supermercados Coto. Además de estos ataques, la ORP se adjudicó el año pasado el ataque contra el médico policial Jorge Bergés, acusado de haber actuado en la represión durante la dictadura militar. Una de las viviendas allanadas se encuentra ubicada a unas doce cuadras de la fiscalía de Cámara de San Martín y a 20 de los tribunales donde ayer comenzó el juicio a Gorriarán Merlo y a su ex esposa Ana María Sivori (ver página 10). Esa circunstancia motivó comentarios en la sala del Juzgado y hubo algún intento periodístico de vincular ambos hechos, pese a que no existe motivo alguno que justifique conectarlos. El otro allanamiento se realizó en el partido de Avellaneda. Servini de Cubría se excusó de dar, personalmente, detalles de lo encontrado, pero dejó la tarea en manos de una funcionaria de segundo nivel quien leyó un comunicado. En el mismo describe las características de los numerosos explosivos secuestrados en la vivienda de la calle Bonifacini, en San Martín. Se informó del hallazgo de "plásticos de pólvora iluminizada, un niple armado con sistema de iniciación de tiempo (reloj despertador) y todos los componentes necesarios para armar artefactos iguales o similares al descripto". Añade el comunicado que entre los elementos secuestrados se encontraron también "bombas panfletarias armadas y listas para ser utilizadas y un matafuego grande acondicionado como artefacto explosivo, similares a otros que se han utilizado en atentados en otros países". También se informa del hallazgo de "cajas de elementos pirotécnicos, así como bombas de las denominadas molotov, una granada activada en un cajón de un mueble y dispositivos que se accionarían hasta el ingreso de los preventores".

Más repudios a amenazas

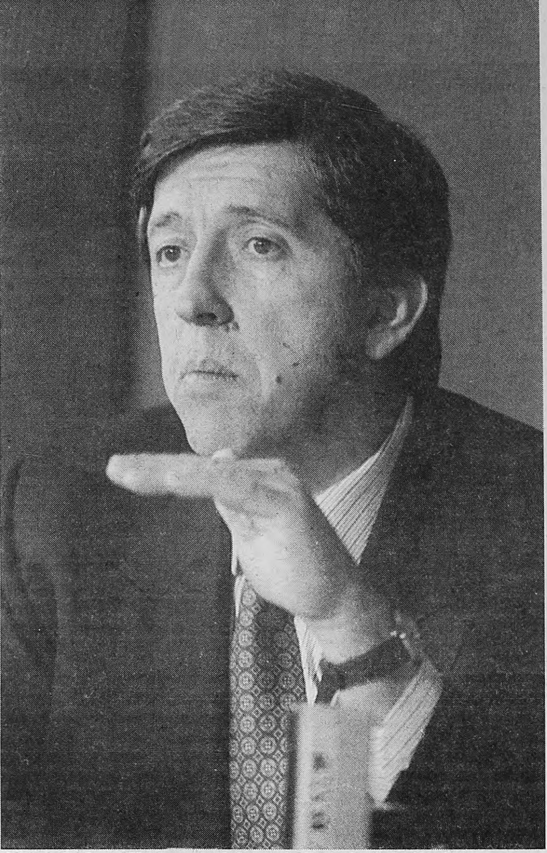
El Senado de la Nación y representantes de las principales entidades que agrupan empresas periodísticas se sumaron al repudio a la amenaza sufrida el martes por el subdirector del diario *La Nación* y titular de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (Adepa), José Claudio Escribano. El repudio del Senado a la intimidación del subdirector de *La Nación* surgió a pedido del justicialista Antonio Cafiero de consensuar en un solo texto cinco proyectos de declaración presentados, a lo largo de la jornada de debate, por legisladores de la oposición en repudio del hecho y expresando solidaridad con Escribano, con las entidades que representa y "con los medios de comunicación que luchan por afirmar la libertad de prensa". Por otro lado, representantes de las principales entidades que agrupan a las empresas periodísticas argentinas manifestaron al ministro del Interior, Carlos Corach, su preocupación ante el acto intimidatorio perpetrado contra Escribano. La delegación empresaria –encabezada por Fernando Maqueda (*La Gaceta de Tucumán*), vicepresidente de Adepa, y por el titular del Cemci, Saturnino Herrero Mitjans (*Clarín*)– fue recibida por Corach el martes por la noche en el Salón de los Escudos del Ministerio del Interior. La entrevista que realizaron con Corach fue para expresarle su inquietud ante la intimidación en cuestión. El acto intimidatorio consistió en una falsa carta bomba y otra con un texto enviada (a través de la empresa postal OCA) a la redacción del diario, dirigida a Escribano –quien se encuentra en Europa–, donde se le advertía que "la próxima vez será en serio". El ministro Corach ironizó en la reunión con respecto al sello postal de la encomienda, ya que algunas fuentes empresarias y políticas consignan a OCA como propiedad del empresario Alfredo Yabrán, a pesar de sus desmentidas. La delegación de empresarios estuvo integrada por Alberto Veiga (Asociación de Radiodifusoras Privadas Argentinas), Miguel Gaita, Néstor Santos y Juan Boglione (Adepa), Daniel Ripoll (Asociación de Editores de Revistas), Serafín Giulliani (Asociación de Televisoras por Cable), Roberto Brozos y Jorge Pose (Cemci), Carlos Rago (Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas).

Más problemas para Bernasconi

El Tribunal Oral Federal de Mar del Plata dispuso ayer que se investiguen los delitos que habría cometido el juez Hernán Bernasconi, su secretario y varios policías durante la detención de un ciudadano boliviano acusado de fabricar cocaína, que finalmente fue absuelto. La medida dispuso "una exhaustiva investigación" sobre los delitos "que habrían sido perpetrados por el juez Hernán Bernasconi, (Roberto) Schlagel (secretario), los funcionarios policiales Carlos Gómez, Carlos Sozi, Juan Carlos Salvá, Antonio Gerase y Daniel Diamante". Los delitos que se ordenan investigar son "asociación ilícita, instigación al falso testimonio agravado y falso testimonio agravado y falsedad ideológica de instrumento público". Además se mencionan los delitos de "instigación al uso de documento público destinado a acreditar la identidad de las personas adulterado, y uso de documento público destinado a acreditar la identidad de las personas apócrifo, privación ilegítima de la libertad agravada y violación de los deberes de funcionario público".

Cada vez hay más planes de empleo y menos subsidios

En el área nacional hay treinta y un programas de empleo, pero no aumenta el número de beneficiarios.



Tony Valdez

Armando Caro Figueroa, ministro de Trabajo de la Nación.
Ahora quiere concentrar la asistencia oficial en dos programas.

(Por Maximiliano Montenegro) **Mientras los tentáculos de la burocracia envuelven a los funcionarios más insospechados de propiciar el estatismo, dejan desprotegidos a los sectores de menores recursos que demandan la ayuda oficial. Según un estudio privado que se difundirá en los próximos días, durante 1996 se ejecutaron en distintas jurisdicciones del gobierno nacional "treinta y un programas de empleo y mejoramiento de ingresos, veintidós de los cuales estaban en la órbita del Ministerio de Trabajo". Pese a semejante menú, la proporción de los beneficiarios de la asistencia oficial se mantuvo desde 1993 en apenas un 9 por ciento del total de desempleados. Para colmo, como los recursos no aumentaron lo suficiente, el monto promedio de cada seguro de desempleo cayó un 30 por ciento y la inversión oficial en políticas de empleo por beneficiario disminuyó un 40 por ciento. Hoy, Armando Caro Figueroa intenta concentrar la asistencia oficial en sólo dos programas. "Fue una experiencia nueva y muchos de esos programas fueron pilotos", reconoce Carola Pessino, la asesora en temas laborales de Roque Fernández (ver aparte).**

Cuánto cobran

Monto promedio de la prestación del seguro de desempleo
(En pesos, mensual)

Año	
1993	369
1994	320
1995	255
1996	258

Fuente: CECE, con base en el Ministerio de Trabajo.

Cuántos cobran

Beneficiarios de la asistencia oficial en relación con el total de desocupados
(En porcentaje)

Año	
1993	9,4
1994	9,4
1995	8,7
1996	8,8

Fuente: CECE con base en Indec.

De acuerdo con un informe elaborado por el Centro de Estudios para el Cambio Estructural (CECE), que dirige el ex ministro de economía radical Juan Vital Sourrouille, la multiplicidad de programas de empleo implementados en los últimos cuatro años (PEP, Pronapas, Preno, Proas, Proedis, PIT, Joven, y siguen las siglas hasta llegar a la treintena) no lograron extender la asistencia a los desempleados. Estos programas se conocen en todo el mundo como "políticas activas" de empleo, ya que mediante diversos instrumentos promocionales se busca reinsertar al desocupado en el mercado laboral, ofrecerle un conchabo en obras de interés social o bien brindarle calificación para mejorar su oportunidad futura de conseguir trabajo. Por ejemplo, el año pasado en el Ministerio de Trabajo coexistían veintidós, distribuidos de la siguiente manera: tres eran servicios públicos de empleo, nueve apuntaban a la calificación profesional y los diez restantes se repartían entre el fomento de empleos en obras de interés social y el sector privado.

En números, el promedio mensual de beneficiarios de estos planes se mantuvo entre 1993 y 1996 en el orden del 2,5 a 3 por ciento del total de desocupados, un nivel ridículo comparado con otros países, donde -paradójicamente– el drama del desempleo es menor (ver aparte). Pero como los recursos no acompañaron el ritmo de crecimiento de los favorecidos, entonces la inversión pública por individuo cayó un 40 por ciento: de 3637 pesos en 1933 a 2163 pesos el año pasado.

El estudio del CECE enfatiza los problemas de gestión de los planes.

"Uno de ellos es su movilidad: entre 1992 y 1996, la mayoría de los programas de empleo no tuvieron una vigencia superior a los dos años", afirma. Y agrega: "Las razones de estos cambios no se conocen, ya que el Ministerio no da a publicidad los resultados de las evaluaciones que supuestamente habrían aconsejado estos cambios". Además, destaca que "al discontinuar un programa se lo sustituye por otro de características similares"; en tanto, "un análisis detallado de los programas demuestra que en muchos casos existe superposición entre objetivos y beneficiarios". Tampoco mejoró la cobertura mediante los subsidios del llamado seguro de desempleo. No sólo nunca se superó desde 1993 un magro 7 por ciento del total de desempleados, sino que, encima, quienes cumplieron con los requisitos para acceder al beneficio vieron cómo el monto de la prestación se licuó en un 30 por ciento: de los 369 pesos en promedio que cobraban en 1993 a poco menos de 260 pesos que cobraron durante la recesión del 95/96. Si se cuentan "políticas activas" y seguros, el año pasado los beneficiarios representaron el 8,8 por ciento del total de desocupados, frente al 9,4 por ciento de tres años antes. En el '97, Caro Figueroa piensa resumir todos los programas de empleo en el Joven y el Trabajar, además de continuar –obviamente– con el seguro de desempleo. ¿Habrá terminado "la etapa de aprender y elegir los programas que llegan más a la gente"?

En el Primer Mundo

(Por M. M.) La tasa de desempleo argentina duplica en promedio la desocupación en los países de la OCDE, la organización que agrupa a las economías más desarrolladas. Sin embargo, mientras el año pasado apenas 6 de cada 100 personas sin trabajo en Argentina fueron asistidas por el seguro de desempleo, en aquellos países la cobertura alcanzó a 70 de cada 100. Además, esos seis *afortunados argentinos* disfrutarán del subsidio apenas la mitad del tiempo que sus pares de la OCDE. Según un estudio reciente de la OIT ("Políticas de mercado de trabajo en la OCDE y en América latina"), en Argentina se gasta en políticas de empleo y capacitación a los desocupados (las denominadas políticas activas) un 0,08 por ciento del PBI, en tanto el costo anual del subsidio de desempleo llega al 0,1 por ciento. En total: apenas 0,2 por ciento del PBI, lo que significa quince veces menos que el promedio de los países de la OCDE. Esa diferencia se achica si –como hace el Ministerio de Trabajo pero no la OIT– se incluyen dentro de las políticas activas la reducción de aportes patronales y modalidades temporales (que no pagan cargas sociales). En ese caso, las políticas activas en Argentina llegarían al 0,4 por ciento del PBI y el gasto total llegaría al 0,5: siete veces menos que en el Primer Mundo.

HABLA LA ASESORA DE ROQUE FERNANDEZ

Carola defiende a Caro

(Por M. M.) **–¿Cómo se explica que en los últimos cuatro años haya habido más de treinta programas de empleo sin que haya aumentado significativamente el nivel de asistencia de los desempleados? –preguntó *Página/12* a Carola Pessino, la asesora en temas laborales de Roque Fernández.**

–No había experiencia. Lamentablemente estamos acumulando experiencia sobre la marcha. Lo mismo pasa con muchos programas sociales: empiezan como programas piloto, para probar cómo funcionan, y luego se decide con cuál quedarse. Esta clase de programas es difícil de implementar en cualquier parte del mundo, y mucho más en un país que no tenía experiencia alguna en el tema. Yo lo pondría así: estamos aprendiendo y eligiendo los programas que llegan más a la gente.

No conforme con esa insospechada defensa a la gestión de Caro Figueroa, con quien mantiene un enfrentamiento por los alcances de la reforma laboral que discuten Gobierno, CGT y empresarios, Pessino abundó en la explicación: "Durante los ochenta no había ningún plan de capacitación y encima el modelo económico promovía que la gente se discapacitara en un país completamente ajeno al contexto internacional. Cuando se sincera la economía, se abre al comercio y se privatizan empresas, nos encontramos con que antes se había descapitalizado un montón de gente en su formación. Los programas oficiales empiezan recién en 1992. Por lo tanto, fue una experiencia completamente nueva y muchos de los programas que se llevaron adelante fueron pilotos. Lo que se hizo después de aplicarlos fue analizar cuáles fueron los que dieron mejor resultado, en cuanto a la llegada de cada peso a las personas beneficiadas, y ahora se están juntando en un sólo programa: el Trabajar, que fue el de mejor impacto".

–¿No le parece mucha burocracia una treintena de programas para probar cuál sirve?

–En Estados Unidos desde el año '70 que vienen aplicando programas de empleo y todavía no encuentran que tengan demasiado resultado sobre la gente a la cual están dirigidos. No me parece nada tremendo que con cuatro años de experiencia, ya estemos eligiendo cuáles son más exitosos.

DUHALDE LANZO PLAN CONTRA EL DESEMPLEO

"El Estado tiene que estar"

El gobierno bonaerense presentó un plan tendiente a beneficiar a cien mil jefes de familia, prioritariamente del conurbano, Mar del Plata y Bahía Blanca. Además, anunció el lanzamiento de un plan trienal de obras públicas.

Eduardo Duhalde presentó un plan contra el desempleo para la provincia de Buenos Aires y anunció el pronto lanzamiento de un Plan Trienal de obras públicas, para luchar contra el desempleo y la pobreza. "El Estado tiene que estar para acompañar a la gente en la búsqueda de las soluciones y también les debe enseñar cómo organizarse", dijo Hilda "Chiche" Duhalde, mujer del gobernador y primera candidata a diputada del PJ en la provincia, en un discurso que el matrimonio viene utilizando para diferenciarse del gobierno nacional con miras al '99.


La base del plan serán las actividades vinculadas con la industria de la construcción.

Duhalde lanzó el "Plan Provincial de Generación de Empleos para Familias sin Trabajo" en La Plata, en un acto del que participaron su esposa y el presidente de la Cámara de Diputados nacional Alberto Pierri. El público eran los intendentes provinciales, empresarios y futuros beneficiarios del plan, y el marco, la fuerte crisis social que provocó cortes de rutas en varias zonas del país e hizo temer al gobernador una extensión a su provincia.

El programa beneficiará a cien mil jefes de familia y tendrá como prioridad al conurbano, Mar del Plata y Bahía Blanca, las zonas más castigadas por el desempleo. El gobierno provincial invertirá 500 millones de pesos en los próximos tres años, los primeros cien en lo que queda del año y 200 por año en los dos que le restan de mandato.

La iniciativa pretende ocupar a cien mil jefes de familia desocupados en la construcción de veredas y zanjas, desmalezamiento y trabajos de mantenimiento en sus correspondientes municipios. Se organizarán en cuadrillas de diez personas, que elegirán un jefe coordinador. Los obreros serán contratados por seis meses y podrán renovar su empleo por un máximo de dos años. Les pagarán 200 pesos mensuales por cinco horas diarias de trabajo; los capataces y jefes de capataces cobrarán 350 y 400 pesos por mes. El programa tendrá como prioridad a familias que no cuenten con ingresos o tengan una entrada de menos de 200 pesos mensuales, y en siguiente lugar estarán los grupos de familia numerosos.

Duhalde anunció además que en quince días se lanzará el Plan Trienal de Obras, un programa que "no tiene antecedentes en nuestra provincia, por la cantidad de obras que se realizarán en todos los municipios", dijo. Admitió que su intención era lanzar ambos planes en marzo pero "las circunstancias tan difíciles que nos golpeó tan duramente a los bonaerenses en enero", en referencia al asesinato de José Luis Cabezas, "hizo retrasar estos programas y recién ahora estamos haciendo pie".

"Llegará el día en que estos programas no hagan falta –dijo Duhalde–, pero mientras tanto el estado bonaerense estará extendiendo una mano a aquellas familias que hoy están en la peor de las indignidades, que es no tener ingresos genuinos vinculados con su trabajo." El gobernador le pidió a Dios que "nos dé una fuerte mano para el éxito de este programa".

"En un mundo convulsionado por la falta de trabajo –terminó el gobernador–, éstas son las ideas que se están poniendo en marcha prácticamente con todos los países donde la desocupación golpea duramente."

También Chaco puede sumarse

Chaco puede sumarse a las provincias con cortes de rutas. Al menos así lo sugirió el secretario general de la Unión del Personal Civil de la Provincia (UPCP), Raúl Vallejos, quien amenazó al gobierno provincial con un plan de lucha que incluirá cortes de rutas si no se soluciona el problema salarial de los empleados públicos. El titular del más importante gemio estatal chaqueño aseguró que "le vamos a dar donde más les duele, cortando rutas si hace falta para lograr que escuchen el reclamo de los trabajadores".

Sin acuerdo en Jujuy

Las disidencias entre los "piqueteros" y los intendentes justicialistas del interior jujeño obligaron a suspender la mesa de concertación impulsada hace 15 días por el obispo de Jujuy, Marcelo Palentini, y el ministro de Trabajo nacional, Armando Caro Figueroa. La mesa de concertación debía reunirse ayer para resolver la distribución de los puestos de trabajo ofrecidos por los gobiernos provincial y nacional, pero se frustró porque los representantes de las comunidades en conflicto acusaron a los intendentes del interior de "conspirar para que no se encuentre una solución de fondo al conflicto". Los "piqueteros" aseguraron que los jefes comunales están boicoteando cualquier acuerdo "porque no quieren que se les escape la manipulación de las fuentes de trabajo que ofrecen los distintos programas nacionales, sobre todo en esta época preelectoral". Los delegados de la comunidad se reunieron anoche con el flamante ministro de Gobierno jujeño, Alberto Matuk, en la parroquia de la iglesia Catedral. Al término de la reunión, Matuk y los "piqueteros" anunciaron una nueva para hoy a las 17 en la Casa de Gobierno.

CORTAN RUTAS EN SANTA FE

Otro piquete

Más de cien de trabajadores municipales de la localidad de Capitán Bermúdez –situada a quince kilómetros de Rosario– cortaron en la madrugada de ayer la Ruta Nacional número 11 en reclamo del cobro de deudas salariales y de la efectivización de los empleados que cobran en negro. "Que el cansancio que tenemos por la corrupción sea la fortaleza que nos mantenga en pie", dijo Edgardo Quiroga, el líder sindical que encabeza la protesta, alineado en la corriente del Perro Santillán. Por ahora, el gobernador Jorge Obeid dio la orden de que la Gendarmería no intervenga. Los piqueteros –que están instalados a quince kilómetros de la cabecera del puente Rosario-Victoria, donde el Presidente hoy pone la piedra basal que lo inaugura– decidieron en una asamblea que se realizó ayer por la tarde continuar con la medida hasta recibir respuestas concretas. Hoy se realiza una misa de campaña y para el domingo ya anunciaron una mateada.

En la mañana de ayer, ningún trabajador del municipio marcó tarjeta. Por la madrugada, se instalaron a lo largo de un tramo de 300 metros que comprende desde la avenida San Lorenzo hasta la Remedios de Escalada. Los manifestantes cortaron la ruta, quemaron cubiertas y troncos de árbol. Aseguran que la comuna les debe adicionales salariales de los tres últimos meses. Estos adicionales varían de acuerdo con el caso de cada trabajador, pero pueden representar del 20 al 50 por ciento del sueldo. El intendente de Capitán Bermúdez, Joaquín Dobrito (PJ), insiste en que sólo se les adeuda un mes. Pero sobre todo tomaron la medida en pos de la efectivización de los doscientos trabajadores que están en negro, trabajando por un sueldo que va de los 20 a los 30 pesos semanales. Muchos de ellos trabajan hace ya tres años.

Eduardo Quiroga estuvo al frente del piquete. El es en realidad el secretario general de los trabajadores municipales de San Lorenzo, muy próximo a Capitán Bermúdez. Lo que ocurre es que el secretario general de los trabajadores de Bermúdez, Miguel Blando, es justicialista y no apoya la protesta. Ayer denunció a la policía que su automóvil había sido baleado. Quiroga –que se alinea en las filas del Perro Santillán– ya tuvo liderazgo en cortes anteriores y los resultados fueron buenos, por lo que la gente de Bermúdez lo eligió para ponerse al frente de la protesta.

El corte es simbólico. No produce grandes inconvenientes en el tránsito, ya que los colectivos y los vehículos particulares de carga tienen varias alternativas para recorrer esa zona, como tomar la autopista que une Rosario con Santa Fe y otros caminos paralelos. Sin embargo, el presidente Menem va a sentir su presencia. Paralelamente al acto que realiza hoy en Rosario, la oposición organizó otro, al que seguramente prefieran asistir los piqueteros.

Entonados por una carta de Serrat los maestros paran en todo el país

El catalán se adhirió al ayuno de la carpa blanca. Y hoy los docentes van a la huelga para capitalizar su consenso. También marchan a Plaza de Mayo. De la Rúa no descuenta el día y adhieren los docentes bonaerenses.

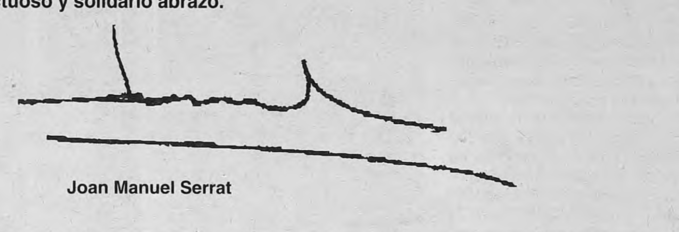
(*Por Nora Veiras*) "Quiero unirme simbólicamente al masivo ayuno de la sufrida docencia argentina en lucha por su dignidad", leyeron en el fax los docentes que ayunan hace 23 días en la carpa del Congreso. Firmado: Joan Manuel Serrat. Después escucharon al coro, la orquesta y el cuerpo de baile del Teatro Colón. Fue la forma elegida por los docentes para entonarse antes del paro y la movilización a Plaza de Mayo que convocó para hoy la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA). Los maestros cuentan con que la medida será un éxito por el consenso social de la carpa, pero además cuentan con dos garantías: el gobierno porteño no descontará el día de huelga y, en la provincia de Buenos Aires, la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) tampoco dictará clases.

La carpa blanca será hoy, a partir de las 15, el punto de encuentro de las columnas que se sumarán a la marcha. Toda la oposición política y gremial prometió su participación. El bloque de diputados radicales, el ex presidente Raúl Alfonsín, el Frepaso, la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), el Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA), la Corriente Clasista y Combativa, el Sindicato de Docentes Particulares (SADOP), la Asociación de Docentes de Educación Física (ADEF), la Unión Docentes Argentinos (UDA-seccional porteña), los estudiantes de la FUA y los profesores de CONADU inundaron ayer las redacciones con comunicados de adhesión al paro y la movilización.

La titular de CTERA, Marta Maffei; su adjunto Hugo Yasky, Rafael Veljanovich de la FUA y José Luis Molina de CONADU serán los oradores desde el escenario montado al frente de la Casa Rosada. Superado el fervor de la movilización, el gremio apuesta a continuar el ayuno y el gobierno confía en el desgaste. Desde la bancada oficialista en Diputados ya nadie habla de la posibilidad de crear un fondo de financiamiento salarial, ni siquiera de emergencia. La oposición intentará retomar esa discusión en la comisión conjunta de Hacienda y Educación que dejó de funcionar cuando se descartó la posibilidad de crear un impuesto a la publicidad, y ahora el conflicto parece haber entrado en un callejón sin salida.

Para hoy, además, y al margen de la ayuda indirecta de Fernando de la Rúa, será decisiva la adhesión de la FEB cuando llegue el momento de medir la efectividad de la protesta a nivel nacional. Los bonaerenses están enfrentados con la conducción de CTERA. Pero paran "ante la realidad que se vive". Mariana Ferro, de la FEB, dijo a **Página/12** que "como el salario lo dispone el gobernador Eduardo Duhalde, nuestras bases decidieron hacer huelga". El sindicato bonaerense aclaró que su protesta es "exclusivamente por la recomposición salarial, por eso pedimos otra entrevista con el gobernador ya que en la primera que tuvimos no obtuvimos respuesta". De esta forma, la FEB intentó dejar a salvo su buena relación con la ministra de Educación provincial, Graciela Giannettasio, y marcó sus diferencias con CTERA, que reclama un Fondo de Financiamiento para los salarios docentes y pide la derogación de la Ley Federal de Educación.

Los 25 maestros que empezaron anteayer la cuarta ronda de ayuno tuvieron un día agitado. Chicos hipoacúsicos cantaron con las manos, disminuidos visuales les enseñaron Braile, alumnos de escuelas especiales les llevaron dibujos de regalo, 300 estudiantes del Instituto Lenguas Vivas y del Mariano Acosta los visitaron y más de 400 chicos del Instituto Número 1 de Educación Física cantaron y dibujaron acrobacias sobre la calle Solís antes de que empezara la función clásica. Unos 150 coreutas del Teatro Colón entonaron el Himno Nacional y un fragmento de la ópera *Nabuco*, de Verdi, y el cuerpo de baile desafió la dureza del asfalto para interpretar *El Quijote*. Coronaron un día artístico con la solidaridad de Serrat.


Queridos amigos:

Desde Barcelona, quiero unirme simbólicamente al masivo ayuno de la sufrida docencia argentina en lucha por su dignidad y en defensa del compromiso que el magisterio responsable tiene con sus alumnos, con la Escuela Pública y con la Argentina.

Mi más afectuoso y solidario abrazo.

Joan Manuel Serrat

El fax de Serrat que entusiasmó a los docentes. Debajo, Susana Decibe (izq.) y Marta Maffei.

Alejandro Elías



Alejandro Amdan



Adhesión universitaria

Los estudiantes de Filosofía y Letras, Psicología y Ciencias Sociales de la UBA cortarán hoy al mediodía el ayuno que empezaron ayer en solidaridad con los maestros y se sumarán a la marcha. Los profesores de CONADU también levantarán la radio abierta, instalada ayer frente al Obelisco para difundir "el ahogo presupuestario". Los docentes denunciaron que, "durante 1996, el Ministerio de Educación sólo transfirió a las universidades 42 millones de los 70 que estaban presupuestados en el programa de incentivos salariales, es decir que se quedaron con el vuelto". La ministra de Educación, Susana Decibe, reconoció el martes pasado la deuda que mantiene con la educación superior. "En 1995, en el presupuesto nacional nos comprometimos a darles 1800 millones y ahora rondan los 1600", dijo la funcionaria para explicar que el aumento del 20 por ciento prometido para el '98 tendrá que contemplar el atraso con el nivel universitario.

Caselli llegó al Vaticano

El nuevo embajador ante el Vaticano, Esteban "Cacho" Caselli, presentará hoy sus cartas credenciales al papa Juan Pablo II durante una ceremonia que se realizará en la biblioteca privada del pontífice. La designación de Caselli, mano derecha del ex secretario general de la presidencia, el senador Eduardo Bauzá, y uno de los involucrados en las denuncias de Domingo Cavallo por sus relaciones con Alfredo Yabrán, cosechó toda clase de críticas pero gracias al apoyo del presidente Carlos Menem hoy ya se entrevistará cara a cara con Juan Pablo II. En el gobierno temían anoche que el Papa aproveche ese ámbito para manifestar sus críticas por la situación social de la Argentina.

Nuevo pacto correntino

El Partido Justicialista correntino está por cerrar un frente con el Partido Liberal para las elecciones de octubre. El anuncio salió de boca del senador peronista Angel Pardo, quien adelantó, además, su oposición a la reforma constitucional que permita la reelección del gobernador. Con este acuerdo se formaría un "Nuevo Pacto" que reemplazaría al que mantuvieron durante 36 años los liberales con el Partido Autonomista. Ante la ruptura, los autonomistas podrían acercarse al Partido Nuevo del gobernador Raúl Romero Feris. La crisis interna del peronismo estalló cuando el ex candidato a gobernador en tres oportunidades, Alberto Di Filippo, decidió pasarse a las filas del Partido Nuevo. Pardo, presidente del PJ provincial, pidió la expulsión de Di Filippo por "traidor".

Más pálidas para Toma

El candidato a diputado nacional por el peronismo porteño, Daniel Scioli, obtuvo la mayoría de los votos no sólo entre los independientes sino también entre los afiliados. El dato surge de un informe difundido por la intervención del justicialismo metropolitano y contradice las primeras declaraciones del derrotado Miguel Angel Toma, quien había asegurado que él había triunfado entre los afiliados. Según el informe provisorio, la lista encabezada por el motonauta obtuvo entre los afiliados 15.623 votos contra 13.149 de Toma. Entre los independientes, es decir aquellos no inscriptos en ningún partido político, Scioli cosechó 6715 votos contra 4337 del diputado que ahora ocupará el cuarto lugar en la lista de candidatos.

ARAOZ IMPUTADO EN UNA CAUSA PENAL

La mesa no es mía, mía, mía

Un juez cordobés confirmó que Julio César Aráoz será investigado por el supuesto manejo de una mesa de dinero.

El secretario para la Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico, Julio César "Chiche" Aráoz, negó ayer toda vinculación con una mesa de dinero clandestina de Villa Carlos Paz, Córdoba, que se dedicaba a otorgar préstamos usurarios y también a "apretar" a punta de pistola a los clientes que no pagaban sus deudas. "No conozco al dueño, ni a ninguna de las personas implicadas", se defendió el funcionario, hombre de confianza de Carlos Menem, y atribuyó el caso a "maniobras del narcotráfico, que intenta sacarme del medio". Sin embargo, sospechado de ser uno de los socios en el negocio, Aráoz fue imputado por la justicia local como autor del delito de asociación ilícita junto a otras siete personas, entre los que figura uno de sus antiguos laderos políticos, el abogado Ronald Troncoso.

La imputación contra Aráoz fue confirmada por el juez de instrucción de Villa Carlos Paz, Luis Maza, y por el fiscal del caso, Carlos Matheu, quienes ya concretaron una serie de allanamientos en los que se habría secuestrado importante documentación probatoria de la maniobras. En los próximos días, el juez citará a indagatoria a los acusados y si se reafirman las sospechas, Aráoz se vería en serios problemas: con una pena mínima de cinco años, el delito de asociación ilícita no habilita la excarcelación en caso de que se dicte la prisión preventiva en su contra. Este hecho podría convertirlo en el tercer secretario de Lucha contra el Narcotráfico que debe abandonar el cargo con complicaciones judiciales a cuestas (ver aparte).

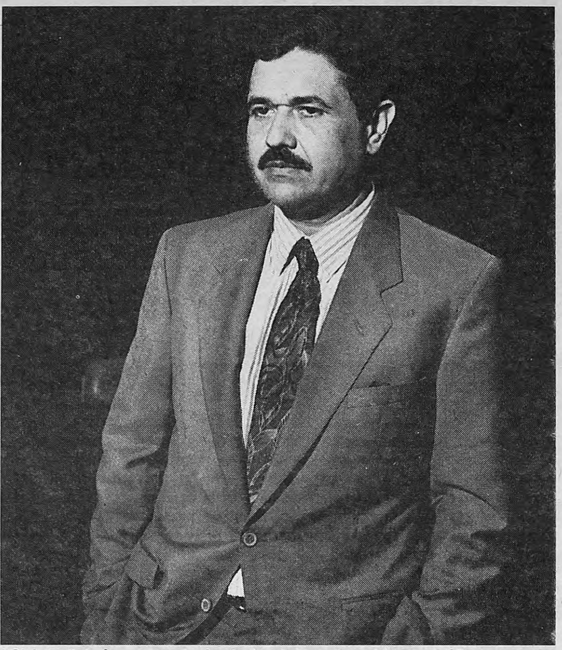
Aráoz conocía la existencia de la denuncia que lo implica y, temiendo lo que finalmente ocurrió ayer, la difusión pública del caso, se había presentado a principios de esta semana ante el juez para "ponerme a su disposición". El escándalo, sin embargo, lo sorprendió en un mal momento: estaba en Paraguay, con la comitiva que acompañó a Menem a la Cumbre del Mercosur, e inmediatamente tuvo que darle explicaciones al Presidente. Después, se presentó ante los periodistas que cubrían la gira con un machete improvisado, de su puño y letra, en el que había apuntado su estrategia defensiva: el descrédito del autor de la denuncia.

"Es un hombre con frondosos antecedentes en la provincia de Córdoba, que ahora está preso por violación de una mujer", dijo Aráoz. Se refería así a Alberto Ojeda, quien se habría desempeñado como cobrador del grupo prestamista.

La causa investiga préstamos por cuatro millones de pesos a tasas del 15 por ciento mensual en los últimos dos años y, según los investigadores, Aráoz sería socio capitalista de la mesa de dinero clandestina junto a Ronald Troncoso, un abogado de Carlos Paz con fama de "pesado" y que fue siempre ladero político del ahora secretario de Lucha contra el Narcotráfico. Otro de los imputados en el caso es Jorge Saiegh, quien habría estado a cargo del manejo del negocio.

En su descargo, Aráoz dijo que no conocía "a los demás implicados" en la causa, aunque después tuvo que admitir su relación con Troncoso y también que Saiegh había sido cliente del abogado. Al referirse al denunciante Ojeda, dijo que está preso por haber violado a una hija de Saiegh.

Después de enumerar todos los antecedentes y condenas de Ojeda (hurto, robo, homicidio simple, secuestro extorsivo y estafa), Aráoz adjudicó la denuncia en su contra a "sectores vinculados al narcotráfico, que quieren sacarme de encima". Relacionó el caso con una investigación que –dijo– realiza sobre "una red de narcotraficantes" que opera en varias cárceles del país, entre ellas la que aloja a Ojeda.


"Chiche" Aráoz, secretario de Lucha contra el Narcotráfico.
"La denuncia proviene del narcotráfico, que quiere sacarme de encima."

AMIA

(Por R. K.) La presencia del titular de la SIDE, Hugo Anzorreguy, en la comisión bicameral de seguimiento de la investigación del caso AMIA puso de manifiesto las dificultades y la lentitud con la que se avanza en la pesquisa. Anzorreguy manifestó que seguramente la conexión local del atentado contra la AMIA fue la misma que actuó en el ataque contra la embajada de Israel, pero en este último caso –dijo– la SIDE no pudo actuar por decisión de la Corte Suprema. "El máximo tribunal –señaló Anzorreguy en la reunión secreta de ayer– no puede seguir investigando, porque no tiene los medios para hacerlo. Debe delegar esa tarea en un juez." Sin embargo, los legisladores también percibieron los atrasos que registra la pesquisa de la AMIA. Todos coincidieron en que una de las pistas demoradas surgió de las escuchas a efectivos de la Policía Bonaerense. En uno de los diálogos, los hombres del comisario Juan José Ribelli mencionaron que la camioneta Trafic que estalló frente a la AMIA estuvo en el Tigre en los días anteriores al atentado. Esto nunca se terminó de esclarecer, a pesar de que la escucha ya fue citada por el juez Juan José Galeano hace un año. Anzorreguy manifestó que la SIDE sólo actúa de acuerdo con lo que le pide el juez, pero lo cierto es que los aportes del aparato de inteligencia a la investigación han sido más que insuficientes.

Un cargo maldito

Seis años logró mantenerse Alberto Lestelle al frente de la Secretaría de Lucha contra el Narcotráfico a pesar de las decenas de causas judiciales que cosechó en su contra. En ese sentido, batió todos los records: su sucesor, Gustavo Green, debió renunciar en sólo cuatro meses y por una única complicación en tribunales. Ahora, es el turno de Aráoz. Su suerte en este cargo –que parece maldito– dependerá de las derivaciones del caso en el que está imputado como miembro de una asociación ilícita, pero también de hasta dónde esté dispuesto a respaldarlo su amigo Carlos Menem. El Presidente bancó a Lestelle hasta que no pudo más. Y el hombre que consiguió sortear acusaciones tan diversas como apretar a un vecino o incrementar su patrimonio en sólo dieciséis meses en medio millón de dólares, cayó finalmente víctima de sus dichos temerarios en una demostración práctica del viejo proverbio español que dice "el pez por la boca muere". Fue cuando denunció que muchos legisladores, antes de dar "discursos magníficos" en el recinto, "seguro pasaron por el baño a darse un nariguetazo de cocaína". Sus dichos lograron mayor repercusión política que las causas en su contra. Sostenido por Menem y por Eduardo Duhalde, logró ser absuelto de acusaciones tales como haber mandado matar a narcotraficantes en países vecinos, dar destino espurio a donaciones, cobrar protección a locales nocturnos o falsificar una orden de pago por 180 mil dólares, entre otras maravillas. Y en el caso de enriquecimiento ilícito, fue sobreseído por Norberto Oyarbide, uno de los jueces que desembarcaron en el fuero federal de la mano del menemismo.

Green también consiguió lo suyo: con una causa pendiente por el secuestro de dos militantes peronistas que hacían campaña en su contra en Merlo, el partido del que había sido intendente, el ex funcionario consiguió un oportuno sobreseimiento, apenas un día antes de que el Presidente lo pusiera en funciones como secretario de Estado. Sin embargo, meses después, la Cámara de Apelaciones de Morón cambió el fallo y dictó la prisión preventiva en su contra. Recién entonces, Menem y sobre todo Alberto Kohan –su padrino político– le quitaron el respaldo. Su renuncia dio paso al nombramiento del "Chiche" Aráoz.

Alejandro Amdan



Enrique Gorriarán Merlo y Ana María Sívori, los dos acusados en la audiencia de ayer.

"Nadie me traicionó, me secuestraron en complicidad los servicios argentinos y el gobierno mexicano."

El fiscal acusó a Gorriarán Merlo de "subversivo" y "vanguardista"

En medio de impresionantes medidas de seguridad comenzó el juicio contra el ex integrante del ERP y del MTP. El fiscal dedicó varias horas a fundamentar la acusación, que seguirá hoy. Acusó a Gorriarán de "subversivo" y cuestionó su concepción política vanguardista, que habría llevado a un cambio político fundamental al MTP a partir de 1987. Los acusados estuvieron presentes y aseguraron ser rehenes políticos. Los defensores intentaron un recurso para apartar el tribunal de la causa.

(*Por Cristian Alarcón*) Enrique Gorriarán Merlo caminó serio los siete pasos entre la puerta de la sala de audiencias y la silla. Una fila de veinte fotógrafos estiró el cuerpo hacia él apoyando las piernas contra el cerco de madera lustrada que separa al público y la prensa de los protagonistas. El sonrió de costado. La escena fue el comienzo del juicio en el que se acusa a Gorriarán y a su ex mujer Ana María Sívori por el ataque al cuartel de La Tablada. Sentado como en su casa, o las cien casas que tuvo mientras vivió clandestino la mitad de su vida, rompió el protocolo judicial y habló con los periodistas apostados cerca de su rincón. "Nadie me traicionó, me secuestraron en complicidad los servicios argentinos y el gobierno mexicano", dijo con acento más centroamericano que porteño. Esa será su principal defensa durante el proceso. Luego acusó al tribunal de parcialidad y al gobierno, de influirlo. Entonces un cordón de policías apartó a la prensa del acusado. Entró su ex mujer, Ana María Sívori, con los dedos en V. "Somos rehenes políticos", gritó.

La nutrida asistencia comentaba las entradas de los acusados y el hallazgo de armas atribuidas a la ORP muy cerca de la sede del Tribunal (ver página 5). Entonces comenzó la acusación, un argumento de 300 páginas en el que el fiscal Pablo Quiroga solicita la reclusión por tiempo indeterminado para él, y la perpetua para ella.

Habían pasado dos horas desde que a las 14 la pareja llegó por distintas vías a San Martín, rodeados de vigilancia y hasta un helicóptero. En la puerta de la Cámara brigadas antiexplosivos tanteaban a los ingresantes y perros negros olían bolsos y carteras. Tres rapados alumnos de la escuela de Gendarmería miraban el espectáculo de las banderas rojas de la izquierda y una veintena de militantes del MTP pidiendo la libertad del líder. "Vine para tener algo para contar", explicó Daniel, sin apellido.

Adentro, acosada por los medios, Marcela Santucho, la hija de Mario Roberto, el líder del ERP y ex compañero de Gorriarán, aclaraba que ella nada supo de La Tablada porque no estaba en el país en 1989. "Pero siento que él –por Gorriarán– es como un tío o un padre para mí", dijo.

El tribunal de la Sala I de la Cámara Federal de San Martín se dispuso con menos interés que las visitas a escuchar una acusación que, excepto su presidente, Narciso Lugones, los otros dos jueces, Hugo Fossatti y Jorge Barral, conocen de memoria. Recuerdan la mayor parte de ese texto del proceso que ocho años antes llevaron adelante contra los veinte detenidos por haber participado en el copamiento del RIM 3, dieciséis de ellos aún presos.

El relato fiscal que comienza por los primeros días del Movimiento Todos por la Patria. En las primeras cuarenta hojas de acusación, Quiroga se dedicó a describir, con base en documentos que serían del MTP y declaraciones de algunos de sus dirigentes y ex dirigentes –entre ellos Rubén Dri y Manuel Gaggero–, lo que califica como "un grupo que propugnaba la acción armada en contra del sistema democrático". "Los encausados forman parte de un verdadero grupo subversivo", afirmó. Y acto seguido expuso bajo el título "De la transformación del Movimiento Todos por la Patria en una asociación ilícita", un cambio, según él, iniciado en diciembre de 1987.

Quiroga sostiene que Gorriarán ingresó al MTP en ese entonces y que con su inclusión el MTP pasó de ser un movimiento amplio y democrático "a una concepción política vanguardista". "La historia reciente está tristemente signada por grupos autoconsiderados elegidos para asumir en sus exclusivas manos la solución de los problemas nacionales, para conducir por mandato divino a nuestro pueblo, concebido como una especie de rebaño, a su salvación", dijo. Para la fiscalía la incorporación de Gorriarán significó "la reivindicación de la lucha armada de las décadas del 60 y 70" y la adopción de los métodos que "las organizaciones subversivas de esa época emplearon". Según la versión, en el MTP se impuso una "especie de exaltación del pensamiento revolucionario a través de un planteo romántico y principista". Para argumentar esto citó no sólo el libro *Conversacionescon Gorriarán Merlo*, del uruguayo Samuel Blixen, sino declaraciones realizadas en el anterior juicio por militantes del MTP, como Roberto Felicetti.

Los abogados defensores, Roberto Yanzón y Marta Herrera anticiparon ya sus críticas al carácter "político de lo que sostienen los fiscales". Para la defensa todo el proceso está viciado de nulidad. "Es claro que si el Estado argentino fue capaz de secuestrar a una persona en el extranjero, el proceso que sigue a esta forma ilegal estará lleno de irregularidades, y así es en este caso", se quejó Yanzón. La defensa prepara una batería de nulidades. Son las nulidades que ya fueron rechazadas en el proceso realizado en 1989. Herrera y Yanzón han insistido en recusar a la Sala II y a los integrantes de la fiscalía por "parcialidad manifiesta", sin éxito. Ayer reiteraron un recuso extraordinario para que los jueces se aparten de la causa (ver recuadro).

La acusación avanzó, con cuartos intermedios cada varias horas. El fiscal aseguró que La Tablada fue en realidad la "Operación Tapir", o sea un plan para tomar el poder a partir de la simulación de un intento de golpe de Estado, basándose en documentos secuestrados que la defensa considera "nulos porque no hay testigos de su secuestro" y porque "aparecieron en manos del fiscal traídos por sectores cercanos a Mohamed Alí Seineldín y un miembro de una banda de policías secuestradores". Al cierre de esta edición Gorriarán tomaba notas y su ex mujer ponía cara de hastío. Hoy a las quince, el fiscal continuará con su acusación. Le queda más de la mitad.

Un recurso simbólico

(*Por C.A.*) En un intento casi simbólico de recusar a los jueces de la Sala I de la Cámara Federal por "parcialidad manifiesta" en el juicio a Enrique Gorriarán Merlo y su ex mujer Ana María Sívori, la defensa de ambos insistió ayer con un recurso extraordinario presentando ante el propio tribunal. La intención final de la defensa de Gorriarán es lograr que se imponga el criterio de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en el caso del detenido en La Tablada Guillermo Maqueda, juzgado después que el grupo de 20 personas condenadas en 1989. El organismo dictaminó que el tribunal que ayer comenzó el proceso oral del líder del MTP no reunía los requisitos para garantizar la imparcialidad.

El documento es un intento más, después de que solicitaron que los integrantes de la Sala se aparten de la causa en cinco oportunidades, circulando por distintas instancias. Primero los tres jueces, Narciso Lugones, Hugo Fossatti y Jorge Barral respondieron que se consideran imparciales pero lo trasladaron la cuestión a la Cámara de Casación Penal. La Cámara de Casación analizó el pedido y en febrero sin pronunciarse envió la recusación a la Suprema Corte. El máximo tribunal se expidió hace una semana contestando que debía resolver la Sala II de la Cámara Federal de San Martín. Finalmente la Sala II rechazó la recusación. Ante la negativa, los defensores insistieron ayer con el recurso extraordinario. Si los jueces vuelven a negarse, lo que es previsible, los abogados presentarán un recurso de queja ante la Corte Suprema.

Nace un nuevo eje Brasilia-Santiago

Brasil y Chile coincidieron en fortalecer al Mercosur como bloque político. Argentina insistió en privilegiar la cuestión económica de la unión.



Los presidentes Cardoso (Brasil), Wasmosy (Paraguay) y Menem (Argentina).

Saludan a su par Sánchez de Losada (Bolivia) al cierre de la Cumbre del Mercosur.

AFP

Página/12 EN PARAGUAY

(Por Raúl Dellatorre, desde Asunción) **Los discursos presidenciales de la Cumbre del Mercosur ratificaron la existencia de dos enfoques estratégicos en este acuerdo regional. Por un lado, Argentina insiste en dar prioridad a las cuestiones económicas, que apuntan a una mayor apertura del mercado brasileño. Por otro, Brasil sigue trabajando en la línea de convertir al bloque en el trampolín político para la negociación con el resto del mundo desde una posición de fuerza más sólida. Nada nuevo en ello. Lo significativo fue la ponencia del mandatario chileno, Eduardo Frei, quien se alineó con la visión estratégica de Brasil. Su mensaje deja entrever un nuevo eje Santiago-Brasilia, en el que Brasil dejaría de ser el gigante aislado del Mercosur.**

El presidente Carlos Menem se refirió a los pasos que deberían dar "los países socios" en materia de apertura del mercado financiero y las compras gubernamentales, como el "eje estratégico" del Mercosur. La intención es exportar el modelo de mercado que aplica Argentina a toda la región. Quienes empujan al gobierno a plantear esta exigencia son, principalmente, los pocos grandes bancos que quedan en manos nacionales –Galicia, en primer lugar– y los consorcios constructores y de servicios. Los grupos Roggio, Soldati y Macri son buenos ejemplos de este subgrupo de presión.

Fernando Henrique Cardoso, que habló inmediatamente después de Menem, respondió que Brasil camina en esa dirección, pero que tiene sus tiempos. Subrayó que ya se había votado la ley de apertura del mercado de telecomunicaciones y la participación privada en la generación hidroeléctrica, y que pronto lo hará en el sector petrolero. Pero advirtió que la apertura financiera será más lenta. "El gobierno hace lo que puede", se excusó, dejando el tema para más adelante. Y en cuanto a las restricciones a las importaciones, insistió en el argumento de que son medidas financieras, no comerciales, y recomendó no darle tanta trascendencia.

Esa fue la respuesta a los planteos de Menem, a quien aludió explícitamente al tratar la cuestión. El eje de su discurso fue otro, en el que marcó las diferencias en la orientación estratégica que pretende darle Brasil al Mercosur. "En la actual etapa –dijo– nada es más importante que el acercamiento de Chile y Bolivia, para convertir al Mercosur en un bloque político –subrayó– que se haga valer a nivel internacional." "Que no nos asusten los conflictos puntuales", señaló inmediatamente, "porque tenemos un rumbo, una visión estratégica, que trasciende a los problemas de aranceles".

La imagen más elocuente que le da sustento a la posición de Cardoso es que tanto Chile como Bolivia, precisaron sus limitaciones para integrarse a una unión aduanera (aranceles externos comunes y libertad de comercio intrabloque) como la que opera entre los cuatro miembros originales del Mercosur. "No integrarán la unión aduanera, pero sí el bloque político", expresó con todas las letras Cardoso.

El discurso de Frei se inscribió en los mismos lineamientos. "Nuestros sistemas tarifarios son diferentes, y ni el Mercosur está en condiciones de modificar su sistema, ni nosotros podemos abandonar el sistema de arancel parejo (único) que nos ha dado tan buenos resultados", apuntó. "Nuestro propósito –señaló– es una verdadera integración, generar un espacio económico y una cooperación política capaces de hacernos fuertes en nuestro hemisferio y en el mundo".

La delegación argentina, sin embargo, no parece haber tomado nota de estos alineamientos. El miércoles, tras el portazo de Brasil al reclamo de bajar las restricciones comerciales, la imagen que ofreció fue de resignación, porque ése era "su" tema central. Menem ayer celebró los pedidos de ingreso de más países al Mercosur, pero como quien celebra un éxito deportivo. Cardoso y Frei, en cambio, apuestan a sacarle frutos al "bloque político" en la cinchada de marzo próximo, en Santiago, conEstados Unidos por las condiciones de formalización de la Asociación de Libre Comercio de las Américas.

Intérprete

(Desde Asunción) Roque Fernández salió el miércoles de Buenos Aires sabiendo que Brasil no daría marcha atrás en las restricciones financieras a las importaciones provenientes de sus socios del Mercosur. "Nosotros no tenemos quejas importantes o dramáticas de los exportadores", dijo, agregando que "el financiamiento de 360 días para exportar lo tiene cualquiera". Entre eso y decir que el problema no existe, no hay más que un paso.

En un breve encuentro con los periodistas argentinos acreditados en la Cumbre del Mercosur, Fernández asumió el rol de intérprete de la política comercial brasileña. "El problema que ellos tienen es que están fuertemente cuestionados por la Organización Mundial de Comercio y el FMI, que rechazan estas medidas restrictivas", explicó. "Brasil argumenta que es una medida financiera, no una restricción, pero al establecer excepciones (parciales) para el Mercosur, es como que ratifican que efectivamente es una restricción para el resto".

Página/12 le preguntó si compartía el juicio de su par Pedro Malán, quien negó que la restricción hubiera afectado las exportaciones del resto del Mercosur a Brasil, sino que, por el contrario, había aumentado. "En nuestro caso es cierto, consideradas las cifras globalmente", señaló Fernández. Y en particular, dijo que los empresarios argentinos no le habían presentado ningún "caso dramático".

El mecanismo implantado por Brasil obliga a cancelar las exportaciones por más de 40 mil dólares al contado o en plazos no inferiores a 360 días. Para las de menor valor, se permite la financiación hasta 90 días.

Las restricciones van para largo

(Desde Asunción) Gustavo Loyola, director del Banco Central de Brasil, uno de los "halcones" del equipo económico del gobierno de Cardoso, advirtió que las razones que llevaron a su país a aplicar restricciones financieras a las importaciones no se resolverán en un corto plazo. En un breve diálogo con **Página/12**, el funcionario sostuvo que "la medida es transitoria y apunta a frenar la especulación que se hace con el dinero destinado al pago de las importaciones, porque los importadores toman en el exterior financiación a una tasa muy baja en dólares y colocan en el mercado local su propio dinero a tasas mucho más elevadas".

–Pero si la medida es transitoria, cuando se levante, ¿cómo evitarán que no se vuelva a estas prácticas especulativas?

–En el largo plazo, las tasas internas y externas tienden a converger.

–¿La medida transitoria se mantendrá hasta que llegue ese largo plazo?

–Bueno, hoy por hoy, Brasil necesita mantener tasas altas en su mercado interno hasta que alcancemos un equilibrio en la balanza de pagos. Cada país del Mercosur está preocupado por sus respectivos equilibrios macroeconómicos, y nosotros también. El aumento de nuestras importaciones por razones especulativas no tiene nada que ver con ventajas comparativas, por eso aplicamos esta medida de carácter financiero.

–Está anticipando que el 31 de octubre, cuando vence el actual período de restricciones para el Mercosur, deberá renovarse la medida, porque para entonces no va a estar solucionado el desequilibrio.

–Ya veremos cuando llegue la fecha –respondió sonriendo.

BLANQUEO PREVISIONAL

Borrón y cuenta nueva

Carlos Silvani, titular de la Dirección General Impositiva, afirmó ayer que quienes adhieran al monotributo podrán regularizar la situación previsional de sus empleados sin la exigencia de rendir cuentas "para atrás". "El proyecto que está preparando Economía incluye la idea de que quienes adhieran al monotributo, en la parte previsional es como que quedan blanqueados", afirmó Silvani. Y también dio a entender que el olvido alcanza-ría a quienes hasta hoy no regularizaron su situación impositiva.

Recordando que desde el primer día que asumió se declaró enemigo de los blanqueos, Silvani trató de disimular. "No hay perdón alguno para quienes tienen deudas impositivas o previsionales", dijo. Pero nuevamente dejó entrever que habrá borrón y cuenta nueva cuando explicó que "a partir de la adhesión al monotributo, el contribuyente quedará inscripto y deberá comenzar a pagar las cuotas previstas en el esquema del impuesto único". Por otro lado, Silvani estimó que la implementación del monotributo tendría una adhesión de 200 mil contribuyentes. Según el último borrador de la Secretaría de Hacienda, el límite máximo de facturación de esos contribuyentes sería de 75 mil pesos anuales. Quienes ingresen en esa categoría podrán pagar sus obligaciones impositivas y previsionales en una cuota mensual fija. Para el caso de los negocios que facturen hasta 25 mil pesos, esa cuota será de 98 pesos mensuales en impuestos y otros 33 como aporte previsional; para los que facturen entre 25 y 50 mil la cuota sería de 250 pesos y 99 o más, respectivamente; y para los que están entre 50 y 75 mil, el tributo sería de 375 y 99 o más.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Internet: http:\www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Página/12

A tener en cuenta

Destinos
- Vivienda a estrenar: compra, construcción o terminación de vivienda.
- Vivienda usada: compra, ampliación o refacción.

Monto máximo
- 100.000 pesos o dólares

Financiación
- Vivienda a estrenar: hasta el 100% del valor
- Vivienda usada: hasta el 75% del valor

Plazo
- 5, 8, 10, 12, 15 y 20 años.

Tasa de interés
–variable–
En pesos: 11% anual
En dólares: 9,75% anual

Monto de la cuota

Por cada 10.000	dólares	pesos
• Crédito a 5 años:	211,24	217,42
a 8 años:	150,42	157,08
a 10 años:	130,77	137,75
a 12 años:	118,07	125,36
a 15 años:	105,94	113,66
a 20 años:	94,85	103,22

Gastos
- Formulario de solicitud: $20
- De escrituración hasta el 4% del crédito, que también se puede financiar.
- No se cobran aranceles ni comisiones adicionales
- La tasa de interés incluye el costo del seguro e impuestos.

Requisitos
- Acreditar como mínimo un año en el empleo.
- La cuota no podrá superar el 30 por ciento del ingreso del grupo familiar.

Area de aplicación
Capital Federal y Provincia de Buenos Aires.

Mario Manusia



Rodolfo Frigeri, titular del BAPRO, anunció una nueva línea de préstamos hipotecarios.
Entre la fuerte competencia de los bancos, el Provincia se jugó al interés más bajo.

CREDITOS HIPOTECARIOS DEL BAPRO

Tasas en el tobogán

El Banco de la Provincia de Buenos Aires, comandado por Rodolfo Frigeri, salió a jugar fuerte en el mercado de créditos hipotecarios. Bajó la tasa en dólares al 9,75 por ciento y la de pesos al 11, amplió el plazo a veinte años y la financiación al valor total de la vivienda.

El Banco de la Provincia de Buenos Aires entró a terciar fuerte en el mercado de préstamos hipotecarios. Una nueva línea anunciada ayer por el titular de la entidad, Rodolfo Frigeri, permitirá financiar el valor total de una vivienda nueva hasta un plazo de veinte años y con las tasas variables más bajas del mercado. La jugada del Provincia, que bajó las tasas en pesos al 11 por ciento anual y las en dólares al 9,75, se inscribe en un escenario de una fuerte competencia entre los bancos por capturar una demanda que viene en ascenso desde mediados de 1996, y que se estima crecerá un 50 por ciento durante este año. En el resto del mercado, las tasas variables en dólares promedian el 12 por ciento anual y las fijas en pesos rondan el 15.

"Considerábamos que en el área hipotecaria teníamos una tarea no cumplida y ahora los números lo permiten", admitió ayer Frigeri en una conferencia de prensa. Aseguró, además, que para la flamante línea de hipotecarios "no hay limitación en materia de fondeo". Precisamente esta es otra de las actuales claves del negocio, que permite augurar nuevas caídas de tasas. "Creo que cada vez bajarán más porque habrá que colocar la creciente disponibilidad de depósitos, aunque las tasas van a tener un piso, que será el costo del financiamiento que consiga el país", explicó el ahora también candidato a diputado bonaerense.

Los nuevos créditos del Provincia hacen posible endeudarse por la totalidad de valor de la vivienda, si es nueva. Y por el 75 por ciento en el caso de que sea usada. Porcentaje que se eleva también al ciento por ciento si el destino de los fondos fuera la refacción o ampliación de la unidad. El monto máximo del crédito en todos los casos no superará los 100 mil pesos o dólares por solicitud.

"Buscamos los mejores números para que la cuota a pagar fuera la más cercana a un alquiler", afirmó Frigeri. Por ejemplo, para un préstamo de 10 mil dólares, a una tasa del 9,75 por ciento anual y a un plazo de veinte años, la cuota será de 95 dólares mensuales. Y si se tomara el mismo monto y plazo pero en pesos, a una tasa del 11 por ciento anual, la cuota mensual llegará a 103 pesos (ver cuadro).

En el Provincia aseguran que hicieron todo lo posible para reducir al máximo los requisitos de acceso a estos préstamos. De hecho las exigencias básicas son acreditar un año como mínimo en el empleo y que la cuota no supere el 30 por ciento de los ingresos del grupo familiar. Al respecto, la certidumbre financiera tras el efecto tequila está facilitando el ingreso en el mercado de sectores de menores recursos.

En materia de gastos el Provincia no cobrará aranceles ni comisiones adicionales. Costo de seguro e impuestos se incluyen en la tasa de interés, y los gastos de escrituración –estimados en un 4 por ciento del préstamo– se prevé que puedan ser financiados.

Si alguien estaba pensando en cancelar alguna hipoteca anterior para sustituirla por un endeudamiento más barato como éste, tendrá que esperar. "Se trata de que no se utilicen los fondos nuestros para pagar otras líneas de crédito como podrían ser las del Hipotecario", sostuvo Frigeri.

"Seguirá bajando"

Al finalizar la conferencia de prensa, **Página/12** dialogó con el titular del Banco Provincia, Rodolfo Frigeri.

–¿Por qué lanzaron esta nueva línea de crédito?

–Los depósitos están creciendo aceleradamente. Este año superarán el 20 por ciento del PBI, mientras que el '92 esa relación era del 7,9. Hay que sumar que los Fondos Común y las AFJP van a tener un stock de 11.500 millones de pesos. Esto obliga a plantear nuevas ideas. Las AFJP, por ejemplo, tendrán que buscar otras alternativas de inversión, dado que no pueden colocar la mayoría de sus fondos solamente en acciones o en títulos públicos.

–Entonces, ¿cuál es la perspectiva?

–Todo apunta a que la tasa de interés seguirá bajando. Es posible que se ubique cerca del 8 por ciento anual en el corto plazo. No tengo dudas de que el crecimiento en la masa de depósitos, la existencia de buenos negocios en la Argentina y la incorporación de bancos extranjeros al mercado, mejorarán las condiciones de los créditos no sólo para la compra de viviendas, sino también para las empresas. Esto ayudará a disminuir el desempleo.

"Los bancos responderán"

El economista de la Universidad Argentina de la Empresa (UADE), Ricardo Theller, consideró ayer "auspiciosos" los nuevos plazos y tasas hipotecarias anunciadas por el Banco de la Provincia de Buenos Aires. "El plazo de 20 años abre la posibilidad de que más gente acceda a su vivienda", destacó el especialista. Pronosticó, además, aunque no todos los analistas han coincidido con esta apreciación, que dado que "existe una fuente de fondos que aspira a colocarse en activos seguros a largo plazo" es probable que esto lleve a que se revisen las tasas hipotecarias vigentes en el mercado. "El resto de los bancos tendrá que responder", afirmó. Theller explicó también que "la operatoria tiene su soporte técnico en que hoy existe la posibilidad de obtener fondos frescos del mercado local e internacional" a un 6 por ciento. Por otra parte, la UADE informó los niveles actuales de tasas hipotecarias: la tasa fija promedio en pesos rondó en el primer trimestre del año el 14,4 por ciento para las operaciones de 5 a 10 años, y la pactada en dólares osciló el 13,2 por ciento a más de 10 años.

TRAGEDIA

Un hombre que tenía problemas mentales degolló a sus tres hijas menores con un cuchillo de cocina y luego se quitó la vida, en una tragedia que conmocionó a la ciudad entrerriana de Concordia. Bautista Gutiérrez, de 48 años, fue el autor de la masacre y las víctimas fueron sus hijas María Florencia, de cuatro años; Lucrecia María, de cinco, y María Soledad, de nueve. Los cuatro cuerpos sin vida fueron hallados en el interior de la vivienda familiar por Carmen Soto, esposa de Gutiérrez y madre de las tres pequeñas. Otros dos hijos del matrimonio, una chica de 13 y un varón de 14, salvaron sus vidas porque no se encontraban en la vivienda. Gutiérrez utilizó un cuchillo del tipo tramontina, de 25 centímetros de hoja, para asesinar a las niñas, que fueron degolladas. El hombre se mató finalmente del mismo modo. Su cuerpo, junto con el de la hija de nueve años, fue hallado en el interior del baño, donde la chica se habría refugiado en un último intento por salvarse. "Nunca presencié un cuadro semejante en 28 años de servicio", declaró el comisario de Concordia Héctor Marcolino.

Indemnización por mala praxis

Una clínica neuropsiquiátrica de La Plata, cuyo nombre fue mantenido en reserva, fue condenada por la Justicia a pagar una indemnización de 61.000 pesos a la familia de una paciente que se suicidó mientras estaba internada en el establecimiento. El juez Aldo Bihanor Di Carlo dijo que la enferma tuvo una atención "tardía y deficiente" que le provocó la muerte, ya que las lesiones que se había provocado a sí misma no eran tan graves.

Se volverá a vender marfil

Botswana, Namibia y Zimbabwe, los tres países de Africa Central con mayor número de elefantes, consiguieron que la comunidad internacional levante parcialmente la prohibición que pesa sobre el comercio y el tráfico de marfil. La medida fue adoptada por la Convención para el Comercio Internacional de las Especies en Peligro de Extinción, en medio de una fuerte polémica.

Absuelto por robar comida

Eusebio Fernández, un hombre que participó en el saqueo al supermercado Los Alamos, de Quilmes en 1989, durante la época de la hiperinflación, fue declarado inocente por la Cámara III de Apelaciones de La Plata, que desestimó un pedido de condena de la fiscalía. Se los excusó de pena alguna, aunque participó en el hurto, apelando a la figura del "hurto famélico" cometido por una situación de extrema necesidad.

Murió por atender a un atropellado

En lo que podría denominarse una carambola fatal, la joven Magdalena Durriev, de 19 años, murió al ser embestida por un vehículo, segundos después que había bajado del coche que conducía y con el cual había atropellado antes a otra joven que sufrió politraumatismos. La conductora del coche que se llevó por delante a Durriev era Carolina Sánchez Córdoba, de 23 años, quien quedó "shockeada por el accidente", dijeron sus familiares.

La familia de Roberto Roldán no quedó conforme con la pena.

"Salazar era conocido porque siempre andaba con un arma en la mano."



Tony Valdez

El mismo tribunal que hace un mes absolvió a quince uniformados por la muerte del joven Sergio Schiavini condenó ayer al agente Hugo César Salazar. En el fallo se sostiene que "no debió haber disparado aunque se tratara de un delincuente porque un policía debe velar por la vida del ser humano".

Condenaron a 11 años al policía asesino de Roldán



Tony Valdez

Hugo Salazar tiene 25 años. *Pidió perdón por el asesinato.*

(Por Carlos Rodríguez) **El agente de policía Hugo César Salazar fue condenado a once años de prisión por el asesinato de Roberto Ramón Roldán, en un fallo unánime de la Sala III de la Cámara de Apelaciones de Lomas de Zamora, la misma que hace un mes absolvió –en polémica decisión– a quince uniformados acusados por la muerte del joven Sergio Schiavini. "Salazar no debió haber disparado aunque se tratara de delincuentes porque un policía debe velar por la vida del ser humano", sostuvo el tribunal al rechazar los fundamentos de la defensa en el sentido de que el policía no tuvo intención de matar. El homicidio de Roldán, un humilde changarín que tenía nueve hijos, ocurrió luego que el hombre pasara en un automóvil, a alta velocidad, frente a un patrullero a cuyos ocupantes advirtió antes que llevaba a su hija, de urgencia, al Hospital Fiorito de Avellaneda.**

Para establecer la autoría del hecho, los jueces tomaron en cuenta la declaración testimonial del oficial inspector Javier García Gesta, quien estaba a cargo del móvil policial cuyo conductor era Salazar. Dijo el fallo, citando a García Gesta, que los ocupantes del viejo Torino en el que iba Roldán comunicaron a los policías que estaban frente a una emergencia. El oficial precisó incluso que le advirtió a Salazar: "Vamos a abrirle paso". No obstante, cuando el auto había sobrepasado en unos 50 metros el puesto policial, el acusado descendió del móvil, apuntó tomando el arma reglamentaria con las dos manos y disparó contra el Torino, hiriendo a Roldán en la espalda.

Después del incidente, Salazar "manejó el patrullero con normalidad" hasta el hospital y llegó a admitir que "se había mandado una macana". Los jueces concluyeron que el policía "pensó, vio y actuó con pleno dominio de sus actos" y descartaron como eximente el argumento de la defensa según el cual estaba "agobiado por el sueño" dado que no había dormido la noche anterior al día de los hechos, ocurridos el 22 de febrero de 1996, alrededor de las 18. En la sentencia se descartó que Salazar haya pasado por un "estado de dormidera", que técnicamente significaría que estaba dormido dentro del patrullero y al despertar actuó como un sonámbulo.

También se tuvo en cuenta que Salazar, la única vez que declaró en la etapa de instrucción –se negó a hacerlo en el juicio oral que concluyó ayer–, dijo que sus dos acompañantes, García Gesta y el agente Carlos Jara, lo habían incitado a disparar diciéndole: "Dale, dale que se va". Además de negar sus dichos, los otros dos policías declararon en la audiencia que los tres habían tomado mate juntos y que Salazar "no tenía aspecto de estar dormido". Susana López, la viuda de Roldán, además de quejarse por el monto de la pena (ver aparte), dijo a los periodistas que Salazar "era conocido" en el barrio de Villa Tranquila –donde vivía la víctima y donde el policía solía hacer guardia– porque "siempre que bajaba del patrullero lo hacía llevando el arma en la mano".

El tribunal, integrado por Héctor De Castelli, Jorge Tristán Rodríguez y Antonio Alsina –quien reemplazó en este juicio al vocal titular Gustavo Amoroso–, calificó el hecho como "homicidio simple" y como únicos atenuantes tuvo en cuenta la juventud del condenado (tiene 25 años), su "buen comportamiento anterior" a los hechos y "el arrepentimiento" que demostró en su breve alegato final ante la audiencia. En la parte resolutiva, la Sala III dijo que el policía "merece la condena" porque "accionó su arma sin miramientos".

En el fallo se aclaró expresamente que la sentencia no se funda en el hecho de que se matara a una persona inocente que estaba desarmada y atendiendo una emergencia familiar. "La responsabilidad de Salazar sería la misma aunque hubiera matado a un delincuente", porque, en ese caso, "su obligación era la de resguardar vidas humanas y como los ocupantes del Torino no tenían una actitud agresiva contra los policías, su obligación en todo caso era perseguir al auto sin hacer ningún disparo". En la sala estuvo presente María Teresa Schiavini, la madre del joven Sergio Schiavini, asesinado en mayo de 1991 en un tiroteo entre policías y ladrones. "Este fallo me hace sentir discriminada, porque acá se tuvo una postura distinta y dos de los jueces eran los mismos."

"Pudrirse en la cárcel"

"Este hombre se tendría que pudrir en la cárcel." En términos muy duros, Olanda Rodríguez, la madre de Roberto Ramón Roldán, manifestó su disconformidad por los once años de prisión dictados contra el agente Hugo Salazar. En la sala de audiencias estaban la viuda de Roldán, Susana López, la primera esposa del hombre y algunos de los seis hijos que tuvo de esa unión anterior. Todos coincidían en reclamar "la cadena perpetua" para el policía, sin tomar en cuenta cuestiones leguleyas que dicen que el delito de "homicidio simple" tiene una pena máxima de veinticinco años.

"Con once años no se paga lo que era Roberto como marido, como padre y como hijo", fue la síntesis serena pero dramática que hizo Susana López al ser consultada por este diario. A su lado, el abogado de la familia, León Zimerman, reconoció que siempre pretende "penas duras para los casos de gatillo fácil por la gravedad institucional que tienen", aunque por lo general no es partidario "de largas condenas que nunca sirven para nada".

De todas maneras, Zimerman consideró "muy positivo" que la cuestionada Sala III haya dicho en su fallo "que la policía debe evitar el uso indiscriminado de las armas, porque eso apunta a la raíz del problema".

Los familiares, exceptuando a la viuda, demostraron que no compartían esa lectura de la sentencia. A la salida, arrojaron piedras contra el móvil donde era trasladado Salazar. Aunque el ataque fue inofensivo, los parientes estuvieron a punto de ser detenidos por la policía.

"EL METODO DEL MAHATMA GANDHI"

De la Rúa no quiere cortes de calles

"No se puede utilizar el método que el Mahatma Gandhi empleó para lograr la independencia de la India para resolver los problemas locales que cada uno tiene, porque esto de cortar las calles se está volviendo una moda perversa", manifestó ayer el jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa. Ayer el tráfico de la Avenida de Mayo fue interrumpido dos veces: primero, los alumnos de un profesorado de educación física convirtieron la arteria en un verdadero gimnasio para exigir mayor espacio físico para sus clases a la comuna. Pocas horas después, a las 18, los repartidores de pizza y helados taponaron la avenida con sus ciclomotores para cuestionar las nuevas regulaciones que dispuso De la Rúa para regir su actividad.

A las 14 de ayer, 300 adolescentes del Instituto de Educación Física Romero Brest improvisaron en Avenida de Mayo a la altura del Palacio Comunal una demostración gimnástica que incluyó colchonetas, aros y voley. Protestaban porque el Centro Nacional de Alto Rendimiento Deportivo (Cenard), que comparte el predio que ocupa el Instituto –ubicado en Crisólogo Larralde y Avenida del Libertador–, acapara cada vez mayor espacio físico y no deja capacidad operativa al profesorado de 1200 alumnos. "Desde comienzos de año (el secretario de Educación de la comuna, Horacio) Sanguinetti nos viene dilatando una solución al problema", dijo Javier Candotti, del Centro de Estudiantes. La Secretaría de Deportes de la Nación, que maneja el Cenard, mantiene un problema de jurisdicción con la comuna, a cargo del Profesorado. De la Rúa se despegó de la controversia: "Los chicos protestan porque el Cenard no les da la facilidad que ellos requieren, pero deben resolverlo en esa instancia". El subsecretario de Educación, Mario Giannoni, prometió a los chicos que "la semana próxima firmaremos un convenio con la Secretaría de Deportes de la Nación para solucionar el problema del uso del espacio".

Con respecto a los repartidores, De la Rúa aseguró que "tienen que regularizar su situación teniendo su patente, usando casco y poniendo silenciador a las motos, porque el ruido que hacen molesta a los vecinos".

CORRIENTES Y ESMERALDA

Una esquina millonaria

En el terreno, comprado en 11 millones de dólares, se reconstruirá el Odeón y habrá un hotel o edificio de lujo.

(*Por Andrés Osojnik*) Corrientes y Esmeralda, la esquina del Tango, la del Hombre Que Está Solo y Espera, está a punto de recuperar su viejo esplendor: su nuevo dueño anunció a *Página/12* que a más tardar en 1999 funcionará allí nuevamente el Teatro Odeón, demolido en 1991. La sala en realidad es sólo una parte del proyecto en danza: la idea es construir un hotel de cinco estrellas o un edificio de oficinas de alta categoría. El emprendimiento corre por cuenta del ex banquero Jacobo Finkielstain, quien acaba de comprar el terreno por once millones de dólares, un valor record para la ciudad de Buenos Aires.

Se trata de un lote de 28.000 metros cuadrados donde actualmente funciona una playa de estacionamiento. La empresa que vendió el lugar está vinculada con Samuel Liberman, propietario de VCC. El precio de venta, cerca de 4000 dólares el metro cuadrado, sólo es equiparable a valores de Nueva York o Tokio.

Ahora, el polémico ex banquero salió al rescate del predio. "Hay una ley que dice que donde se demuele un teatro hay que volver a construirlo y yo quiero respetar esa ley", aseguró tajante Jackie Finkielstain. En realidad, lo que establece la ley 14.800 es más bien confuso: "Ninguna sala teatral podrá ser demolida a menos que su propietario se comprometa a levantar otra, con las mismas características", dice el artículo segundo. Lo que el empresario compró en realidad es una playa de estacionamiento, de modo que su responsabilidad no aparece clara.

Sin embargo, la firme intención de reconstruir el histórico teatro tiene su explicación en el impresionante monto de la inversión realizada. "Una esquina con esa historia, tan significativa para Buenos Aires y tan conocida en el exterior no puede quedar vacante, como lo está ahora, con el estacionamiento", aseguró el empresario, para fundamentar su convencimiento de que el lugar es un filón de oro.

"Corrientes se está revalorizando y específicamente esa zona es la entrada legítima a Puerto Madero", agregó.

Finkielstain es el presidente de la empresa compradora, Antonio Griego y Compañía, que realiza emprendimientos inmobiliarios. Aunque el proyecto recién estará definido dentro de unos meses, lo seguro, dice el empresario, es la sala y una de las dos alternativas: el hotel o las oficinas. "Desde que se conoció nuestra compra hemos recibidos numerosas propuestas, que estamos analizando cuidadosamente", apuntó.

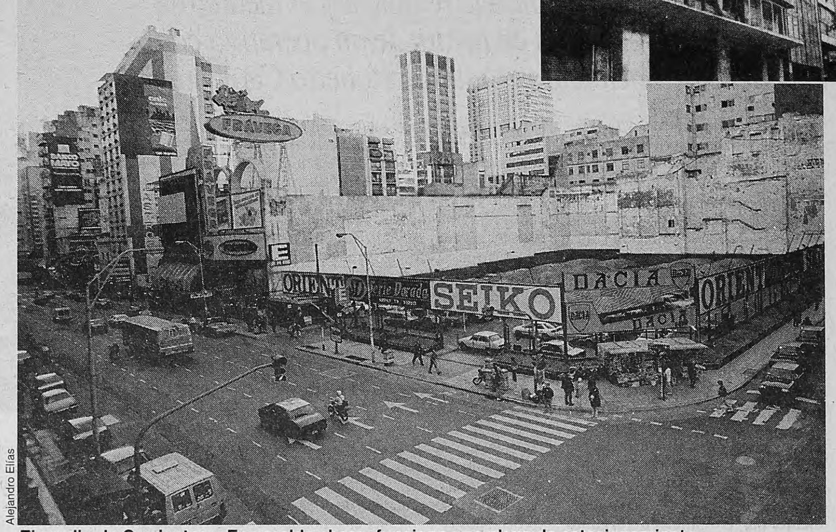
Ya hay cadenas internacionales que hicieron llegar su interés en pilotear el proyecto del hotel, otras empresas que también acercaron propuestas para el edificio de oficinas y algunos empresarios vinculados con el teatro que quieren hacerse cargo del nuevo Odeón. Por el momento, Finkielstain y su gente están abocados a evaluar las ofertas.

La operación cerrada la semana pasada se produjo en el marco de una explosión de inversiones inmobiliarias en la ciudad. Lo llamativo del caso de Corrientes y Esmeralda es la cara visible del emprendimiento: Finkielstain, un cuestionado ex banquero que de esta manera abandona el perfil bajo al que se había obligado en los últimos años.

Es que el hombre tuvo algunas dificultades en Estados Unidos con un banco de su propiedad, el Central National Bank of New York, con dos sedes, una en esa ciudad y otra en Buenos Aires: fue condenado por fraude y estuvo preso en ese país entre 1989 y 1993. El escándalo en su banco estalló mientras en Buenos Aires llevaba adelante un emprendimiento periodístico, el semanario *Expreso*. Se trataba de un proyecto vinculado con el entonces canciller Dante Caputo y tuvo una vida efímera: de abril a setiembre de 1987. Caputo terminó despegándose del proyecto y del financista, quien recién empezaba su debacle judicial. Años antes había producido la película *La historia oficial*, ganadora de un Oscar. Ahora, promete que el Hombre de Corrientes y Esmeralda ya no estará solo.

Inversiones

La compra de la esquina de Corrientes y Esmeralda es la última de una seguidilla de inversiones inmobiliarias multimillonarias en la ciudad. Sólo en lo que va del mes se vendió la Ciudad Deportiva, el shopping Paseo Alcorta y catorce terrenos en Caballito. La figurita repetida en las inversiones fue la empresa IRSA. Además, Eduardo Eurnekián compró dos predios en Puerto Madero para levantar un hotel de lujo. El monto global de las inversiones fue de 130 millones de dólares. Y todo indica que la fiebre continuará. Por lo pronto, el próximo paso será la venta de Alto Palermo.



Alejandro Elías

El predio de Corrientes y Esmeralda ahora: funciona una playa de estacionamiento.
Se pagó cerca de 4000 dólares el metro cuadrado: un valor equiparable a los de Nueva York o Tokio.

CUATRO OCHAVAS EN UN TANGO

Demoliciones y censuras

(*Por Julio Nudler*) En cierto modo, a Corrientes y Esmeralda la inventó Celedonio Esteban Flores con su tango homónimo, de 1934. El mismo Cele incluyó ese poema en su libro *Cuando pasa el organito*. Pero después, en las sucesivas grabaciones con la música de Francisco Pracánico, la letra fue deformada hasta quedar casi irreconocible. Le pasó, en definitiva, lo mismo que a la esquina, cuya fealdad actual contrasta con su valor de emblema. Y así como la necia economía de mercado demolió el Odeón, a los versos de Cele, que hablan de putas francesas, de hambre, de patotas y borracheras, los golpeó la censura. Esta impidió la difusión radial de la versión que Juan D'Arienzo y Alberto Echagüe grabaron en mayo de 1945.

"El Odeón se manda la Real Academia, / rebotando en tangos el viejo Pigall, / y se juega el resto la doliente anemia / que espera el tranvía para su arrabal." La gastadora mención académica alude a la puesta de *La dama boba*, de Lope de Vega, que María Guerrero realizó en 1897 en esa sala. Allí mismo ese año el madrileño Estaquio Pellicer comenzó con las proyecciones de cine, pero fracasó. De ese tropiezo surgió un año después la fundación de *Caras y Caretas*. El tango, no admitido en el Odeón, resonaba enfrente en el Pigall, que ocupaba la planta alta del restaurante Royal, en el sitio que luego fue para el Tabarís.

La Confitería Cabildo se abría en la esquina del Odeón, con su orquesta de señoritas reiterando trozos de música clásica liviana. En otra ochava, también iluminada a gas, se descubría el café El Guaraní, que supo tener palco tanguero, y aún había lugar en la esquina para la sastrería "El Coloso" y para una lechería. Esos escenarios aparecen en *Los muertos*, de Florencio Sánchez; en *Sin rumbo*, de Eugenio Cambaceres; *La Bolsa*, de Julián Martel, y en *Nacha Regules* y *El mal metafísico*, de Manuel Gálvez.

"Amainaron guapos junto a tus ochavas / cuando un cajetilla los calzó de cross", versifica Flores en alusión a Jorge Newbery y su afición al boxeo. Y en la estrofa culminante recuerda a Carlos de la Púa, el máximo poeta lunfardo; a "el pobre Contursi", referencia al final de Pascual C. (su "Mi noche triste" fue cantado por el Zorzal en 1917 en el Teatro Esmeralda, luego Maipo, a pasos del Odeón) en un manicomio, asolado por la sífilis; y, por sobre todo, a la pinta de Carlos Gardel.



Adiós al Gallego

Se fue el Gallego. Ricardo Ballesté, reportero gráfico de **Página/12** durante tres años, falleció en la madrugada de ayer. Manejaba de regreso a su casa cuando un paro cardiorrespiratorio le quitó la vida. El Gallego había trabajado en DyN, en *El Heraldo* y en *El Clásico* y fue miembro de la comisión directiva de la Asociación de Reporteros Gráficos (ARGRA). Era también un hincha rabioso de Boca. Tenía sólo 38 años y una hija de cinco. Hoy a las 10 partirá el cortejo desde Río de Janeiro 722 hacia el cementerio de la Chacarita. Como homenaje, aquí se publica una de sus fotos: la imagen de la Plaza del No.

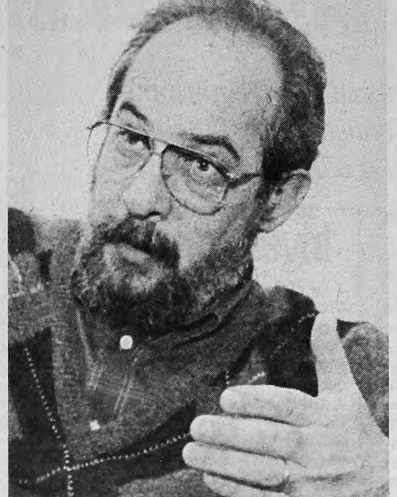
Con un decreto de Menem echaron a Neustadt del Incucai

Mazza le había pedido la renuncia y el médico se negó. Lo relevaron en medio de un operativo con policías y funcionarios. Asumió Roberto Cambariere.

(*Por Irina Hauser*) Con despliegue de personal policial y funcionarios de salud fue relevado de sus funciones el doctor Daniel Neustadt, quien hasta el miércoles pasado presidía el Incucai (Instituto Nacional de Coordinación Unica de Ablaciones e Implantes). Un día antes de ello, el martes, el titular de Salud, Alberto Mazza, le solicitó la renuncia. Neustadt se negó al pedido por considerar que "no tenía motivos". Al día siguiente, un decreto presidencial puso fin a la gestión del médico. Por el momento asumió la titularidad Roberto Cambariere, ocupante hasta la fecha de la vicepresidencia, quien explicó que lo ocurrido responde a "disfunciones administrativas". Además, agregó que "la gestión se mide, lamentablemente, por el número de órganos procurados" refiriéndose a la baja en la disponibilidad de órganos para trasplantes registrada el año pasado. Por su parte, Neustadt dice que entre los argumentos recibidos se le habló de "molestias e inquietudes entre ciertos sectores por las políticas" aplicadas o sugeridas durante su presidencia. Al respecto, el médico dijo haber insistido con "querer aplicar la ley" con propiedad y reveló que tres miembros del directorio del Incucai violan la disposición de la Ley de Trasplantes que dice que tales funcionarios "no pueden tener relaciones patrimoniales con instituciones que realicen trasplantes o diálisis".

En forma sorpresiva el miércoles pasado llegó a la sede del Incucai un contingente de personal policial y funcionarios del área de salud encabezado por el subsecretario de atención médica y un auditor del ministerio. Anunciaron que se trataba de un "allanamiento e intervención", aunque esta última no se formalizó. "Hicieron requisas, sellaron con fajas las oficinas y revisaron a la gente sin dejarla salir", relató Neustadt a **Página/12**. Finalmente se le informó la existencia del decreto que lo alejaba de sus funciones. Tras él renunciaron a sus tareas otras veinte personas entre personal de informática, de dirección científica y técnica, del departamento jurídico y del área de docencia.

Roberto Cambariere, el nuevo presidente, dio su explicación acerca de la decisión de la cartera de salud: "La calidad de una gestión se mide, lamentablemente, por el número de órganos procurados, y hubo una caída de tal procuración en 1996. Cada uno tiene diferentes planteos sobre cómo debe conducir la cosa, qué hay que cambiar. Aquí surgen las controversias, ya sea a nivel técnico, a nivel político sanitario o regional y disconformidades de algunas jurisdicciones, y cuando hay una sumatoria de cosas se puede llegar a tomar esta decisión. Durante muchos años sólo se estuvo buscando garantizar la transparencia", explicó el médico. El fundamento, paradójicamente, no se contradice con los relatos de Neustadt. "Se trata de cuestiones que yo he planteado sobre como responsabilidades del Incucai –sugiere–. Una de ellas era procurar el cumplimiento de los programas y de la ley. Pero cuando uno avanza siempre se toca algún interés. Si se quiere aplicar la ley, esto genera resistencias y se deriva en rechazos", ironiza con términos usados para hablar de trasplantes. Puntualmente, el hombre se refiere a haber insistido en que se diera cumplimiento al artículo 45 de la Ley de Trasplantes, que establece que "los miembros del directorio no podrán participar patrimonialmente con ningún instituto vinculado al objeto de esta ley" (los dedicados a trasplantes y diálisis). Según Neustadt, tres miembros del directorio estarían violando esta legislación. A eso dice sumar su propia denuncia acerca de la baja en la procuración de órganos, sus señalamientos sobre "necesidad de difusión, cambios en la política y nuevos programas de capacitación. Pero todo esto está relacionado con una cuestión presupuestaria y nosotros pedimos que se sumaran dos millones de pesos además de los cuatro millones y medio actuales".



Neustadt fue despedido por "disfunciones administrativas".
El médico sostiene que tres directores del Incucai violan la ley.

"Cuestiones internas"

(*Por I.H.*) Roberto Cambariere es el nuevo presidente del INCUCAI. "Siempre que esto ha ocurrido, ha sido por cuestiones internas y no por falta de transparencia", insistió en aclarar.

–Como nuevo presidente ¿qué aspectos sostiene usted que hay que mejorar?

–Entiendo que estoy en forma transitoria. Voy a intentar seguir con los planes que están en juego en este momento, hay un montón de tareas.

–Pero se supone que el relevo apunta a un cambio.

–No podría dar una respuesta institucional porque el directorio no está totalmente constituido. En lo personal creo que hay que trabajar en la educación a la población y profesionales de la salud.

–¿Si le ofrecen la presidencia definitivamente, la va a aceptar?

–Sería una pregunta difícil de contestar.

–¿Usted acuerda con este coto que se le ha puesto a Neustadt?

–Sí, acuerdo. Dependemos del consenso general y el consenso de la gente que tiene que ver con este instituto ha sido un voto negativo. Con los principios aplicados en la gestión nadie discrepa pero tal vez sí en las metodologías. Aspectos técnicos en la distribución de un órgano, por ejemplo.

HOSPITAL ITALIANO

Nueva tecnología para curar

El Hospital Italiano incorporó ayer a su casa central nuevos equipos de tomografía computada, ecografía y endoscopia que le permitirán "ocupar posiciones de avanzada en el ámbito hospitalario, semejantes a los que tienen hoy los países desarrollados", en palabras de Francisco Eleta, jefe del servicio de Diagnóstico y Tratamiento por Imágenes. El médico destacó lo novedoso del tomógrafo, que es del tipo espiralado, lo que permitirá obtener más detalles anatómicos en los estudios y la reconstrucción bi y tridimensional del órgano analizado. El aparato acorta, además, el tiempo requerido para cada tomografía a tres minutos contra la casi media hora que demoraban los anteriores "y permite que el paciente –señaló Eleta– esté en la sala de tratamientos, donde debe estar para su rápida recuperación, y no en la de estudios". Estas ventajas se aprovecharán al máximo especialmente en las cirugías de trasplantes, aunque no se limitará el uso a esa área sino que será general.

Con la llegada de estos aparatos, el hospital estima que el servicio de diagnóstico por imágenes atenderá durante 1997 a más de 200 mil pacientes que demandarán unos 300 mil estudios especializados, un veinte por ciento más que el año anterior. La utilización de métodos no invasivos para diagnosticar problemas de salud y encontrar las soluciones adecuadas no es nueva, pero el avance tecnológico –al igual que en otras áreas de la sociedad– permite la renovación permanente. En este sentido, Juan Mosca -vicepresidente de la Sociedad Italiana de Beneficencia, administradora del hospital–, señaló que "para estos equipos destinamos algo más de un millón y medio de pesos, pero lo importante es que la inversión en nuevas tecnologías es constante, sobre todo en los dos últimos años".

Además de aparatos, el Italiano agregó a su planta nuevas bobinas -programas de interpretación– para estudios especiales de resonancia, que ampliarán y mejorarán los datos en estudios relacionados con el corazón y el abdomen. Algunos de esos estudios podrán realizarse sin inyección de líquidos de contraste, lo que significa "el último y más reciente avance en la tecnología de métodos no invasivos para solucionar problemas complejos", remarcó Eleta. Los equipos se utilizarán no sólo para los pacientes: el servicio también contempla su uso para docencia de posgrado hospitalaria y universitaria. El Hospital Italiano atiende a más de 60 mil personas por mes sólo por consultorios externos.

La elocuente frase de un interno en un neuropsiquiátrico porteño.
El plan de Río Negro ha obtenido reconocimiento internacional.

(*Por Pedro Lipcovich*) Los afiliados rionegrinos del Pami que deban internarse por problemas mentales serán trasladados a otras provincias, como resultado del convenio que acaba de firmar esa entidad con una federación de clínicas psiquiátricas. El Pami interrumpió abruptamente un año de tratativas con las autoridades en salud mental de Río Negro y no acepta la ley provincial de "desmanicomialización", que prioriza las internaciones domiciliarias y en hospitales generales. El plan de salud mental de Río Negro funciona desde hace más de 10 años, y obtuvo diversos reconocimientos internacionales, pero, según dijo a *Página/12* un funcionario del Pami, los rionegrinos "tendrán que derogar la ley". El director de Salud Mental de esa provincia contó a este diario la experiencia según la cual "la solidaridad entre los pacientes es uno de los principales factores de curación" y sostuvo que internar a las personas en lugares alejados de

EL PAMI Q

EL L

su provincia natal equivale a "un certificado de defunción".

"Un año trabajamos con la delegación local del Pami para un convenio que se encuadrara en la ley 2440 (provincial, de desmanicomialización) pero, cuando viajamos a Buenos Aires para firmar, nos informaron que el mes pasado ya se firmó un convenio con la Federación Argentina de Cámaras Psiquiátricas (Facap), que no tiene prestadores en Río Negro, así que los afiliados tendrán que ir a otras provincias", dijo a **Página/12** Hugo Cohen, jefe del departamento de Salud Mental de esa provincia.

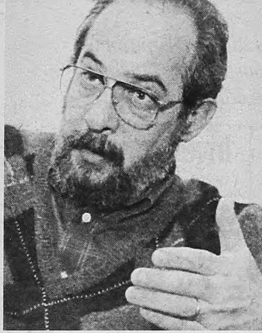
Según la ley provincial 2440, "queda prohibida la habilitación y funcionamiento de manicomios, neuropsiquiátricos o cualquier equivalente público o privado" y "la internación se concibe como último recurso terapéutico". El Pami argumenta que, por lo tanto, en Río Negro no hay lugares de internación (ver recuadro): "Sí que hay internación –responde Cohen–: hay internación domiciliaria y en hospitales generales; lo que no propiciamos son los establecimientos psiquiátricos especiales. El año pasado tuvimos casi 900 internaciones. Hemos desarrollado técnicas para contener a una persona con una crisis psicótica en un hospital general: tenemos 150 trabajadores de salud mental en 20 hospitales atendiendo a pacientes, medicándolos cuando hace falta, entrenando a enfermeros y médicos y apoyando al grupo familiar. Sólo que el paciente no está entre rejas, y no se producen las situaciones que se podrían temer. Al contrario, hay intercambio y solidaridad entre los pacientes: el que tiene el problema de salud mental le alcanza el vaso de agua que necesita al que tiene un problema gástrico, este tranquiliza al otro contándole cosas de su vida y estas solidaridades son factor de curación".

Hasta ahora, los pacientes de Pami se atendían habitualmente en hospitales públicos: "Como no había convenio, la mayoría de las veces Pami no pagaba lo que correspondía; el convenio hubiera sido una forma de blanquear la situación y mejorar las prestaciones", dijo Cohen.

En Río Negro hay también dos clínicas privadas, que están obligadas a denunciar cada internación en un pla-

Con un decreto de Menem echaron a Neustadt del Incucai

Mazza le había pedido la renuncia y el médico se negó. Lo relevaron en medio de un operativo con policías y funcionarios. Asumió Roberto Cambariere.



Neustadt fue despedido por "disfunciones administrativas".
El médico sostiene que tres directores del Incucai violan la ley.

(*Por Irina Hauser*) Con despliegue de personal policial y funcionarios de salud fue relevado de sus funciones el doctor Daniel Neustadt, quien hasta el miércoles pasado presidía el Incucai (Instituto Nacional de Coordinación Unica de Ablaciones e Implantes). Un día antes de ello, el martes, el titular de Salud, Alberto Mazza, le solicitó la renuncia. Neustadt se negó al pedido por considerar que "no tenía motivos". Al día siguiente, un decreto presidencial puso fin a la gestión del médico. Por el momento asumió la titularidad Roberto Cambariere, ocupante hasta la fecha de la vicepresidencia, quien explicó que lo ocurrido responde a "disfunciones administrativas". Además, agregó que "la gestión se mide, lamentablemente, por el número de órganos procurados" refiriéndose a la baja en la disponibilidad de órganos para trasplantes registrada el año pasado. Por su parte, Neustadt dice que entre los argumentos recibidos se le habló de "molestias e inquietudes entre ciertos sectores por las políticas" aplicadas o sugeridas durante su presidencia. Al respecto, el médico dijo haber insistido con "querer aplicar la ley" con propiedad y reveló que tres miembros del directorio del Incucai violan la disposición de la Ley de Trasplantes que dice que tales funcionarios "no pueden tener relaciones patrimoniales con instituciones que realicen trasplantes o diálisis".

En forma sorpresiva el miércoles pasado llegó a la sede del Incucai un contingente de personal policial y funcionarios del área de salud encabezado por el subsecretario de atención médica y un auditor del ministerio. Anunciaron que se trataba de un "allanamiento e intervención", aunque esta última no se formalizó. "Hicieron requisas, sellaron con fajas las oficinas y revisaron a la gente sin dejarla salir", relató Neustadt a **Página/12**. Finalmente se le informó la existencia del decreto que lo alejaba de sus funciones. Tras él renunciaron a sus tareas otras veinte personas entre personal de informática, de dirección científica y técnica, del departamento jurídico y del área de docencia.

Roberto Cambariere, el nuevo presidente, dio su explicación acerca de la decisión de la cartera de salud: "La calidad de una gestión se mide, lamentablemente, por el número de órganos procurados, y hubo una caída de tal procuración en 1996. Cada uno tiene diferentes planteos sobre cómo debe conducir la cosa, qué hay que cambiar. Aquí surgen las controversias, ya sea a nivel técnico, a nivel político sanitario o regional y disconformidades de algunas jurisdicciones, y cuando hay una sumatoria de cosas se puede llegar a tomar esta decisión. Durante muchos años sólo se estuvo buscando garantizar la transparencia", explicó el médico. El fundamento, paradójicamente, no se contradice con los relatos de Neustadt. "Se trata de cuestiones que yo he planteado como responsabilidades del Incucai –sugiere–. Una de ellas era procurar el cumplimiento de los programas y de la ley. Pero cuando uno avanza siempre se toca algún interés. Si se quiere aplicar la ley, esto genera resistencias y se deriva en rechazos", ironiza con términos usados para hablar de trasplantes. Puntualmente, el hombre se refiere a haber insistido en que se diera cumplimiento al artículo 45 de la Ley de Trasplantes, que establece que "los miembros del directorio no podrán participar patrimonialmente con ningún instituto vinculado al objeto de esta ley" (los dedicados a trasplantes y diálisis). Según Neustadt, tres miembros del directorio estarían violando esta legislación. A eso dice sumar su propia denuncia acerca de la baja en la procuración de órganos, sus señalamientos sobre "necesidad de difusión, cambios en la política y nuevos programas de capacitación. Pero todo esto está relacionado con una cuestión presupuestaria y nosotros pedimos que se sumaran dos millones de pesos además de los cuatro millones y medio actuales".

"Cuestiones internas"

(*Por I.H.*) Roberto Cambariere es el nuevo presidente del INCUCAI. "Siempre que esto ha ocurrido, ha sido por cuestiones internas y no por falta de transparencia", insistió en aclarar.

–Como nuevo presidente ¿qué aspectos sostiene usted que hay que mejorar?

–Entiendo que estoy en forma transitoria. Voy a intentar seguir con los planes que están en juego en este momento, hay un montón de tareas.

–Pero se supone que el relevo apunta a un cambio.

–No podría dar una respuesta institucional porque el directorio no está totalmente constituido. En lo personal creo que hay que trabajar en la educación a la población y profesionales de la salud.

–¿Si le ofrecen la presidencia definitivamente, la va a aceptar?

–Sería una pregunta difícil de contestar.

–¿Usted acuerda con este coto que se le ha puesto a Neustadt?

–Sí, acuerdo. Dependemos del consenso general y el consenso de la gente que tiene que ver con este instituto ha sido un voto negativo. Con los principios aplicados en la gestión nadie discrepa pero tal vez sí en las metodologías. Aspectos técnicos en la distribución de un órgano, por ejemplo.

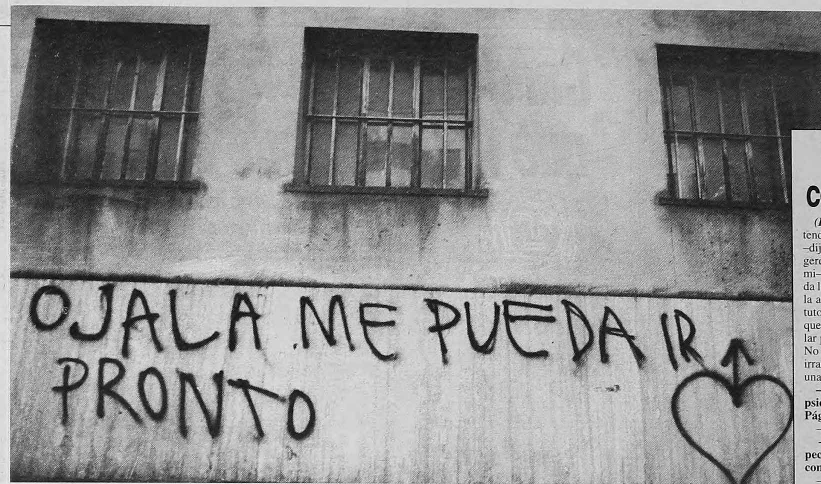
HOSPITAL ITALIANO

Nueva tecnología para curar

El Hospital Italiano incorporó ayer a su casa central nuevos equipos de tomografía computada, ecografía y endoscopia que le permitirán "ocupar posiciones de avanzada en el ámbito hospitalario, semejantes a los que tienen hoy los países desarrollados", en palabras de Francisco Eleta, jefe del servicio de Diagnóstico y Tratamiento por Imágenes. El médico destacó lo novedoso del tomógrafo, que es del tipo espiralado, lo que permitirá obtener más detalles anatómicos en los estudios y la reconstrucción bi y tridimensional del órgano analizado. El aparato acorta, además, el tiempo requerido para cada tomografía a tres minutos contra la casi media hora que demoraban los anteriores "y permite que el paciente –señaló Eleta– esté en la sala de tratamientos, donde debe estar para su rápida recuperación, y no en la de estudios". Estas ventajas se aprovecharán al máximo especialmente en las cirugías de trasplantes, aunque no se limitará el uso a esa área sino que será general.

Con la llegada de estos aparatos, el hospital estima que el servicio de diagnóstico por imágenes atenderá durante 1997 a más de 200 mil pacientes que demandarán unos 300 mil estudios especializados, un veinte por ciento más que el año anterior. La utilización de métodos no invasivos para diagnosticar problemas de salud y encontrar las soluciones adecuadas no es nueva, pero el avance tecnológico –al igual que en otras áreas de la sociedad– permite la renovación permanente. En este sentido, Juan Mosca -vicepresidente de la Sociedad Italiana de Beneficencia, administradora del hospital–, señaló que "para estos equipos destinamos algo más de un millón y medio de pesos, pero lo importante es que la inversión en nuevas tecnologías es constante, sobre todo en los dos últimos años".

Además de aparatos, el Italiano agregó a su planta nuevas bobinas -programas de interpretación– para estudios especiales de resonancia, que ampliarán y mejorarán los datos en estudios relacionados con el corazón y el abdomen. Algunos de esos estudios podrán realizarse sin inyección de líquidos de contraste, lo que significa "el último y más reciente avance en la tecnología de métodos no invasivos para solucionar problemas complejos", remarcó Eleta. Los equipos se utilizarán no sólo para los pacientes: el servicio también contempla su uso para docencia de posgrado hospitalaria y universitaria. El Hospital Italiano atiende a más de 60 mil personas por mes sólo por consultorios externos.



La elocuente frase de un interno en un neuropsiquiátrico porteño.
El plan de Río Negro ha obtenido reconocimiento internacional.

EL PAMI QUIERE FORZAR A RIO NEGRO A TENER MANICOMIOS

EL LUGAR DE LA LOCURA

Río Negro tiene una ley de "desmanicomialización" que prohíbe la instalación de neuropsiquiátricos y prioriza la internación en hospitales generales. Pero Pami acaba de firmar un convenio con una federación de clínicas privadas, por el cual los afiliados rionegrinos podrán ser trasladados a otras provincias para internarse.

(*Por Pedro Lipcovich*) Los afiliados rionegrinos del Pami que deban internarse por problemas mentales serán trasladados a otras provincias, como resultado del convenio que acaba de firmar esa entidad con una federación de clínicas psiquiátricas. El Pami interrumpió abruptamente un año de tratativas con las autoridades en salud mental de Río Negro y no acepta la ley provincial de "desmanicomialización", que prioriza las internaciones domiciliarias y en hospitales generales. El plan de salud mental de Río Negro funciona desde hace más de 10 años, y obtuvo diversos reconocimientos internacionales, pero, según dijo a *Página/12* un funcionario del Pami, los rionegrinos "tendrán que derogar la ley". El director de Salud Mental de esa provincia contó a este diario la experiencia según la cual "la solidaridad entre los pacientes es uno de los principales factores de curación" y sostuvo que internar a las personas en lugares alejados de su provincia natal equivale a "un certificado de defunción".

"Un año trabajamos con la delegación local del Pami para un convenio que se encuadrara en la ley 2440 (provincial, de desmanicomialización) pero, cuando viajamos a Buenos Aires para firmar, nos informaron que el mes pasado ya se firmó un convenio con la Federación Argentina de Cámaras Psiquiátricas (Facap), que no tiene prestadores en Río Negro, así que los afiliados tendrán que ir a otras provincias", dijo a **Página/12** Hugo Cohen, jefe del departamento de Salud Mental de esa provincia.

Según la ley provincial 2440, "queda prohibida la habilitación y funcionamiento de manicomios, neuropsiquiátricos o cualquier equivalente público o privado" y "la internación se concibe como último recurso terapéutico". El Pami argumenta que, por lo tanto, en Río Negro no hay lugares de internación (ver recuadro): "Sí que hay internación –responde Cohen–: hay internación domiciliaria y en hospitales generales; lo que no propiciamos son los establecimientos psiquiátricos especiales. El año pasado tuvimos casi 900 internaciones. Hemos desarrollado técnicas para contener a una persona con una crisis psicótica en un hospital general: tenemos 150 trabajadores de salud mental en 20 hospitales atendiendo a pacientes, medicándolos cuando hace falta, entrenando a enfermeros y médicos y apoyando al grupo familiar. Sólo que el paciente no está entre rejas, y no se producen las situaciones que se podrían temer. Al contrario, hay intercambio y solidaridad entre los pacientes: el que tiene el problema de salud mental le alcanza el vaso de agua que necesita al que tiene un problema gástrico, éste tranquiliza al otro contándole cosas de su vida y estas solidaridades son factor de curación".

Hasta ahora, los pacientes de Pami se atendían habitualmente en hospitales públicos: "Como no había convenio, la mayoría de las veces Pami no pagaba lo que correspondía; el convenio hubiera sido una forma de blanquear la situación y mejorar las prestaciones", dijo Cohen.

En Río Negro hay también dos clínicas privadas, que están obligadas a denunciar cada internación en un plazo de 48 horas al departamento de Salud Mental "para evitar la depositación, el abandono y el lucro con la persona internada, habituales en los psiquiátricos públicos y privados. Estas clínicas tampoco fueron tomadas en cuenta por el Pami porque no están asociadas a la federación que firmó el convenio", dijo Cohen.

Según el Pami, ya sucede que, los pacientes acuden a neuropsiquiátricos de Bahía Blanca y Carmen de Patagones. Cohen replica que "es un argumento que ya se usó para cuestionarnos, y es falso; al contrario, nuestra ley establece la 'repatriación' de coprovincianos internados en manicomios de otras provincias, y lo hemos cumplido". **Página/12** tuvo acceso a un documento del Hospital Interzonal José Penna de Bahía Blanca, según el cual las internaciones psiquiátricas de personas nacidas en Río Negro no fueron más que 1 en 1995, 2 en 1994, 3 en 1993 y 2 en 1992.

La Legislatura rionegrina se pronunció "en contra de que ningún no rionegrino pueda cambiar una ley que implica reconocimiento nacional e internacional". Hugo Marietán, secretario de prensa de la AsociaciónArgentina de Psiquiatras, dijo a este diario que "cada vez más patologías pueden ser tratadas ambulatoriamente gracias a la medicación, pero en casos de esquizofrenia o depresiones graves no se debe negar la posibilidad de internación". Silvia Bermann, que presidió la legendaria Federación Argentina de Psiquiatras entre 1974 y 1976, dijo que "en Río Negro hay asistencia psiquiátrica y el Pami debe adecuarse a las condiciones de la provincia, ¿cómo les va a pedir que cambien su legislación? Pero el Pami delegó sus decisiones en la Facap".

El psicoanalista Ricardo Malfé, profesor de psicología social en la UBA, recordó que "el escándalo por los 'retornos', en la época de Matilde Menéndez, se planteó precisamente acerca de las clínicas psiquiátricas, cuyos dueños llegaron a formar una verdadera mafia. Como en Río Negro no hay entidades con las que se puedan hacer 'arreglos', al Pami no le interesa financiar allí la asistencia", opinó.

"Ni locos cederemos"

(*Por P. L.*) "Los rionegrinos tendrán que derogar la ley 2440 –dijo a este diario Aldo Ferrante, gerente de prestaciones del Pami–: no sólo los jubilados sino toda la población no tiene acceso a la atención psiquiátrica en institutos especializados. Esto hace que nosotros no podamos instalar psiquiátricos en la provincia. No se puede llegar al extremo de irracionalidad de suprimir por ley una especialidad médica."

–¿Usted es especialista en psiquiatría, doctor? –preguntó **Página/12**.

–No. Soy médico clínico.

–¿El Pami se asesoró con especialistas antes de firmar el convenio?

–Sí: con la Facap.

–Pero esa es la agrupación de clínicas psiquiátricas que se benefició con el convenio.

–Está dirigida por psiquiatras. Nuestro convenio tiene un concepto asistencial muy profundo: normalmente, en los psiquiátricos argentinos el 80 por ciento de la población internada es crónica, queda depositada muchos años. Este convenio admite la internación crónica pero revierte la proporción a porcentajes propios del mundo avanzado: sólo un 10 o 20 por ciento. Incluye contención para la familia, internación domiciliaria, enfermería especializada y psiquiatra a domicilio. Si mejora, el paciente puede pasar a hospital de día, donde recobra su dignidad como ser humano.

–Los rionegrinos dicen que también ofrecen internación, a su modo.

–No creo porque lo prohíbe esa ley que se llama... me resulta difícil pronunciar la palabra.

–Desmanicomialización.

–Sí: queremos que se derogue esa ley para que nos deje las manos libres para instalar psiquiátricos. Ni locos vamos a ceder.

Cómo se desmanicomializa

Primero, Italia. En 1978, Italia prohibió los manicomios en todo su territorio. "El resultado fue muy bueno en el norte, regular en las medianas y grandes ciudades, y en el sur hay todavía grandes dificultades –dice Hugo Cohen, jefe de salud mental rionegrino–; aun así, hoy ni la extrema derecha italiana pide manicomios, sino aumentar el presupuesto para que la ley se aplique." La reforma psiquiátrica también se implementó en España luego del franquismo, y fue antecedida por los centros comunitarios que promovió en Estados Unidos el presidente John F. Kennedy.

Cómo hacerlo. "No se trata simplemente de cerrar el hospital psiquiátrico, sino de construir las estructuras terapéuticas que lo hagan innecesario –precisa Cohen–. En la Argentina se gastan de 800 a 1200 dólares mensuales por paciente en clínicas psiquiátricas, lo cual alcanza para una internación domiciliaria con personal que lo asista todo el día."

Pergaminos. La Facultad de Medicina de la Universidad de Boston (Estados Unidos) incluyó a Río Negro en su manual sobre las principales experiencias de rehabilitación. La Organización Panamericana de la Salud (OPS) la tomó como referencia en su programa de reestructuración de la atención psiquiátrica para América latina. Hugo Cohen es asesor de la OPS para la reestructuración de la atención psiquiátrica en Costa Rica.

Buenos Aires. Juan Carlos Ferrali, presidente de la Asociación de Psiquiatras Argentinos, dijo a **Página/12** que "acordamos con la Constitución de la Ciudad de Buenos Aires, que, coincidiendo con la Organización Mundial de la Salud, recomienda la desinstitucionalización. Pero esto debe ir acompañado de criterios que tomen en cuenta las neurociencias y la actualización en psicofarmacología de los últimos años". El presidente de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires, Miguel Tollo, dijo que "la desinstitucionalización debe darse en un contexto de políticas sociales: con la miseria y desocupación, desmantelar los manicomios puede traer más problemas si no va acompañado de una red psicosocial de protección".



“Ni locos cederemos”

(Por P. L.) “Los rionegrinos tendrán que derogar la ley 2440 –dijo a este diario Aldo Ferrante, gerente de prestaciones del Pami–: no sólo los jubilados sino toda la población no tiene acceso a la atención psiquiátrica en institutos especializados. Esto hace que nosotros no podamos instalar psiquiátricos en la provincia. No se puede llegar al extremo de irracionalidad de suprimir por ley una especialidad médica.”

–¿Usted es especialista en psiquiatría, doctor? –preguntó **Página/12**.

–No. Soy médico clínico.

–¿El Pami se asesoró con especialistas antes de firmar el convenio?

–Sí: con la Facap.

–Pero esa es la agrupación de clínicas psiquiátricas que se benefició con el convenio.

–Está dirigida por psiquiatras. Nuestro convenio tiene un concepto asistencial muy profundo: normalmente, en los psiquiátricos argentinos el 80 por ciento de la población internada es crónica, queda depositada muchos años. Este convenio admite la internación crónica pero revierte la proporción a porcentajes propios del mundo avanzado: sólo un 10 o 20 por ciento. Incluye contención para la familia, internación domiciliaria, enfermería especializada y psiquiatra a domicilio. Si mejora, el paciente puede pasar a hospital de día, donde recobra su dignidad como ser humano.

–Los rionegrinos dicen que también ofrecen internación, a su modo.

–No creo porque lo prohíbe esa ley que se llama... me resulta difícil pronunciar la palabra.

–Desmanicomialización.

–Sí: queremos que se derogue esa ley para que nos deje las manos libres para instalar psiquiátricos. Ni locos vamos a ceder.

UIERE FORZAR A RIO NEGRO A TENER MANICOMIOS

UGAR DE LA LOCURA

Río Negro tiene una ley de “desmanicomialización” que prohíbe la instalación de neuropsiquiátricos y prioriza la internación en hospitales generales. Pero Pami acaba de firmar un convenio con una federación de clínicas privadas, por el cual los afiliados rionegrinos podrán ser trasladados a otras provincias para internarse.

zo de 48 horas al departamento de Salud Mental “para evitar la depositación, el abandono y el lucro con la persona internada, habituales en los psiquiátricos públicos y privados. Estas clínicas tampoco fueron tomadas en cuenta por el Pami porque no están asociadas a la federación que firmó el convenio”, dijo Cohen.

Según el Pami, ya sucede que, los pacientes acuden a neuropsiquiátricos de Bahía Blanca y Carmen de Patagones. Cohen replica que “es un argumento que ya se usó para cuestionarnos, y es falso; al contrario, nuestra ley establece la ‘repatriación’ de coprovincianos internados en manicomios de otras provincias, y lo hemos cumplido”. **Página/12** tuvo acceso a un documento del Hospital Interzonal José Penna de Bahía Blanca, según el cual las internaciones psiquiátricas de personas nacidas en Río Negro no fueron más que 1 en 1995, 2 en 1994, 3 en 1993 y 2 en 1992.

La Legislatura rionegrina se pronunció “en contra de que ningún no rionegrino pueda cambiar una ley que implica reconocimiento nacional e internacional”. Hugo Marietán, secretario de prensa de la Asociación Argentina de Psiquiatras, dijo a este diario que “cada vez más patologías pueden ser tratadas ambulatoriamente gracias a la medicación, pero en casos de esquizofrenia o depresiones graves no se debe negar la posibilidad de internación”. Silvia Bermann, que presidió la legendaria Federación Argentina de Psiquiatras entre 1974 y 1976, dijo que “en Río Negro hay asistencia psiquiátrica y el Pami debe adecuarse a las condiciones de la provincia, ¿cómo les va a pedir que cambien su legislación? Pero el Pami delegó sus decisiones en la Facap”.

El psicoanalista Ricardo Malfé, profesor de psicología social en la UBA, recordó que “el escándalo por los ‘retornos’, en la época de Matilde Menéndez, se planteó precisamente acerca de las clínicas psiquiátricas, cuyos dueños llegaron a formar una verdadera mafia. Como en Río Negro no hay entidades con las que se puedan hacer ‘arreglos’, al Pami no le interesa financiar allí la asistencia”, opinó.

Cómo se desmanicomializa

Primero, Italia. En 1978, Italia prohibió los manicomios en todo su territorio. “El resultado fue muy bueno en el norte, regular en las medianas y grandes ciudades, y en el sur hay todavía grandes dificultades –dice Hugo Cohen, jefe de salud mental rionegrino–; aun así, hoy ni la extrema derecha italiana pide manicomios, sino aumentar el presupuesto para que la ley se aplique.” La reforma psiquiátrica también se implementó en España luego del franquismo, y fue antecedida por los centros comunitarios que promovió en Estados Unidos el presidente John F. Kennedy.

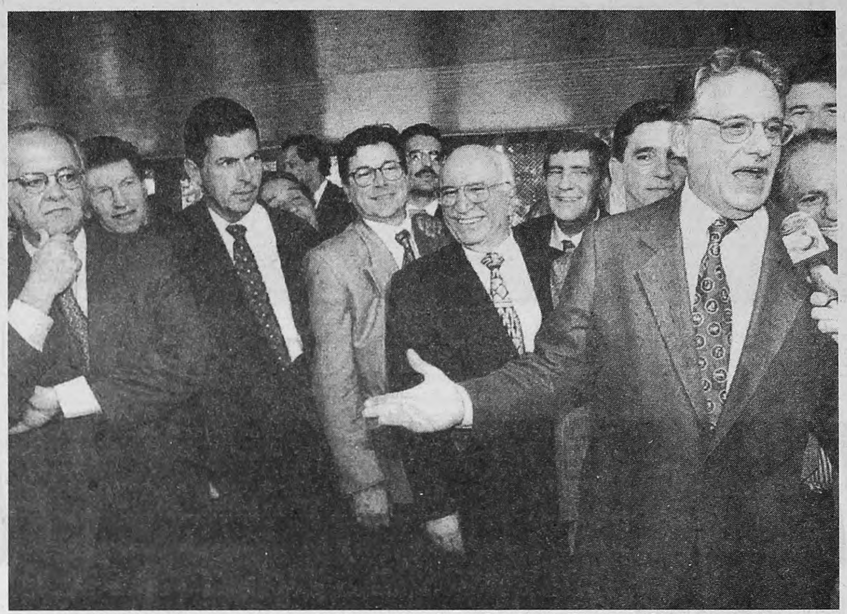
Cómo hacerlo. “No se trata simplemente de cerrar el hospital psiquiátrico, sino de construir las estructuras terapéuticas que lo hagan innecesario –precisa Cohen–. En la Argentina se gastan de 800 a 1200 dólares mensuales por paciente en clínicas psiquiátricas, lo cual alcanza para una internación domiciliaria con personal que lo asista todo el día.”

Pergaminos. La Facultad de Medicina de la Universidad de Boston (Estados Unidos) incluyó a Río Negro en su manual sobre las principales experiencias de rehabilitación. La Organización Panamericana de la Salud (OPS) la tomó como referencia en su programa de reestructuración de la atención psiquiátrica para América latina. Hugo Cohen es asesor de la OPS para la reestructuración de la atención psiquiátrica en Costa Rica.

Buenos Aires. Juan Carlos Ferrali, presidente de la Asociación de Psiquiatras Argentinos, dijo a **Página/12** que “acordamos con la Constitución de la Ciudad de Buenos Aires, que, coincidiendo con la Organización Mundial de la Salud, recomienda la desinstitucionalización. Pero esto debe ir acompañado de criterios que tomen en cuenta las neurociencias y la actualización en psicofarmacología de los últimos años”. El presidente de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires, Miguel Tollo, dijo que “la desinstitucionalización debe darse en un contexto de políticas sociales: con la miseria y desocupación, desmantelar los manicomios puede traer más problemas si no va acompañado de una red psicosocial de protección”.

Cardoso teme las crisis que llegan desde afuera

El presidente de Brasil señaló que su país no tendría instrumentos para contener una crisis financiera internacional. "La economía es mundial y el poder político no lo es", advirtió.



Fernando Henrique Cardoso celebrando su cumpleaños número 66: "Todo está bajo control".
Pero no la economía internacional, y ni el FMI ni el Banco Mundial han podido reglamentarla.

"Uno tiene miedo a lo que no controla." La frase no causó una estampida de pánico en las bolsas brasileñas, pero la identidad de su autor, el presidente Fernando Henrique Cardoso, sirve para advertir las inquietudes en los estamentos más altos de la clase política –y no sólo en Brasil–. Ya que el miedo que confesó ayer Cardoso, en una entrevista del diario de negocios *Gazeta Mercantil*, no fue a lo que pueda ocurrir dentro del país –donde dijo que tiene la situación bajo control–, sino a la posibilidad de una crisis externa. Argentina sabe bien de lo que habla Cardoso, al haber sufrido en 1994 el tequilazo, las remezones de la devaluación del peso mexicano, que precipitaron al país dentro de la hiperdesocupación.

"Desde el punto de vista general, lo que podría tener consecuencias negativas aquí (en Brasil) sería un desorden en el sistema financiero internacional. No pronostico que ello vaya a ocurrir, pero sería algo que afectaría, porque no tendríamos elementos para controlar la situación", dijo Cardoso. Según el presidente, este elemento de incertidumbre se encuentra en el seno mismo del proceso de globalización. "En los términos más universales y generales, lo que se percibe es que la economía se interconectó, se globalizó y no tiene reglas. La economía es internacional y el poder político no lo es. Este es el meollo de la cuestión, y las instituciones que se formaron para resolver las cuestiones internacionales de la economía después de la Segunda Guerra Mundial, de Bretton Woods –el Fondo Monetario Internacional, las Naciones Unidas y el Banco Mundial–, no alcanzan para el momento actual", sostuvo el presidente.

Cardoso, quien en la entrevista habló como el sociólogo y economista que es, diagnosticó de este modo la insuficiencia de esas instituciones: "Hay una crisis en la ONU, el Fondo Monetario pasó a ocuparse simplemente de la liquidez del comercio, que era una preocupación obsesiva, y el Banco Mundial no ha hecho lo suficiente para contrarrestar las tendencias de concentración de la riqueza". El mandatario llamó la atención entonces sobre el peligro de una "crisis del sistema financiero" y "esa enorme cantidad de capital fluctuante que anda por ahí, y que nadie sabe adónde irá a parar". Cardoso estimó que "esto, en una primera instancia, es beneficioso para nosotros. ¿Por qué? Porque somos una de las pocas áreas del planeta donde el capital puede aterrizar y lograr ganancias. Aquí hay cosas para hacer. En Europa ya no hay. En Europa no hay cómo valorizar el capital. En Asia hay. En Estados Unidos hay. Aquí hay".

Otra posibilidad preocupante que señaló Cardoso fue la del estallido de una demanda social muy fuerte y generalizada en Brasil. "Las demandas sociales son fuertes, pero no generalizadas", observó el presidente, quien criticó la "intransigencia" del Movimiento de Trabajadores Sin Tierra (MST), que representa a unos cuatro millones de familias que luchan por la reforma agraria en el país. Según el mandatario, el aumento de los impuestos sobre los latifundios y la aceleración del proceso de expropiaciones de haciendas improductivas iniciado por su gobierno harán que la reforma agraria sea un asunto "muerto" de aquí a "cinco o seis años".

Cardoso dijo que su gobierno tiene los medios financieros necesarios para mantener la relativa estabilidad inflacionaria alcanzada desde la puesta en marcha del Plan Real –del que el presidente fue autor–, pero no tiene recursos para acelerar el desarrollo del país. Sin embargo, enfatizó que "pese a la necesidad de reformas y a su lentitud, el Estado tiene recursos para mantener el control de la inflación" y no necesita "correr el riesgo de recesión o de ajustar (la economía) de tal forma que la consecuencia sea un aumento del desempleo".

El presidente dijo que Brasil no cambiará su política económica. Y defendió su política de privatizaciones desde una perspectiva original, atacando a los partidos de la oposición de izquierda por defender un Estado "formado, básicamente, por dos impulsos autoritarios: el del getulismo del Estado Nuevo (la dictadura comandada por Getulio Vargas entre 1937 y 1945) y el del autoritarismo militar (1964-1985)".

Un Yabrán mexicano

La Procuraduría General de Costa Rica ha puesto atención especial sobre cualquier trámite en que puedan aparecer personas o empresas ligadas al cuestionado empresario y político mexicano Carlos Hank González. Un funcionario giró instrucciones dentro de la Procuraduría para que se observen "con especial atención" los trámites en que aparezcan empresas o personas vinculadas a Hank González, al tiempo que negó que se trate de una investigación propiamente dicha en el caso del empresario, una especie de versión azteca de Alfredo Yabrán. La Procuraduría se interesó en el caso luego de publicaciones de la prensa sobre serios cuestionamientos acerca de las actividades públicas y privadas del empresario y ex ministro mexicano, el origen de su fortuna y la influencia que a través suyo o de socios y testaferros presuntamente ha ejercido con relación a ciertas negociaciones empresariales ligadas a contratos con el Estado y con actividades de diversión, apuestas o juegos de azar. El asunto podría convertirse en la punta de un ovillo de muchas vueltas involucrando corrupción en las más altas esferas.

MAS ESTADO, MAS SALARIOS Y MAS ETICA

Jospin aumenta el sueldo mínimo

Audacia sobre los temas sociales y prudencia realista en los temas económicos, en la declaración de Jospin.


AFP

La revalorización del salario mínimo en un 4 por ciento es la más importante en los últimos 15 años.
La prioridad absoluta es la lucha contra el desempleo y la creación de 700 mil puestos de trabajo.

Página/12 EN FRANCIA (*Por Eduardo Febbro, desde París*) **El primer ministro francés presentó ayer en la Asamblea Nacional el programa de gobierno de la mayoría rosa-verde-roja que surgió con las elecciones legislativas anticipadas del pasado mes de junio. Más Estado, más salario y más ética son los tres ejes de una acción gubernamental cuyo contenido apunta a respetar sin falsas articulaciones las promesas electorales de la izquierda socialista. Dos semanas y media después de su nombramiento, Lionel Jospin ofreció una declaración de política general en la que se destacan la audacia sobre los temas de sociedad y la prudencia realista en torno de los temas económicos. Cuatro de las promesas más repetidas durante la campaña quedaron así materializadas. La más significativa es el aumento del salario mínimo, el SMIC francés, que se incrementará en un 4 por ciento, la prioridad absoluta dada a la lucha contra el desempleo, el compromiso de crear 700 mil puestos de trabajo para los jóvenes y, edificio central del programa de la izquierda, la reducción de la semana laboral que pasaría de 39 a 35 horas sin pérdida de salario.**

Aunque menor de lo que exigían los aliados comunistas, éstos pedían un 10 por ciento de aumento para los salarios más bajos, la revalorización del SMIC en un 4 por ciento es la más importante que se obtiene en los últimos 15 años. Más de dos millones de personas viven en Francia con el SMIC, unos 1100 dólares mensuales, a los que se agregarán los 56 dólares del aumento a partir del 1º de julio. Los otros dos puntos del programa, ambos concentrados en las cuestiones del desempleo, fueron presentados en el marco de una acción a largo plazo, es decir, los 5 años de una Legislatura. En espera de una auditoría sobre "las cuentas de la nación", Lionel Jospin no reveló una fecha límite para la creación de los 700 mil puestos de trabajo ni tampoco para la aplicación de lo que más había seducido a los electores en la plataforma de la izquierda, a saber: la reducción de la semana laboral. Ambas acciones dependen sobre todo de la cumbre general sobre los salarios, el empleo y la semana laboral, prevista para el próximo mes de setiembre. Esta cumbre, como es costumbre en la historia social francesa, tendrá como protagonistas al patronato y los sindicatos.

Igualmente fiel a los compromisos de la campaña, Lionel Jospin recalcó que se oponía al principio de las privatizaciones de las empresas públicas sin descartar por ello una serie de "adaptaciones" a fin de que estas empresas puedan enfrentar la concurrencia internacional. El jefe del gobierno confirmó asimismo el fin de la ola de despidos en la función pública y el cierre definitivo de una de las centrales nucleares más gigantescas y polémicas de Europa, Súper Fénix. En materia de Justicia, el gobierno se comprometió a no dar "ninguna instrucción" al ministro de Justicia capaz de "desviar el curso de la Justicia". Otra de las promesas más delicadas de la campaña electoral encontró un eco de acción en la declaración de ayer. Como lo había anunciado, Lionel Jospin confirmó que el código de la nacionalidad francesa, reformado por el gobierno conservador de Edouard Balladur, volvería a estar regido por el derecho de tierra y de sangre y no únicamente por el segundo, como se desprende de la reforma ya mencionada. A este capítulo que concierne al antagónico tema de la inmigración, el primer ministro lo completó con el anuncio de una nueva ley sobre la inmigración que suplantará a las dos leyes precedentes que, con el pretexto de luchar contra la inmigración clandestina, crearon condiciones espantosas para muchos extranjeros con derecho pero privados de ellos por el carácter represivo y a veces insólito de la ley.

En un debate parlamentario sin sorpresas, la declaración de política general fue votada por 297 diputados y rechazada por 252. Jospin aunó casi todos los votos de la coalición rosa-verde-roja, todos menos algunos de los votos de "la izquierda de la izquierda" que juzgó su acción "tímida" o no lo suficientemente clara en lo que atañe a la construcción europea y el costoso pacto de estabilidad que rige, entre otras cosas, la creación de la moneda única europea. Coherente con las promesas y con el estrecho margen de acción de que dispone, el primer ministro parece seguir diciendo entre líneas lo que dijo antes de las elecciones: "Prefiero administrar impaciencias antes que enfrentar decepciones". Como en toda su acción política antes de ganar sorpresivamente las elecciones, Lionel Jospin confía en que sólo en el tiempo se crean las condiciones del éxito.

CUMBRE DEL G-7

EE.UU. se propone como modelo

(*Por Javier Valenzuela, desde Denver/El País*) **El G-7 ha muerto, viva el G-8. En la reunión anual de las democracias más prósperas que hoy comienza en Denver (Colorado), la Rusia de Boris Yeltsin no será una invitada como en los últimos años, sino un miembro de pleno derecho. La admisión de Rusia al club no es debida a su situación económica, caracterizada por la confusión y la corrupción, sino un premio norteamericano por no haber puesto serios obstáculos a la ampliación de la OTAN al este de Europa.**

"A todos los efectos, la reunión de Denver no es del G-7, sino del G-8", dijo ayer Mike McCurry, portavoz de la Casa Blanca. Según McCurry, eso "refleja tanto las realidades de la economía rusa como su estatuto de gran nación democrática del mundo industrializado". Yeltsin no tendrá, pues, que esperar en una sala aparte a que los otros siete jefes de Estado y de gobierno terminen sus discusiones y lo inviten a sumarse a la reunión, sino que se sentará con ellos desde el primer momento.

El laborista Tony Blair hará su debut como primer ministro británico en este tipo de encuentros anuales, iniciados tras las crisis del petróleo de comienzos de los años setenta. En cambio, el socialista Lionel Jospin no viajará hoy a Denver. Francia estará representada por el presidente Jacques Chirac. El anfitrión de la cumbre, Bill Clinton, se felicitará de que EE.UU. no sólo ejerce el liderazgo político, militar y cultural del planeta, sino también el económico.

En su primera cumbre del G-7, en Tokio en 1993, Clinton tuvo que escuchar un aluvión de críticas por el desastroso estado de las finanzas públicas de EE.UU. "Nuestros socios temían que nuestro déficit crónico pudiera provocar una subida mundial de los tipos de interés, con el consiguiente frenazo a la recuperación económica", recordó ayer Dan Tarullo, responsable de relaciones económicas internacionales de la Casa Blanca. "En Denver, como en Tokio –añadió–, nuestra economía va a ser protagonista, pero por sus excelentes resultados."

Frente a una Unión Europea con altos niveles de desempleo y un Japón que apenas empieza a salir de la crisis, Clinton presentará a EE.UU. como el "modelo de transición de la era industrial a la era de la información". Y citará como ejemplares las cifras norteamericanas: un crecimiento del 5 por ciento en el primer trimestre de este año, una inflación del 2 por ciento en los últimos doce meses, un desempleo del 4 por ciento y un proceso de reducción del déficit —el 1 por ciento del PIB al final de este ejercicio— que conduce al equilibrio presupuestario en el 2002.

En claro contraste con las europeas, la economía de EE.UU. ha creado 12 millones de empleos desde 1993. Esto, según los expertos norteamericanos, es atribuible a las reducciones de personal de las empresas ("downsizing"), la desregulación en sectores como las telecomunicaciones, la aviación y los servicios financieros, los recortes en el gasto público, la flexibilidad y movilidad laborales, las muchas horas semanales trabajadas y las pocas vacaciones disfrutadas y la introducción masiva de la informática en la vida cotidiana y económica.

Los norteamericanos, según fuentes del departamento del Tesoro, subrayaran que el otro único miembro del club con una economía claramente floreciente es el Reino Unido, "precisamente porque ha seguido nuestro camino". A Washington no le convence el programa económico con el que han conseguido la victoria los socialistas de Jospin.

EJECUCION DEL MEXICANO MONTOYA

No conmutaron al condenado

El mexicano Irineo Tristán Montoya fue ejecutado en EE.UU. después de que se agotaran las posibilidades legales de aplazar la sentencia de muerte y de que las autoridades no consideraran las alegaciones de que en su proceso hubo irregularidades. Antes de la ejecución, Montoya, de 30 años, se había despedido de sus familiares que acudieron a Texas en los últimos días para resaltar su apoyo. Montoya fue condenado por el asesinato del estadounidense John Kilheffer, ocurrido en noviembre de 1985 cerca de río Grande, del que siempre se declaró inocente.

La ejecución se efectuó después de que se agotaran todas las posibilidades legales para retrasar su cumplimiento o lograr que se estudiaran algunas de las supuestas irregularidades que la defensa, las autoridades mexicanas y los grupos de derechos humanos aseguran que se cometieron. En Washington, el Tribunal Supremo de Estados Unidos había rechazado una apelación de última hora presentada por la defensa de Montoya y tampoco aceptó una petición para retrasar la ejecución.

La última esperanza pasó entonces al gobernador del estado de Texas, George Bush, hijo del ex presidente de EE.UU. del mismo nombre, quien también rechazó la posibilidad de retrasar el cumplimiento de la pena. Bush consideró que las instancias judiciales "han tenido oportunidad de estudiar todos los detalles relacionados con esta condena". "No hay motivo para retrasarla", añadió el gobernador en un comunicado emitido por su oficina.

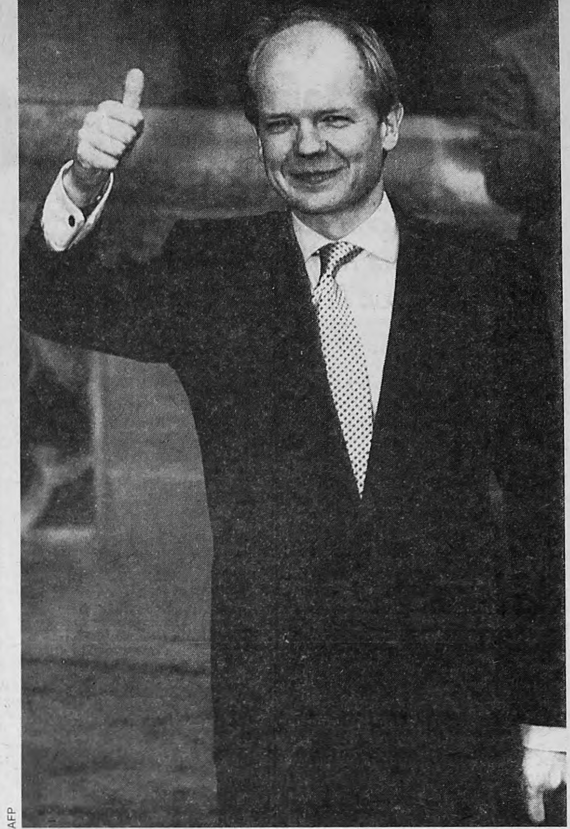
Montoya pasó el último día conversando con su familia y con su abogada, Bonnie Goldstein, y rechazó la posibilidad de dar un último paseo por el patio de la prisión de Huntsville, donde Texas ejecuta a los condenados a muerte.

Para su última cena, Montoya eligió pescado, patatas fritas, chiles jalapeños, zanahorias y helado, dijo un portavoz del penal.

Montoya fue detenido dos semanas después del asesinato de Kilheffer y la fiscalía de Texas señaló durante el juicio que el acusado había confesado la autoría del crimen en una declaración firmada, aunque luego se retractó. Irineo Montoya dijo que el asesinato fue cometido por otro mexicano, Juan Villavicencio. El ejecutado aseguraba que firmó la confesión en inglés, un idioma que desconocía, creyendo que era la orden de deportación a México. Además, las autoridades judiciales texanas no cumplieron la Convención de Viena sobre enjuiciamiento de extranjeros, ya que no dijeron a Montoya que tenía derecho a contactar con sus autoridades consulares ni avisaron a los diplomáticos mexicanos en EE.UU.

La tercera fue la vencida: los tories tienen jefe

Tras una reñida campaña que ha requerido tres votaciones, el "euroescéptico" William Hague se convirtió en el nuevo líder conservador.



AFP

William Hague, nuevo jefe de los "tories", considerado un "euroescéptico", 36 años de edad.

(Por Lola Galán, desde Londres) **La tercera fue la vencida. El ex ministro para Gales, el euroescéptico William Hague, fue elegido ayer nuevo líder del partido conservador británico en la tercera votación, tras una campaña que ha dejado al descubierto, nuevamente, la profunda fractura que existe entre los "tories". Con 36 años y una brevísima carrera ministerial, Hague se convierte en el líder más joven que ha tenido el partido conservador en doscientos años. Su aplastante triunfo —92 votos frente a los 70 obtenidos por su competidor Kenneth Clarke— pone de manifiesto el peso que todavía tiene entre los "tories" Margaret Thatcher, que había apoyado decididamente a Hague frente a Clarke.**

La catástrofe electoral que ha expulsado a los conservadores del poder después de dieciocho años triunfales, diezmando las filas parlamentarias "tories" en Westminster, no ha sido suficiente lección para amainar el temporal que agita al partido. La elección del nuevo líder —tarea encomendada a los 164 diputados "supervivientes" de la masacre electoral— ha tenido todos los ingredientes de un "culebrón" televisivo: intrigas, conciliábulos, alianzas imposibles, apoyos y descalificaciones expresadas frente a las cámaras de televisión. Y todo eso, pese a que el nuevo "timonel tory" tiene ante sí la tarea de dirigir a un partido condenado a no menos de diez años en la oposición, según las predicciones más optimistas.

De todas las escaramuzas que han precedido a la elección de Clarke la más llamativa y desastrosa a la vista de los resultados ha sido la alianza forjada por el candidato del centroizquierda con John Redwood, antiguo ministro para Gales y el más ultraderechista de todos los aspirantes. Cuando anunciaron su acuerdo el miércoles en una rueda de prensa conjunta, los analistas políticos quedaron atónitos. Con la calculadora en la mano, la decisión de los dos ex miembros del Gabinete Major ponía, en teoría, a disposición del proeuropeo ex ministro de Economía los 38 votos obtenidos por Redwood en la votación del martes pasado.

Sin embargo, desde un principio se vio que las cosas no iban a resultar tan sencillas. Un sector de los diputados "euroescépticos" que han venido apoyando a Redwood se manifestó indignado con lo que los más radicales han bautizado como "contubernio infernal". El "precio" de Redwood por su apoyo a Clarke –ocupar el cargo de canciller del Exchequer en "la sombra"– llevó al veterano diputado Peter Tapsell a calificar la decisión de Redwood como "una de las mas despreciables e indignas acciones cometidas por un político británico, en los 38 años que he estado en Westminster".

Sin ocultar su indignación, Margaret Thatcher, la ex primera ministra, convertida en guardiana de las esencias "tories", rompió su silencio para apoyar a William Hague, el candidato del centro-derecha por el que nunca había demostrado especial entusiasmo. Thatcher criticó con dureza a la extraña pareja, Clarke-Redwood: "Es una increíble alianza de opuestos que sólo puede traernos mas desastres".

Desde la primera vuelta, hace diez días, había quedado claro que el devaluado "trono" de Major estaba al alcance de dos únicos contendientes: el veterano Clarke, que ha ocupado varias carteras ministeriales desde que Margaret Thatcher lo nombró apoderado general del Estado en 1985 –Sanidad, Educación, Interior y, finalmente Economía—, y el joven William Hague, de 36 años, un "niño prodigio tory", sin el menor "pedigree" político, al que los diputados conservadores habían bautizado como "Hague the Vague" —Hague el indefinido—. Una especie de nuevo John Major de cuyas cualidades centristas los "tories" han quedado escaldados.

Aun así, Hague, que es más radical que su modelo, se ha declarado abiertamente en contra de incorporarse a la moneda única, es partidario de la pena de muerte y de limitar la ley del aborto. Teniendo en cuenta que el nuevo líder conservador tiene a su cargo una penosa y complicada tarea de reconstrucción interna del partido, los sectores más sensatos consideraban a Clarke, con su veteranía política y su "gancho" popular, como el candidato mas idóneo. De hecho, en todas las votaciones celebradasentre presidentes de circunscripciones "tories" el ex canciller del Exchequer ha triunfado por mayoría. Sin embargo, un sector del partido, en el que se incluye la baronesa Thatcher, encontraba inaceptable entregar la dirección "tory" a un hombre al que responsabiliza de la derrota sufrida en las urnas el 1° de mayo pasado.

PASSARELLA DICE QUE NO SABE NADA DE CALAMA

"Los hijos de la pavota"

Los dirigentes chilenos se aprovechan de la susceptibilidad de Daniel Passarella y anuncian que el partido por las eliminatorias podría jugarse en Calama, una ciudad en el desierto, a 2600 metros sobre el nivel del mar.

(Por Daniel Lagares) **Le preguntaron si sabía que Chile pretende llevar el partido por las eliminatorias a Calama, allá en el desierto y en la altura norteña. "No estoy enterado de nada, pero de ser así me extraña, porque ya seríamos los hijos de la pavota. Seríamos los únicos que van a jugar ahí", respondió Daniel Passarella. Sí.**

Passarella no entiende que en toda Sudamérica lo han tomado de punto. Es posible, pero muy difícil, que Chile lleve el partido a las tierras del Cobreloa. Está invicto en Santiago, donde llena el Estadio Nacional. Y además habría que ver si a esa altura, dentro de cuatro fechas, a los chilenos todavía les resulta imprescindible ganarle a Argentina y deben recurrir a todo lo que tengan a mano para lograr los tres puntos. Chile le toma el pelo a Passarella como se lo tomó la prensa boliviana después de la "rebelión de un día". Cada Federación debe presentar a la CSF un estadio y tres alternativos para los partidos de eliminatorias. Un mes antes la CSF inspecciona el estadio titular, pero si no está en condiciones debe recorrer los otros propuestos. Puede suceder que esa federación quiera mudarse de la sede titular a una de las alternativas. Hasta un mes antes del partido está habilitada para presentar la variante. Chile lo hace ahora. Ya empieza a poner nervioso a Passarella.

Pero Passarella se pone nervioso solo. "Yo no mido las consecuencias cuando tomo una decisión", afirmó en Cochabamba cuando le preguntaron si había evaluado lo que ocurriría con AFA en los tribunales disciplinarios de la CSF y la FIFA si retiraba el equipo. Mal hecho. Un conductor lo primero que debe hacer es medir las consecuencias porque de su decisión dependen sus jugadores, sobre todo. Passarella invocó sus "principios" cuando justificó la decisión de no ir La Paz. ¿Cómo puede hablar de principios cuando todavía está fresco el papelón del partido con Bolivia por las eliminatorias, cuando nunca quedó del todo claro cómo se cortó Cruz en los vestuarios del Siles, cuando se limitó a decir que "es inhumano" jugar en la altura en un simplismo ignorante de las razones culturales e históricas por las cuales los bolivianos defienden el derecho natural a jugar en su medio ambiente? Nadie pidió no jugar en Buenos Aires las eliminatorias porque aquí, lo que mata, es la humedad.

Passarella tiene razón en denunciar los manejos de la CSF y la soledad en la que lo dejaron los dirigentes. Pero también él es responsable de que la dirigencia se haya apartado de su gestión. ¿Recordará Passarella cuando hizo salir de un vestuario a un dirigente? ¿Recordará Passarella cuando hizo levantar de la mesa durante una cena de un plantel a otro dirigente? Passarella conoce los famosos "códigos" del fútbol y sabe que estas cosas se pagan. Y le están pasando la factura. Lo dejan solo contra el mundo porque en Bolivia están Eduardo Deluca, pero como miembro de la CSF, y Salvador D'Antonio, que ni siquiera tiene peso en la AFA porque es directivo de Deportivo Italiano y tras muchos años en la calle Viamonte se parece más a un gerente administrativo de las selecciones que a un hombre capacitado para tomar decisiones. Y el otro directivo es el presidente de la Liga salteña, Rubén Zsusman. En todo caso, eso tampoco es lo más grave, porque se puede solucionar. El problema es que si no está Julio Grondona nadie sabe qué hacer. A más de 24 horas del escándalo de Cochabamba no hubo un solo directivo argentino que haya expresado una opinión. Con todo este contexto, no es extraño que Chile caliente el ambiente. En una de esas, Passarella empieza a enojarse rápido y contagia a sus jugadores. Lo bueno será cuando Uruguay quiera ser local ante Argentina en el Cerro de Montevideo.



Daniel Alberto participa de la práctica del seleccionado argentino.
Los chilenos le gastaron una broma al DT que estuvo "irascible" por un día.



La función debe continuar

(Por Juan Sasturain) A las siete de la mañana me despierta la banda militar que toca marchas en la plaza central de Cochabamba. Cuando había conseguido recuperar el evasivo sueño hay un redoble rítmico tropical de nudillos en la puerta de la habitación y un grito:

–Las ooocho, se va el avioiooón.

Abro la puerta, somnoliento, pensando en un servicio original del hotel pero ahí está él, Obdulio Pereira, el técnico de Galápagos, sonriente y con el bolso listo. Quiero esbozar una protesta pero es en vano. Antes de que pueda reaccionar, ya está adentro.

–Amigo, estoy listo para partir.

–Creí que se quedaba para seguir a Ecuador –le insinúo.

–Pensaba, en realidad –admite mientras se mete en el baño y se dispone a usar mi cepillo de dientes–. Pero después de la notable actuación de Passarella el miércoles decidí que más allá de lo horrible que juega su selección, es evidente que el técnico siempre da espectáculo. No me quiero perder la próxima función en Sucre.

Le arrebato el dentífrico justo a tiempo y entonces se desplaza a la habitación desordenada, sin dejar de hablar:

–Es notable. En la Argentina no sólo los jugadores gambetean. Los técnicos también: nunca sabés para qué lado va a salir... –mientras me echo agua fría en la cara lo veo de reojo abrir el minibar–. Al mediodía dijo una cosa y yo me lo creí, me comí el amague...

–Cierre eso –digo interrumpiendo la operación de saqueo–. No se coma nada, Obdulio, que yo pagué anoche. Ahora desayunamos abajo.

–Okey, pero es un maestro Passarella –continúa Obdulio–. En cuatro horas te cambia de táctica, el argumento, la manera de ver el fútbol y la vida. Y sin contradicciones. Siempre de frente. Es admirable. Lo que hizo el otro día amagando patear durísimo para que todos nos la creyéramos, y cuando algunos se agarraban los quimbos (así les decimos allá) –me aclara– y otros se agarraban la cabeza por lo que podía pasar, él, poquitas horas después, dio un pase al costado. Por eso digo que en las conferencias de prensa se aprende más que en los partidos.

Ya tengo listo el bolso. Bajamos. En el ascensor Obdulio saluda efusivamente y desea suerte a Maturana que elegantemente agradece la invitación de sentarse con nosotros mientras trata mentalmente de ubicar a ese tipo.

–Y hay otra cosa –retoma el técnico de Galápagos cuando nos sentamos ante el café, las tostadas y los jugos de colores– que a mí, como futuro entrenador, me interesa: su capacidad de ver más allá. Yo lo escuché después de los partidos y me di cuenta de que es un artista, como esos tipos que hacen obras de arte con pedazos de basura, objetos sin gracia ni valor. Allí donde nosotros sólo vemos desechos, él ve otras cosas. Él toma un partido horrible, una actuación deplorable, y los convierte en objetos preciosos o útiles o necesarios o simétricos y ordenados.

Hace una pausa para empinarse el jugo después de la fervorosa perorata y mientras se pone de pie para arrastrarme al aeropuerto pregunta:

–¿Cuándo es la próxima?

–El partido con Perú es el sábado.

–Eso ya lo sé. Digo la próxima función... ¿Cuándo da otra conferencia?

Boca goleó a Tailandia

Boca debutó ayer por la mañana de Buenos Aires con un triunfo sobre la selección de Tailandia por 2 a 0, en un encuentro amistoso que se realizó en el estadio Nacional de Bangkok. En este cotejo hizo su presentación el peruano Nolberto Solano y no jugó Latorre debido a una lesión. Los goles fueron anotados por Cedrés, en el primer tiempo, y Pompei en la segunda parte. El equipo de Veira jugó con: Abbondancieri; Solano, Traverso, Fabbri, Matellán (83m. Arruabarrena); Toresani, Berti (70m. Cagna), Pompei, Cedrés (85m. Calvo); Islas (59m. Rambert), Pedro González (45m. La Paglia).

Comizzo, Gamboa y Martín Palermo

Angel Comizzo admitió ayer que ya tuvo un contacto formal con los directivos de Boca. El arquero confirmó que debe volver el domingo a México para iniciar la pretemporada con el León, ya que su pase no está definido, y que del tema se ocupan sus representantes. Señaló que de ser necesario interrumpirá los entrenamientos y volverá de inmediato a Buenos Aires. Dirigentes de Boca, a su vez, comnfirmaron que tanto el pase de Comizzo como los de Gamboa y Palermo están casi hechos.

Francescoli dijo que se va

El delantero de River Enzo Francescoli adelantó que su retiro se producirá "a fin de este año". El uruguayo aseguró que "estoy seguro de que cuando suceda eso, va a ser muy duro, ya que llevo diecisiete años con el fútbol". Los conceptos fueron vertidos por el futbolista en el Teatro Municipal Colón de Mar del Plata, donde brindó una charla para el público. También allí dijo que "no sé qué va a pasar conmigo, pero a la banda de River la voy a llevar conmigo donde quiera que vaya".

Sudamericano de básquetbol

La selección argentina de básquetbol debutará hoy en el torneo sudamericano cuando se enfrente a Ecuador. El certamen, que tiene como último ganador a Uruguay, se disputa en la ciudad venezolana de Maracaibo y es donde Julio Lamas hará su primera presentación oficial al mando del combinado nacional. Los otros encuentros de hoy son: Bolivia-Uruguay, Colombia-Brasil y Venezuela-Perú. El torneo se prolongará hasta el viernes 27 de este mes y los diez participantes están separados en dos grupos; el grupo "A" lo integran Argentina, Venezuela, Chile, Ecuador y Perú.

Los Pumas y All Blacks

Esta noche, a las 23.45, Los Pumas enfrentan a los All Blacks en el primer test match con los neocelandeses. El partido se jugará en el estadio Athletic Park, de Wellington. Los Pumas perdieron con Maori en el debut de la gira por 17-39, el martes vencieron a Nelson Marlborough, el lunes jugarán con el combinado de Taranaki y el sábado siguiente será la hora del segundo test. De los once partidos anteriores, Los Pumas sólo empataron uno, en 1985 en Ferro, cuando terminó 21-21 y Hugo Porta señaló todos los tantos. Los diez restantes fueron victorias de All Blacks.

fuera de juego

(*Desde Sucre*) Esta capital de Bolivia casi secreta y pudorosa es una hermosa ciudad hecha a la medida del hombre. Un hombre que no es el que trae puesto la fauna moderna que arrastra la Copa, con sus necesidades informáticas y sus horarios sin sol ni sombra. Así, el Centro de Prensa instalado en la colonial Casa de la Cultura permanece cerrado durante las horas inmediatamente posteriores al mediodía: la siesta, bah. Y eso no hay emergencia de una semana o tres días de vértigo comunicacional que lo modifique.

* * *

La selección peruana tuvo que padecer el absurdo institucionalizado en la Zona B, de instalarse en La Paz –donde debió jugar con los dueños de casa y de altura– y viajar/bajar dos veces a Sucre para jugar sus partidos con Uruguay y Venezuela. Ahora, esperando a Argentina, se han quedado definitivamente aquí. Los jugadores y el cuerpo técnico atienden a la prensa con fluidez y sin limitaciones burocráticas después de cada entrenamiento; incluso se puede requerirlos directamente en el hotel. Una pésima costumbre, desde luego.

* * *

Caminar por una ciudad que es, toda ella, un monumento histórico patrimonio cultural de la humanidad, produce extrañas sensaciones. Todas agradables. La iluminación pública sólo admite faroles y los carteles de los comercios siguen rigurosamente la línea colonial de la edificación: ni neones ni acrílicos. Como si Humahuaca se hubiera convertido en ciudad sin desfigurarse, como una expansión de lo más lindo de Salta la linda. Prácticamente no hay edificios modernos y la pavimentación no ha modificado ni la anchura original de las calles. En Bolivia ha habido muchos golpes y gobiernos militares, han tenido todo tipo de milicos atropelladores como nosotros, pero no han tenido un Cacciatore. Suerte para Sucre.

* * *

Todo es más tranquilo que en La Paz y que en Cochabamba. También lo que se siente en la calle, menos rica comercialmente. Sucre es una ciudad que opera como centro burocrático y núcleo de enseñanza terciaria. De allí los estudiantes. De ahí también los claros inmensos en las tribunas del estadio "Patria" durante los partidos. Tres mil, cinco mil personas cuanto mucho. Y eso que aquí se impuso rápidamente el "gaucho", es decir, la posibilidad de acceder dos personas con una sola entrada. Se supone que Argentina-Perú llevará un poco más de gente. Pero no mucho. Se siente que aquí es donde la Copa pasa más inadvertida, invade menos la vida cotidiana de la gente. No está tan mal.

A los cuartos

Con los resultados de anoche del grupo C quedó cerrada la etapa clasificatoria de la Copa América y quedaron definidos los partidos de cuartos de final. El sábado a las 17 en Sucre juegan Argentina-Perú. El mismo día a las 19 se enfrentan Bolivia-Colombia. El domingo a las 16 juegan Ecuador-México y a las 19 en Santa Cruz se enfrentan Brasil-Paraguay. Las semifinales serán los días miércoles y jueves. Si Argentina supera a Perú deberá enfrentar el miércoles al vencedor de Brasil-Paraguay. La otra semifinal será entre el ganador de Bolivia-Colombia y el ganador de Ecuador-México, en La Paz o Cochabamba. Los perdedores jugarán por el tercer puesto en Oruro, el sábado 28 a las 16 y la final en La Paz, si llega Bolivia, o en Santa Cruz, el domingo 29 a las 18 horas.



Pineda, Berizzo, Martínez detrás y Husain.

Todos tienen chances, incluso Husain si Bassedas no se recupera del golpe.

LA SELECCION VIAJA A SUCRE Y E

DESPUES DE LA

Los argentinos dejan Cochabamba y se trasladan a Sucre, donde mañana juegan con Perú. Habría varios cambios. Para el lugar del suspendido Rotchen están Berizzo o Vivas, pero si entra el de Boca al lateral van Pineda o Martínez. Roa, González y Ojeda con chances similares. Berti y Posse serían titulares en lugar de Cardoso y Calderón, las dos grandes decepciones en la Copa América.

Página/12 EN BOLIVIA

(*Por Juan Sasturain, desde Cochabamba y Sucre*) **Allá y aquí, antes y después. La selección se entrenó en Cochabamba y viaja hoy a Sucre para el partido de mañana frente a Perú. Entre hacer las valijas, revisar las mesitas de luz y comprar los últimos recuerdos, Daniel Passarella dio una escueta conferencia de prensa, después dirigió la práctica y dejó entrever varios cambios para el encuentro de los cuartos de final. Sin embargo, la novedad de las modificaciones, el clima aún tenso por el escándalo del miércoles, no puede dejar en un segundo plano el recuerdo de las flojísimas actuaciones con Ecuador, Chile y Paraguay.**

No puede jugar Pablo Rotchen, expulsado ante los paraguayos. Hay dos posibilidades. Que por fin juegue Eduardo Berizzo como primer central o que hay dos cambios en uno. Que siga Nelson Vivas pero como central y que vuelva Jorge Martínez o debute Mauricio Pineda en el lateral. Seguramente el técnico mantendrá a la pareja Pellegrino-Cardozo sobre la izquierda. Para el arco los tres tienen las mismas chances. González, que ya jugó con Ecuador, Ojeda, que fue probado ante Chile, o Roa, que ya jugó frente a Paraguay porque deberá hacerlo el 8 de julio en Asunción por las eliminatorias. En el medio es casi seguro que Bassedas y Zapata conserven sus lugares pero el "alemán" Cardoso dejaría su puesto para Berti, quien entraría como titular por primera vez. Y la otra variante sería que Martincito Posse juegue de arranque por primera vez junto a Marcelo Delgado, aunque esta dupla no ofrece un punta-punta y un punta por afuera.

Si sirve como pista, Passarella habló largo y tendido con Pineda y Posse, a solas, en un aparte durante el entrenamiento del Capriles. Y listo.

El partido contra Paraguay no fue diferente de los anteriores: se jugó feo y mal. Como Paraguay es también un equipo que prioriza no "desordenarse", el desarrollo fue aburrido por el exceso de cautela de los dos. Equipos largos, estirados, con defensores, como nuestro Pellegrino, que raramente llegaron a pisar el círculo central. Argentina también con líbero y stoppers y delanteros que no iban a apretar al rival en la salida sino que esperaban en el medio. Durante todo el primer tiempo, y hasta la tardía apertura del marcador, el partido fue un calco. La gente no demasiado numerosa silbó al terminar los primeros cuarenta y cinco minutos y sólo se aplaudió cuando los colegas bolivianos pasearon un cartel de adhesión a la lucha por el esclarecimiento del crimen de José Luis Cabezas. Fueron los únicos aplausos unánimes de la noche no tan fría.

Este último partido puede servir para hacer balance de la actuación del equipo en todo el desarrollo de la zona. Porque más allá de los ocasionales resultados (se pudo ganar o perder cuando se empató) Argentina jugó llamativamente mal. Y jugó así porque los jugadores no se conocen, por la altura, porque el equipo está en formación y esto es sólo un banco de pruebas, porque los partidos de clasificación se prestan para la especulación y –sobre todo– porque se planifica jugar así. Porque se quiere jugar así, porque es la manera elegida de jugar de ésta y de la "otra" selección. Y es en este contexto de rigidez y amarretismo táctico que hay que evaluar el rendimiento individual

EN CUARTOS, CON PARAGUAY

Brasil pasó sin despeinarse

2 BRASIL
Taffarel; Cafú, Gonçalves, Aldair, Ze Roberto; Mauro Silva, Dunga, Denílson, Leonardo; Ronaldo, Romario. DT. Mario Zagallo.

0 COLOMBIA
Calero; Santa, Bermúdez, Córdoba, Mosquera; Pérez, Cabrera, Pacheco, Bonilla, Morantes; Aristizábal. DT. Hernán Darío Gómez.

Cancha: Ramón Aguilera (Santa Cruz). **Arbitro:** Epifanio González (Paraguay). **Goles:** 11m. Dunga (B), 68m. Edmundo (B). **Cambios:** 46m. Ricard por Bonilla (C), 60m. Edmundo por Ronaldo (B), 72m. Estrada por Morantes (B), 74m. Ze María por Cafú (B), 84m.

Brasil venció anoche a Colombia por 2 a 0 y finalizó líder e invicto del Grupo "C" de la Copa América con nueve unidades. Con este resultado, en los cuartos de final, los brasileños deberán medirse con los paraguayos, mientras que los hombres de Hernán Gómez lo harán en La Paz con el seleccionado boliviano.

A Brasil le alcanzó con un poco más de fútbol. Colombia intentó algo en el segundo tiempo, pero no fue suficiente. Por su parte, Brasil, no necesitó de toda la jerarquía de sus dos delanteros, Romario y Ronaldo. Un tiro libre de Dunga y un rebote de Edmundo alcanzaron para llevarse los tres puntos y la clasificación.

ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras **R-X-Y-Z**)

1	6775	11	7716
2	3836	12	6013
3	7918	13	0054
4	0194	14	4069
5	4785	15	9338
6	1420	16	9856
7	1394	17	5853
8	1885	18	4641
9	3764	19	1946
10	2989	20	8234

Quiniela (Vespertina-Letras **S-S-V-W**)

1	2232	11	5855
2	2175	12	0557
3	1142	13	4894
4	7320	14	9701
5	2743	15	8640
6	1456	16	4557
7	4708	17	6961
8	7365	18	6657
9	1811	19	8252
10	6541	20	5717

Provincia (Vespertina)

1	584	11	700
2	653	12	156
3	856	13	597
4	912	14	405
5	783	15	886
6	751	16	786
7	791	17	128
8	402	18	294
9	196	19	498
10	491	20	229

Quiniela (Nocturna-Letras **C-F-B-N**)

1	5263	11	5572
2	4146	12	9459
3	9518	13	8375
4	8863	14	9039
5	0074	15	7472
6	3407	16	2061
7	8183	17	1345
8	0976	18	7847
9	7322	19	7769
10	5971	20	2362

Provincia (Nocturna)

1	709	11	172
2	532	12	455
3	765	13	504
4	724	14	264
5	080	15	577
6	947	16	081
7	123	17	988
8	767	18	852
9	229	19	481
10	732	20	102

Montevideo

1	721	11	727
2	909	12	397
3	973	13	205
4	252	14	167
5	745	15	758
6	285	16	804
7	174	17	789
8	928	18	788
9	540	19	938
10	968	20	441



Ojeda ataja. Se frenan Calderón, Berti y Pineda.
Passarella no dijo cuándo confirmará a los titulares.

TECNICO ESTUDIA CAMBIOS

TORMENTA

de los jugadores.

En el arco, Roa anduvo bien, transmitió seguridad, no se equivocó ni dio rebotes. En el fondo, Vivas anduvo mal. A veces fue stopper, a veces quedaba libre para salir. Rotchen no repitió lo de Chile y terminó regalando la expulsión por una estupidez. Pellegrino, parejo como en los partidos anteriores, cumplió con poco. Cardozo tampoco repitió lo de Chile. Se proyectó poco. En el balance, fue el mejor de los tres laterales que jugaron hasta ahora. Bassedas y Zapata trabajaron mucho, como siempre. Cardoso quedó otra vez en deuda, y es una de las decepciones, hasta ahora. Gallardo cumplió, incluso con errores. La pidió siempre, no tiró pelotazos, intentó desde afuera con bastante precisión y, aunque tuvo un bajón después del penal que pateó horrible, mostró personalidad y se jugó al patear el segundo. El Chelo Delgado alternó buenas y malas pero hizo lo que sabe. Calderón es la otra frustración, junto con Cardoso. Una lástima. Berti encaró un par de veces con decisión y Cruz los primereó a loscentrales y casi llega al gol. El que merecería una oportunidad en serio –si esto sigue, ya veremos– es el Cholo Posse, que jugó pocos minutos pero parece que está para más.

ADIOS DE COSTA RICA

Empató México y entró

1 **MEXICO**
Ríos; Villa, Davino, Suárez, Romero; Lara, Nicolás Ramírez, Chávez, Palencia; Hernández, Blanco. DT. Bora Milutinovic.

1 **COSTA RICA**
Barrantes; Wallace, González, Wright, Alfaro; Solís, Myers, López, Omar Ramírez; Fonseca, Medford. DT. Horacio Cordero.

Cancha: Ramón Aguilera (Santa Cruz). **Arbitro:** Juan Carlos Paniagua (Bolivia). **Goles:** 15m. Hernández (M), 61m. Medford (CR). **Cambios:** 46m. Abundis por Palencia (M), 60m. Oviedo por Myers (CR), 73m. Joel Sánchez por Abundis (M), 85m. García por Blanco (M).

Con muy poco fútbol, México logró ayer pasar a los cuartos de final de la Copa América al igualar en Santa Cruz de la Sierra ante Costa Rica por 1 a 1, en la apertura de la jornada del grupo "C" del certamen.

Los aztecas no tuvieron una buena noche y por momentos llegó a correr peligro el empate, ya que los costarricenses dominaron gran parte del segundo tiempo y estuvieron muy cerca de llegar al triunfo. El gol de México lo logró el delantero Hernández, a los 15 minutos (fue el gol número 2000 de la Copa América), mientras que la igualdad llegó a los 61 minutos a través de Medford, el mejor jugador del equipo que conduce el argentino Cordero.

Los pibes del juvenil buscan la clasificación

Si vencen a Canadá habrán pasado a los octavos de final del Mundial Sub-20. Va el mismo equipo. Es a las 9 y televisan tres canales. Ya lograron su pasaje Uruguay y Brasil.

La selección argentina pasará a los octavos de final del Mundial Sub-20 de fútbol que se disputa en Malasia si hoy vence a Canadá por la segunda fecha del Grupo E. En la misma condición se encuentran, México, España e Inglaterra en los otros dos grupos que salen a la cancha mientras que ayer –ver aparte– Brasil y Uruguay lograron la clasificación.

Argentina enfrenta a Canadá en la sede de Kangar a partir de las 9 de hoy, en un encuentro que podrá verse por ATC, Canal 13 o América 2. A primera hora y por el mismo Grupo E se medirán Australia-Hungría. Con 3 puntos lidera Argentina, australianos y canadienses tienen 1 y los húngaros habían perdido con los albicelestes en la fecha inaugural. Por el Grupo D jugarán Japón-Costa Rica y Paraguay-España en la sede de Kuantan. Los españoles tienen 3 puntos, los paraguayos y costarricenses 1 y los japoneses perdieron el primer encuentro. Por último, en el Grupo F juegan México-Costa de Marfil e Inglaterra-Emiratos Arabes, en Johor Bahru. México e Inglaterra se clasificarán si ganan, ya que tienen 3 puntos, mientras que africanos y árabes perdieron el primer encuentro.

José Pekerman confirmó a los mismos titulares que comenzaron el partido frente a Hungría. Iniciarán el encuentro Franco; Serrizuela, Cufré, Samuel, Placente; Scaloni, Riquelme, Markic, Cambiasso, Aimar; Romeo. No hay lesionados en el equipo y es posible que, si esta mañana se consigue la clasificación, para el tercer encuentro frente a los australianos el entrenador ponga a varios suplentes. Desde el debut hasta el encuentro de hoy sólo pasaron 48 horas y desde el partido con Canadá hasta el de Australia habrá un día más de descanso; luego comenzará la etapa decisiva del Mundial. Quintana, Diez y Rodríguez, que habían reemplazado a Aimar, Riquelme y Scaloni en el encuentro anterior, no resintieron la estructura del equipo.

El árbitro del partido será designado horas antes del juego, como sucede con todos los encuentros, para evitar que la mafia de las apuestas clandestinas tenga tiempo de tender sus redes. Siempre es mejor prevenir que curar. Lo que los pibes argentinos no pueden curar es la alta temperatura y la humedad, tanto en Alor Setar, donde se concentran en el hotel Holiday, como en Kangar, a cincuenta kilómetros, donde se ubica el estadio. El beneficio de jugar en el segundo turno, a las 20 de Malasia, fue tomado como un regalo del cielo por el cuerpo técnico y los pibes. Para estar en la tribuna es lo mismo; para jugar, no tanto.



GRUPO A

Segunda fecha
Marruecos 1 - Bélgica 1
Uruguay 3 - Malasia 1
Posiciones

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Uruguay	6	2	2	–	–	6	1
Marruecos	4	2	1	1	–	4	2
Bélgica	1	2	–	1	1	1	4
Malasia	0	2	–	–	2	2	6

Ultima fecha
Malasia-Bélgica
Uruguay-Marruecos
(Mañana)

GRUPO B

Segunda fecha
Brasil 2 - Sudáfrica 0
Francia 4 - Corea 2
Posiciones

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Brasil	6	2	2	–	–	5	0
Francia	3	2	1	–	1	4	5
Corea	1	2	–	1	1	2	4
Sudáfrica	1	2	–	1	1	0	2

Ultima fecha
Brasil–Corea
Francia–Sudáfrica
(Mañana)



GRUPO C

Segunda fecha
Ghana 1 - China 1
Irlanda 2 - Estados Unidos 1
Posiciones

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Ghana	4	2	1	1	–	3	2
Irlanda	3	2	1	–	1	3	3
EE. UU.	3	2	1	–	1	2	2
China	1	2	–	1	1	1	2

Ultima fecha
Ghana-Estados Unidos
Irlanda-China
(Mañana)

PASARON BRASIL Y URUGUAY

Hermano americano

Brasil y Uruguay, los dos equipos sudamericanos, se aseguraron el pasaje a los octavos de final del Mundial juvenil tras sus partidos de ayer por la segunda fecha de sus respectivas zonas. En el grupo A Uruguay le ganó 3-1 a Malasia y en el B, Brasil superó a Sudáfrica por 2-0, con lo que totalizaron 6 puntos y se adjudicaron una plaza.

Marcelo Zalayeta, el moreno de Peñarol que también brilló en el Sudamericano de Chile, hizo los dos primeros tantos celestes, a los 25 y 38 minutos. Le sirvió a Uruguay para reponerse de la sorpresa, porque Malasia se había puesto en ventaja a los 10 con gol de Fadly. A los 75, definió Lez Mora. En el otro encuentro del Grupo A, Marruecos y Bélgica empataron 1-1 con goles de Termina y Van Handenhoven.

Brasil ganó cómodo, por 2-0, a Sudáfrica con tantos (a los 54 y a los 58 minutos) de Adailton, que se convirtió en el artillero del Mundial, con tres conquistas. Por la misma zona Francia venció a Corea del Sur por 4-2. Dos de Henry y dos de Trezequet fueron los goles galos, Park Jin Sup para los coreanos. En el grupo C, Irlanda le ganó el "clásico" a Estados Unidos por 2-1, con goles de Cummins y Molloy y descuento de Flores, mientras que Ghana y China empataron 1-1.

De cómo triunfar con un cabaret

En el foyer del Margarita Xirgu, "Canciones de cabaret" se ha convertido en un espectáculo de culto, al que muchos asisten más de una vez.

La mezzosoprano Susana Moncayo es una de las estrellas.
Las canciones son de Erik Satie, Kurt Weill, Arnold Schönberg.

(Por D. F.) No es común que un espectáculo pensado casi en contra de las leyes del mercado, por el puro placer de hacerlo, y que tenga como objeto el repertorio del cabaret de la primera mitad del siglo, se convierta en un éxito. Tampoco es habitual que el grupo de intérpretes nuclee a buena parte de los mejores cantantes e instrumentistas argentinos y, menos aún, que debido a los compromisos internacionales de esos músicos, deban formarse dos elencos paralelos. Sin embargo, *Canciones de cabaret* no sólo empezó en 1996 por unas pocas funciones y debió permanecer hasta fin de año, sino que "a pedido del público", como bromea la mezzosoprano Susana Moncayo, está de vuelta en el también infrecuente escenario del foyer de un teatro (el Margarita Xirgu).

La idea no se agota en un simple recital dedicado al repertorio diseñado por autores como Erik Satie, François Poulenc, Kurt Weill o Arnold Schönberg para ser cantado en los cabarets parisinos y berlineses de las primeras décadas del siglo, sino que en este caso los cantantes Susana Moncayo o Marta Cullerés, Graciela Oddone o María Bugallo, Marcelo Lombardero o Juan Rodó y, en el piano, Diana Schneider o Fernando Pérez, arman un espectáculo en que mucho tiene que ver la cuidadosa puesta en escena de Alejandro Ullúa. "Es un trabajo agotador pero fascinante –dice el director–; a diferencia de los actores, los cantantes tienen una enorme claridad. Falta, es claro, un entrenamiento específico pero, al mismo tiempo, eso desemboca en una disposición para trabajar cosas nuevas."

Una de las dificultades del éxito, teniendo en cuenta el nivel de los artistas participantes, es la necesidad de cambios en el elenco impuesta por la agenda. "Pero al mismo tiempo es riquísimo –aclara Moncayo– porque al cambiar los cantantes cambia nuestra interacción y eso, vencida la etapa de la adaptación a una dinámica distinta, desemboca en una ampliación del horizonte expresivo. Cantando la misma historia, según quién sea mi compañero, me doy cuenta de que la hago más sumisa o más combativa. Si uno cambia, cambia todo." El atractivo, para intérpretes que alternan actuaciones en los elencos habituales del Colón con los principales teatros de Europa y Estados Unidos, pasa, según Moncayo, "por formar parte de una cartelera como la porteña que, aunque a uno le cueste creerlo, es una de las más variadas e interesantes del mundo y donde hay un público informado, cosa que no se encuentra en demasiadas partes". Ullúa agrega que el panorama de la ciudad, "con lugares como el CETC (Centro Experimental del Colón) o el Callejón de los Deseos, por ejemplo, y con espectáculos de las características más variadas, atrae a gente a la que la homogeneidad de la televisión en este momento no puede satisfacer".

Una de las características de este espectáculo, nacido en parte, como explican sus protagonistas, "por la necesidad de apartarnos de ese modelo de cantantes que abren los brazos para hacer un agudo", es desarrollarse en un espacio no tradicional, entre las mesas del foyer del Margarita Xirgu, con el público al lado y sin nada que se parezca a un escenario. "Hay gente que ha venido dos o tres veces –cuenta Moncayo– para sentarse en distintas mesas y verlo desde diferentes lugares." En el centro de una oferta cultural que ellos mismos definen como "única", este cabaret porteño está, sin duda, entre lo más logrado de la cartelera actual.

"EL

(Por Hilda Cabrera) En 1961 el argentino Jorge Lavelli llegó a París con una beca, y a partir de la obtención de un primer premio en un concurso para compañías jóvenes decidió quedarse definitivamente. Tras el inaugural montaje de *La boda*, de Vitold Gombrowicz, en 1963, logró concretar otros importantes trabajos en Bélgica, Alemania, Suiza, Italia y España, alcanzando reconocimiento mundial, tanto con la puesta de obras del repertorio clásico y contemporáneo como con la régie de óperas. Distinguido por la crítica (acaba de recibir otro Molière), e incluso por el gobierno francés, Lavelli dirigió durante diez años el Théâtre de la Colline de París, abriendo su gestión con *El público*, "la obra imposible" de Federico García Lorca, y continuándola, entre otras piezas provocadoras, con *Una visita inoportuna*, de Copi, el amigo "tierno e insolente cuyo único error fue irse demasiado pronto". Allí inauguró un repertorio de obras contemporáneas, algunas desconocidas para el público parisino.

Lavelli dejó Buenos Aires hace treinta y seis años, pero para volver, a veces solo y otras con un montaje de la Colline, como el atrapante *Macbett*, de Eugène Ionesco, visto en el Teatro San Martín en la temporada 1993. Ahora está de nuevo en la ciudad para elegir el elenco de *Seis per-*

ENTREVISTA EXCLUSIVA A JORGE LAVELLI

ARTE SIEMPRE ES POLITICO"

El director más importante del teatro francés es este argentino que vive allí desde hace 35 años y que además ha trabajado en Alemania, Italia, España, Suiza y Bélgica, tanto con obras clásicas y contemporáneas como con la régie de óperas. Está aquí para elegir el elenco de "Seis personajes en busca de autor", de Luigi Pirandello, que estrenará en abril del '98 en el San Martín.

sonajes en busca de autor, de Luigi Pirandello, obra que se estrenará en abril del '98 en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín. La tarea le ocupa todas las tardes de esta breve estadía (partirá a comienzos de julio), pero no le roba el sueño. "Todavía estoy haciendo el trabajo de base, viendo gente y haciendo audiciones para jóvenes actores", apunta plácidamente durante la entrevista que concede a **Página/12** en el bar del hotel en que se aloja.

–Ante todo, ¿qué temas le interesan como director, a esta altura de su carrera?

–Ante todo me interesa un teatro de formas libres. En cuanto al fondo, todo aquello que nos dicen los autores de la posguerra. Los que han vivido el horror de la contienda y del nazismo. Los que se muestran sensibles a la vida de las ciudades, a la intolerancia, y reflexionan sobre esta imposibilidad nuestra de construir una sociedad justa. Como diría Kushner, los que se refieren a las "variaciones sobre la virtud y la felicidad".

–¿Cómo cree que se relaciona hoy el teatro con la política?

–El teatro, como toda acción, como todo el arte, siempre es político. Por acción u omisión. También es político cuando es indiferente a los problemas que vive la gente. Ahora, si el teatro quiere ocupar un lugar en la ciudad y reflejar su vida social, tiene que ser reflexivo.

–Usted abrió su gestión en la Colline con *El público*, de García Lorca. ¿Con qué obra iniciaría ahora un ciclo?

–Tendría que pensar... No es por casualidad que empecé con *El público*. Esa obra había desaparecido de circulación. Estuvo cuarenta años escondida. Se la encontró en la caja fuerte de un banco inglés. Tiene un discurso sobre el teatro, sobre lo que vale la pena que se diga en teatro y hasta qué punto puede ser dicho, pero también un discurso sobre las máscaras sociales y políticas. A mí me pareció una obra emblemática para abrir un teatro de servicio público. Ahora, si tuviera que elegir una pieza para este momento, me inclinaría por *Eslavos*. Kushner es un autor norteamericano que sabe mirar el mundo con humor e inteligencia. *Eslavos* es teatro político pero no militante, y eso, creo, es una gran virtud. No da fórmulas ni soluciones, y me parece bien. Lo que necesitamos hoy es un teatro dialéctico que ponga en marcha los mecanismos de la inteligencia y de la intuición. Necesitamos reflexionar y sensibilizarnos.

–¿El montaje de *Seis personajes...* será el mismo que hará antes en Francia para el Teatro Nacional Popular?

–Aún tenemos que trabajar con Graciela Galán (escenógrafa de la puesta) el espacio del San Martín, pero creo que será diferente, al menos desde elpunto de vista visual. De todos modos será una referencia, como sucedió con *Eslavos*, de Tony Kushner, la obra que acabo de montar en Madrid y pensaba hacer en Buenos Aires. La estrené antes en el Teatro de la Colline, que dirigí hasta noviembre del año pasado.

–Y tuvo que dejar para jubilarse...

–Prefiero decir que lo dejé porque terminaba el contrato. Por el estatuto laboral, la jubilación es impostergable a los 65 años. Para mí esos fueron diez años de una relación fabulosa con la función oficial.

–Presentando además un programa inhabitual en un teatro oficial...

–Eso fue por propia voluntad. Quise consagrar las dos salas de la Colline (de 750 y 200 butacas) exclusivamente al repertorio de este siglo. Hubo prioridad para los autores desconocidos y para las piezas "marginadas" de autores conocidos. Eso en el sentido global. En lo particular mi intención fue mostrar un teatro dialéctico y de interrogación, referido a la realidad sociopolítica actual.

–Y ahora que no está dirigiendo la Colline, ¿qué tipo de obras elegiría?

–Sigue siendo para mí fundamental que el teatro en general, e independientemente de la "celebración" de los clásicos y del goce estético que éstos puedan producirnos, tome contacto con el lenguaje del presente, no a la manera de como lo hace el periodismo o la televisión, sino con distancia pero reflexivamente.

–¿El teatro es un negocio?

–Sí, pero un mal negocio, porque en general los únicos que tienen interés en él son los que lo hacen. Por eso el teatro de arte necesita protección del Estado y de los ciudadanos. De lo contrario no puede cumplir su misión. No quiero decir con esto que no se pueda hacer sin dinero, pero comporta un sacrificio demasiado grande. Si uno quiere construir un teatro con sentido social, no lo puede hacer simplemente con buena voluntad, como pasa acá con el Teatro Nacional Cervantes y el San Martín.

–Se ha dicho que usted ha sido un provocador en la régie de óperas...

–Sí, es verdad. Algunas de las óperas que he montado produjeron gran escándalo. Por el *Fausto* de Gounod (estrenada en 1975 en la Opera de París, repuesta en varias ciudades europeas y transmitida por televisión) he recibido unas 3.500 cartas de espectadores descontentos. En general, el espectador de teatro lírico ve en las innovaciones una traición. En *Fausto* no había diablos rojos ni plumas, y el contexto no era la Edad Media sino la época en que fue compuesta la ópera. Mostraba a una burguesía en la que ser Fausto y Mefisto eran la misma cosa. Hacía evidente la moralina, las cobardías y los compromisos de esa burguesía. Rompía una gran cantidad de esquemas.

–¿El teatro dramático es en este sentido más libre?

–La ópera es como un club privado; el teatro dramático, en cambio, tiene otra evolución. No se cierra. Por eso es importante estrenar a los contemporáneos, más allá de lo que podamos extraer del ejemplo clásico. Los contemporáneos nos hablan de nuestra sociedad, de los temas que ocupan las páginas de los diarios.

Mario Manusia



El argentino Jorge Lavelli acaba de jubilarse como director del prestigioso Théâtre de la Colline de París.
"Si el teatro quiere ocupar un lugar en la ciudad y reflejar su vida social tiene que ser reflexivo", afirma.

Dualidad

–En la Colline estrenó una obra sobre el periodismo, uno de cuyos temas era la ética. ¿Por qué?

–Es una obra del austríaco Arthur Schnitzler sobre los primeros años de este siglo, que muestra el desconcierto que se vive tras la primera guerra mundial, el vacío de una sociedad que comprueba que la historia corre más rápido que el pensamiento. Encontré que había allí un paralelismo con este fin de siglo marcado por los fracasos sociopolíticos, por el horror de ver –como entonces– que la ciencia y la inteligencia sirven a veces para destruir pueblos enteros. Schnitzler toma el periodismo como modelo de dualidad. Se puede a un mismo tiempo afirmar una cosa y su contrario. Ese dualismo no es propio del periodismo, está en la política y en cualquier otra expresión que se adecue a las circunstancias. Es un obra escrita con humor. Fue estrenada en Berlín en los años '20. Después quedó olvidada.

"Un disco debería ser el cierre de una etapa"

El compositor y pianista Manolo Juárez está presentando con una serie de actuaciones su nuevo CD "Grupo de familia", junto al guitarrista Sergio Liszewski y el bajista Arturo Ritrovato. Con ellos insiste en una de sus marcas de fábrica: renovar el folklore desde su perspectiva de músico culto.

(*Por Diego Fischerman*) Un gran disco –*Grupo de familia*– y una serie de shows para presentarlo, que continúan hoy en Oliverio Allways (subsuelo del Bauen), marcan el presente de Manolo Juárez. Personaje bastante atípico en el panorama local –como prueba bastaría su declaración acerca de a quiénes *no* les dedica el disco incluida en el librillo–, este cordobés cuyas obras sinfónicas y de cámara obtuvieron cuanto premio existe y que, allá por los '70, fue uno de los que reformuló las formas folklóricas, tiene una trayectoria indiscutida. Ciudadano Ilustre de Buenos Aires y reconocido con el Premio Nacional de Música, tal vez la señal más inequívoca de su significación es la aceptación entre colegas de los dos campos en los que se mueve, el mal llamado popular y el mal llamado clásico. "Más allá de los vedetismos que todos tenemos, *en su medida y armoniosamente* –dice Juárez–, uno tendría que hacer un disco cuando realmente siente que está al final de algo. Un disco cebería cerrar una etapa, por que eso incita a ir para adelante."

–Antes, decía que los lenguajes no debían mezclarse. Sin embargo, en sus últimas obras clásicas aparecen elementos populares.

–Eso pasa sólo en algunas obras. No es que haya bajado el nivel de exigencia o que las haya hecho para el aplauso, pero son composiciones que encaré con un lenguaje más accesible. Como tomándome un cierto descanso. Pero ahora sería nuevamente incapaz de escribir obras como ésas.

–Pareciera que existe un desfasaje entre aquello que lo descansa, o que le da placer, y aquello que se siente obligado a hacer como compositor.

–No es un desfasaje sino una cuestión de objetivos y de necesidades que pueden cambiar para uno. Hay lenguajes más jugados que otros, uno puede componer dentro de un lenguaje que le sienta cómodo, que ya fue experimentado, o puede correr más riesgos, lo que siempre es menos descansado. Las obras más jugadas no son ni mejores ni peores que las otras, simplemente responden a distintas demandas que uno se hace.

–¿Hay más libertad que hace veinte años para componer sin el deber de revolucionar el lenguaje?

–Por supuesto, porque cayó el Muro de Berlín de la música dodecafónica. Yo nunca estuve atado, pero cuando aparece una onda estética muy fuerte a uno lo influye y presiona, aunque no nos demos cuenta. Pero llega un momento, el que creo que se está viviendo, en que uno dice: ya conozco esta casa, y esta otra. Ahora se trata de elegir la que me gusta, la que me resulta cómoda, y ahí me quedo, sin rendirle cuentas a ningún pope.

–Los músicos populares y los clásicos suelen tener enciclopedias distintas. En su caso coexisten. ¿En qué momentos decide mantenerlas separadas y en cuáles juntarlas?

–Un ejemplo es un tema mío de 1975, que se llama "Chacarera sin segunda". Es un tema popular y está tocado como tal, pero en la idea hay un concepto que viene desde el análisis morfológico que uno está acostumbrado a hacer en una obra clásica y que tiene que ver, en este caso, con tomar algo que viene de la danza, y llevarlo para otro lugar. Salirse de esa cuestión castradora de la obligación de la repetición textual. A mí me costó mucho hacer entender a los que hacían folklore que podía haber formas libres, que no estuvieran regidas por la coreografía. Porque no puede ser que todas las zambas y chacareras, con distintas intencionalidades y materiales, duren todas igual. La cosa no es así. La música popular da para nuevas aperturas. Lo que brinda el conocimiento de la música clásica no es la sonoridad, ni la posibilidad de hacer una fuga con ritmo de chacarera ni nada por el estilo: es la tecnología para tomar un material que pueden ser dos o tres notas y hacerlo crecer constantemente, desarrollar una forma de pensamiento.



Juárez se mueve con comodidad entre la formalidad y el cambio musical.

"Me costó hacer entender a los folkloristas que podía haber formas libres."

PLAY

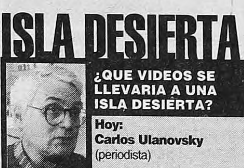
Luces y sombras

Luego de la exhibición (el domingo pasado, en el teatro Colón) de la versión completa de *Los Nibelungos*, clásico alemán del cine mudo, a mucha gente le picó el bichito, y anda con ganas de ver otras grandes películas de ese período del cine germano y de comienzos del sonoro. En video se consiguen casi todos los títulos esenciales de la época. Del propio Fritz Lang, genial creador de *Los Nibelungos*, están editadas *El doctor Mabuse* (1922), *El testamento del doctor Mabuse* (1932, ver esta misma página), *Metrópolis* (1926) y *M, el vampiro* (1931). Del no menos genial F. W. Murnau circulan *Nosferatu* (1922), *El último hombre* (1924), *Fausto* (1926) y *Amanece* (1927). También se consiguen otros clásicos del expresionismo, como *El gabinete del doctor Caligari* (foto), *El Golem* (ambas de 1920) y *Lulú o la caja de Pandora* (1928). Para conocer y gozar de algunas de las formas visuales más puras que haya dado el cine.

Videotecas VI

Aunque el prejuicio indique lo contrario, algunos videoclubes de barrio disponen de un catálogo mil veces más interesante que otros más paquetones. El caso extremo es el de Videoclub San Cristóbal, ubicado desde hace más de diez años en pleno corazón de esa barriada, en avenida San Juan al 2500. Aquí, las novedades que están más a la vista no son la última de Schwarzenegger, Bruce Willis o Brad Pitt, sino clásicos de Hitchcock, Bergman, Tarkovski o Murnau. Los dueños de San Cristóbal tienen todos y cada uno de los clásicos que se editan, así como películas de culto o films de arte, y cuentan al día de hoy con 2500 títulos de esta línea, sobre un total de casi diez mil. Atraídos por la oferta, hasta este videoclub llegan, todas las semanas, vecinos de barrios tan distantes como Flores o Lanús –y hasta de Ranelagh, José León Suárez o San Pedro– para irse cada uno con su cajita. En las colmadas estanterías, una adecuada clasificación por autores, países y movimientos facilita la búsqueda. Se atiende de lunes a sábado, y el teléfono es el 941-3383.

ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Carlos Ulanovsky (periodista)

1) *Hannah y sus hermanas* (Woody Allen)
2) *Ocho y medio* (F. Fellini)
3) *Cinema Paradiso* (G. Tornatore)
4) *Los isleros* (F. Birri)
5) *Apenas un delincuente* (H. Fregonese)

"Chungking Express": dos historias y una misma mano de artesano

El film de Wong Kar-Wai, el director premiado en Cannes '97 con la Palma de Oro, es un notable ejemplo de estilo.

CHUNGKING EXPRESS. Hong Kong, 1994. Dirección y guión: Wong Kar-Wai. Producción: Chang Yi-Kan. Fotografía: Christopher Doyle. Montaje: William Chang, Hai Kit-Wai y Kwong Chi Leung. Música: Frankie Chan y Roel A. García. Duración: 97 minutos. Con Brigitte Lin, Tony Leung, Chiu-Way, Takeshi Kaneshiro y Faye Wang. Editó Transeuropa.

(Por Horacio Bernades) En la última edición del Festival de Cannes, el que se llevó la Palma de Oro al Mejor Director fue un tal Wong Kar-Wai, nombre hasta ahora imposible de pronunciar en Argentina. La película por la que Kar-Wai ganó ese premio, *Happy Together*, es una producción de Hong Kong filmada a fines del año pasado en... Argentina. Nacido en Shanghai en 1958 y radicado desde niño en ese antiguo enclave inglés que en pocos días más volverá a manos chinas, Kar-Wai no es un recién llegado al mundo del cine. *Happy Together* (que se estrenará en nuestro país antes de fin de año) es su sexta película. La que lo consagró en Occidente es la cuarta, *Chungking Express*, realizada en 1994 y elegida al año siguiente por Quentin Tarantino para ser la primera que distribuyera en Estados Unidos su propia compañía, la Rolling Thunder. Es justamente ahora *Chungking Express* el título con el que una editora de video local elige lanzar una nueva y prometedora colección llamada "El ojo del cine", en la que se dará a conocer, de aquí en más y en carácter de estreno, parte del mejor cine independiente que se realiza hoy en el mundo entero.

No hay más que ver las primeras imágenes de *Chungking Express* para comprender que se está en presencia de un realizador con estilo, ese bien que en el cine contemporáneo se extraña cada vez más. Imágenes alternativamente aceleradas y ralentadas, una fotografía muy procesada y una inquieta cámara en mano definen rápidamente a un personaje y su ambiente. Una mujer oriental vestida de piloto, peluca rubia y oscurísimos anteojos de sol atraviesa a toda velocidad el río de gente que se desplaza por el laberíntico barrio cantonés llamado Chungking Houses. En la primera parte de *Chungking Express* –el film consta de dos episodios, cuyo punto en común es un barcito de comidas al paso, el Midnight Express–, esa mujer cruzará su destino con el de un policía de civil que a falta de nombre propio tiene un número, el 223. "En el momento de mayor intimidad estuvimos a 1 cm de distancia", dice 223 desde el relato en off. "Cincuenta y siete horas después, me enamoré de otra mujer."

El amor, marcado por las vueltas del azar, es el tema que liga ambos episodios. En el primero, el 223 añora a su novia, de la que está separándose, y terminará conociendo a otra mujer, la de peluca rubia, quien a su vez necesita encontrar a unos inmigrantes indios que le "mejicanearon" un cargamento de droga. Ambos tienen un plazo para conseguir lo que desean. Una fecha: el 1° de mayo, cuya inminencia el joven policía no mide en días, sino en latas de ananá, el plato favorito de su novia. Una lata de ananá por cada día de distancia: al llegar a la lata número 30, esa separación se habrá consumado. En el segundo episodio, otro policía también nombrado por un número, el 633, aunque éste lleva uniforme. Y otra mujer, Faye, que atiende el bar y sueña con viajar a California. De allí su canción favorita, "California Dreaming". Un centímetro de distancia, 57 días, agentes 223 y 633, 1° de mayo, dos mujeres llamadas May y Faye: si el amor es el tema, el azar, regido por las matemáticas, es el que lo rige. La construcción del film es igualmente matemática, con todo un sistema de cruces de personajes, coexistencia de tiempos y espacios, formas de medir el tiempo, duplicación de nombres, situaciones y canciones.



"Chungking Express" combina dos historias igualmente enigmáticas.
Los policías del film no se llaman por el nombre sino por números.

Si bien empezó como guionista, Kar-Wai admitió, en más de una entrevista, que a medida que filmaba se iba alejando cada vez más de la escritura previa, prefiriendo en su lugar una mayor improvisación sobre la marcha. Como resultado, el aire de libertad, de permanente imprevisto, la sensación de "todo puede suceder", que atraviesa ambos episodios de *Chungking Express*. Todo expresado en un relato urgente, nervioso, hecho de planos muy discontinuos, motivo por el cual se comparó a Kar-Wai con los padres de la *Nouvelle Vague*, Godard sobre todo. La comparación no suena descabellada. Como en el primer Godard, parece haber en el cine de Kar-Wai una permanente referencia a ciertas formas narrativas y visuales desarrolladas por el cine norteamericano. Allí están las referencias al cine negro del primer episodio, desde el amargo lirismo del relato-off hasta el piloto que jamás se saca la mujer de peluca. Allí están, también, los amores en danza del segundo episodio, que parecerían los de una comedia romántica de Hollywood. Pero el conjunto es inconfundiblemente original, absolutamente moderno: de acuerdo a lo que deja ver *Chungking Express*, en el cine de Kar-Wai todo parece estar en incesante movimiento. Como si amores, deseos y estilo se resistieran a quedar fijados de una vez para siempre.

Lanzamientos

EL PROCESO DE JUANA DE ARCO, de Robert Bresson. Con Florence Carrey, Jean-Claude Fourneau y Roger Honorat. 1962, 58 min. B & N. Yesterday. 8 PUNTOS



"Quise hacer un film que restituyera en su integridad visual, sonora y verbal el proceso y la muerte de Juana de Arco", subrayó en su momento el maestro francés Robert Bresson. Para alcanzar esa autenticidad puso en boca de sus actores la transcripción de las actas del juicio, tal como constan en los documentos históricos. De ese modo, el proceso a la heroína del siglo XV se ve (y se sufre) como si lo estuviera transmitiendo la televisión, aquí y ahora. De modo característico en Bresson, lo que importa no son los trajes y decorados –reducidos al mínimo– sino sólo el drama íntimo de la santa acusada de brujería. Una curiosidad: la presencia, como asistente del realizador, del argentino Hugo Santiago, su discípulo y futuro autor de *Invasión* y *Las veredas de Saturno*.

DOBLE DE CUERPO, de Brian De Palma. Con Craig Wasson, Melanie Griffith y Gregg Henry. 1984, 114 min. LK-Tel. 9 PUNTOS



Reedición de esta verdadera *summa* del estilo de Brian De Palma, inmejorable ocasión de verla en copias flamantes, en *Doble de cuerpo* todo se duplica: las mujeres soñadas y deseadas, el amigo y el villano, las situaciones traumáticas para el héroe. Colocado en los ojos del protagonista/voyeur, el espectador se dejará fascinar junto con él por el sexo y la violencia, esos dos bajos instintos. Pero todo no es más que un espejismo, un juego de máscaras que se multiplica al infinito. En el medio, De Palma sirve, como un chef glotón, esos recargados manjares visuales que son la especialidad de la casa, preparados con precisión matemática y rociados de roja salsa italiana. Melanie Griffith aparece en cuerpo y alma, cuando todavía tenía un montón de ambos para ofrecer.

MATILDA, de Danny De Vito. Con Danny De Vito, Mara Wilson y Rhea Perlman. 1996, 95 min. LK-Tel. 7 PUNTOS



En el comienzo, un relato de Roald Dahl, cuyos relatos para niños toman de los cuentos de hadas tanto el gusto por la fantasía como la propensión a lo siniestro, eventualmente a lo macabro. No es raro que la historia le haya interesado a Danny De Vito, cuyas películas como realizador suelen ser tan monstruosamente cómicas como sus personajes. Sensible y amante de la lectura, la niña Matilda tuvo la mala fortuna de nacer en medio de una familia de verdaderos marranos, presidida por un De Vito más repulsivo que nunca. Como castigo, la enviarán a un internado, conducido –látigo en mano– por la más sádica de las brujas. Pero Matilda puede mover los objetos a distancia, y se vengará sin contemplaciones. Pícara y encantadora, la debutante Mara Wilson está fenomenal.

EL TESTAMENTO DEL DR MABUSE, de Fritz Lang. Con Rudolf Klein-Rogge, Oskar Beregi y Otto Wernicke. 1932, 122 min. B & N. Memories. 9 PUNTOS



Creada por el vienés Fritz Lang (el mismo de *Los Nibelungos*), la saga de Mabuse empezó en 1922, con *El doctor Mabuse*, siguió con *El testamento del doctor Mabuse* (1932) y alcanzó una postrera culminación en 1960, con *Los mil ojos del doctor Mabuse*. La que ahora se presenta en video es la segunda de la serie, y seguramente la mejor. Mabuse es un archicriminal desquiciado, imbatible genio del mal, que –gracias a sus poderes telepáticos e hipnóticos– maneja a los hombres a distancia, convirtiéndolos en robots asesinos. Realizada en plena escalada de Hitler al poder, se vio en ella una metáfora de esa irresistible ascensión. Como para que no queden dudas de ello, Lang se ocupó de poner en boca del loco frases dichas por aquel otro loco en sus discursos oficiales.

TV

7.00
2-IMPACTO A LAS 7.
7-ATC NOTICIAS.
8.00
7-A PURA MAÑANA.
8.50
2-7-13-CAMPEONATO MUNDIAL SUB-20: Argentina-Canadá.
10.30
7-BUENA VIDA.
11.00
2-MOVETE.
7-KIDS PARK.
9-UTILISIMA.
11.30
11-AQUI ESTA TU HIT.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-NUEVEDIARIO.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EN SINTESIS AL MEDIODIA.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-MEDIODIA CON MAURO.
7-SALVESE QUIEN SEPA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MIA, SOLO MIA.
13-FORUM.
14.00
11-ADIVINA ADIVINADOR.
13-COMO PAN CALIENTE.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-DE CORAZON.
15.50
7-VIDEO MODA.
16.00
2-FRENTE A FRENTE.
7-HISTORIAS CON APLAUSOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-ESMERALDA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-LAS TRES MARIAS.
9-90-60-90 MODELOS.
11-CEBOLLITAS.
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-RUMORES DEL ESPECTACULO.
9-PUEBLO CHICO, INFIERNO GRANDE.
11-CHIQUITITAS.
13-XENA, PRINCESA GUERRERA.
19.00
2-GRACIELA DE AMERICA.
7-ATC NOTICIAS.
9-LOS HEREDEROS DEL PODER.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-HOMBRE DE MAR.
20.00
2-FENOMENO REAL.
7-LA RED DEPORTIVA TV.
9-NUEVEDIARIO.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-RECITALES.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-NARANJA Y MEDIA.
13-LOCOS POR EL FUTBOL.
22.00
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
7-CAMPEONATO MUNDIAL SUB-20: Argentina-Canadá (repetición).
9-MEMORIA.
11-CINE FANTASTICO: "Mala sangre".
13-GASALLA EN LA TELE.



Antonio Gasalla, un clásico de los viernes, a las 22 por Canal 13.

23.00
2-PLANETA CANIBAL.
23.55
9-REPORTER ESSO.
00.00
2-ATORRANTES.
7-ATC NOTICIAS.
9-EL PAPARAZZI.
11-DURO DE ACOSTAR.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Mataré por ella".
01.00
7-TE ESCUCHO.

Cuentos de Borges traducidos a la pantalla chica

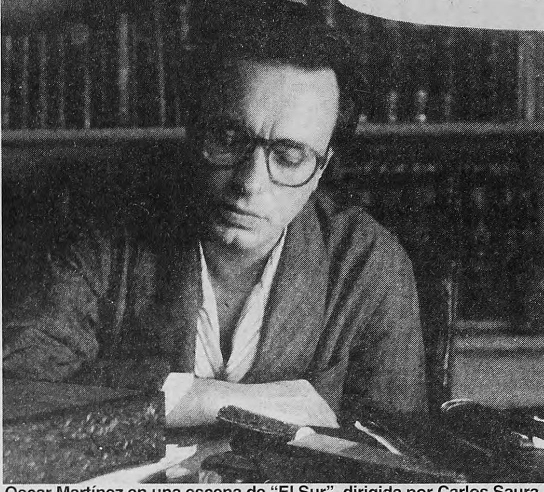
Un canal de cable presenta un ciclo que incluye films de Alex Cox, Carlos Saura, Benoit Jacquot y Héctor Olivera.

(Por Cecilia Bembibre) Hace cinco años, un grupo de cineastas convocados por la Televisión Española realizaron un homenaje a Jorge Luis Borges filmando un cuento a elección, en 35 mm, con la idea de que algún día se estrenarían en cine. El resultado ancló finalmente en la pantalla chica, y compone un conjunto de miradas singulares sobre la obra del escritor argentino. Como la de Carlos Saura, que confesó irresistibles los difusos límites entre presente y pasado que Borges deja entrever en *El Sur*, o la de Alex Cox, quien insistió en su ambicioso proyecto de filmar *El Aleph* hasta que la experiencia lo convenció de abdicar en favor de una más accesible *La muerte y la brújula*. Durante este mes y el que viene, el canal Cinemax incluye en su programación un ciclo con los seis episodios, bajo el título de "Cuentos de Borges" (ver recuadro).

El Sur es uno de los capítulos filmados en la Argentina, y probablemente el más fiel al texto original. La versión de la historia de Juan Dalhmann fue recreada por el español Carlos Saura, que la definió como "un viaje iniciático hacia la muerte". Oscar Martínez y Gerardo Romano son los intérpretes del contrapunto que derivará, inevitablemente, en el cuchillo. El segundo episodio de la serie lleva el sello del realizador argentino Héctor Olivera. El director de *Una sombra ya pronto serás* es el responsable de la adaptación original de *El Evangelio según San Marcos*, rodada en Chascomús y protagonizada por Hugo Soto, Miguel Dedovich y Gustavo Garzón. Entre habitaciones en penumbras y vistas de la pampa, el relato envuelve una situación casi cotidiana –el aislamiento del encargado de una hacienda y sus empleados en el casco de la estancia a causa de la inundación de la tierra– con un clima saturado de suspenso, y de símbolos que auguran el violento desenlace, bajo la forma de una inquietante interpretación de los textos sagrados.

Antonio Banderas y Pastora Vega son los promocionados semblantes que reviven *La otra historia de Rosendo Juárez*, dirigidos por el cineasta y director de teatro español Gerardo Vera. Enmascaradas por otros nombres y otro paisaje, las imágenes de *La intrusa* responden, sin embargo, en un todo a las líneas escritas por Borges. Los hermanos Nilsen se llaman Galgos, Juliana –la intrusa– ha trocado en Gracia; el paisaje pampeano por una tierra de trigales y olivos. Jaime Chavarri, director de *Las cosas del querer*, tuvo a su cargo la dirección del episodio que aborda la historia de dos hermanos distanciados por la mujer que compraron, y a la que asesinan en un pacto fraternal y silencioso. Los actores también son españoles: Amparo Muñoz, Joaquín Hinojosa y Angel Alcázar interpretan al triángulo, con el fondo de una melodía flamenca.

El relato de una venganza es abordado por el director francés Benoit Jacquot en *Emma Zunz*, arriesgando su interpretación de una historia evocada, entre otros, por Leopoldo Torre Nilsson en *Días de odio* y por Bernardo Bertolucci en la cita final de *Ultimo tango en París*. Erik Lonnrot (Peter Boyle) y Red Scharlach cobran vida en una ciudad de pesadilla recreada por el director Alex Cox (*Repo Man*, *Sid y Nancy*) para su versión de *La muerte y la brújula*. Filmado en México, el episodio narra la estrategia que llevará al detective Lonnrot a emprender la caza de un asesino serial. Al final lo aguarda, marcada por un geómetra supremo, su propia muerte. Cox, devoto admirador de Borges, presentó esta versión para cine el año pasado en el London Film Festival, para "introducir al público anglosajón en los laberintos y las dualidades que son una constante en Borges".



Oscar Martínez en una escena de "El Sur", dirigida por Carlos Saura.
"Es un viaje iniciático hacia la muerte", definió el director.

Cómo verlos

- ✓ **La otra historia de Rosendo Juárez.** Sábado 21 de junio, 22 hs.
- ✓ **El Sur**. Lunes 23 de junio, 18.30 hs.
- ✓ **El Evangelio según San Marcos**. Lunes 23 de junio, 24 hs.
- ✓ **La intrusa**. Sábado 28 de junio, 22 hs.
- ✓ **La muerte y la brújula**. Sábado 5 de julio, 22 hs.
- ✓ **Emma Zunz**. Sábado 12 de julio, 22 hs.

Shakespeare televisivo

El British Art Centre (Suipacha 1333) ofrecerá desde el próximo martes un ciclo denominado "Shakespeare, las versiones integrales de la BBC", integrado por doce obras producidas por la cadena de televisión británica y protagonizadas por algunos de los principales actores ingleses del momento, como Anthony Hopkins y Bob Hoskins, entre otros. Se exhibirán copias originales sin subtítulos. La agenda del ciclo es la siguiente:

- Martes 24: *Sueño de una noche de verano*, con Helen Mirren y Robert Lindsay, y *Hamlet*, con Derek Jacobi y Claire Bloom.
- Martes 1º de julio: *Macbeth*, con Nicol Williamson, y *Otelo*, con Anthony Hopkins y Bob Hoskins.
- Martes 8: *Romeo y Julieta*, con Patryck Ryecart y Rebecca Saire, y *La fierecilla domada*, con John Cleese.
- Martes 15: *Ricardo II*, con John Gielgud, Derek Jacobi, y *Ricardo III*, con Ron Cook, Julia Foster.
- Martes 22: *El mercader de Venecia*, con Gemma Jones, y *La tempestad*, con Michael Horden y Warren Clarke.
- Martes 29: *Como gustéis*, con Helen Mirren, y *Timón de Atenas*, con Diana Dors, Jonathan Pryce.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



MILLENIUM,
de Chris Carter.
A las 21 por Fox.

Creada por Chris Carter, autor de la hiperexitosa *Los expedientes secretos X*, esta serie continúa con cierto tono de suspenso "extrasensorial" de su predecesora, aunque ésta explora y abraza un clima de oscuridad y violencia que hacen a su desarrollo narrativo. El personaje central, a cargo de Lance Henriksen, es Frank Black, un ex agente del FBI que revistó en el área de asesinos seriales y que luego se ha unido a una misteriosa sociedad llamada "Grupo Millenium", con la que se propone luchar contra ciertas fuerzas oscuras que representan el mal en estos tiempos.



UNDER THE CHERRY MOON,
de Prince.
A las 22.45 por I-Sat.

Prince, o El Artista Antes Conocido como Prince, o El Artista –así es como ha evolucionado su nombre–, ha tenido una dispar carrera cinematográfica, que va desde el boom de *Purple rain* hasta... esta película. Filmada en blanco y negro en la Riviera francesa, la película cuenta la historia de un melancólico gigoló –Prince, obviamente– que sólo encuentra una razón para vivir cuando conoce a una temperamental y esquiva muchacha. Más allá de un guión simple y por momentos obvio, la trama levanta cuando fluye la música, con canciones que forman parte del notable álbum *Parade*, editado en 1986.



¿QUIEN LLAMO A LA CIGÜEÑA?,
de Charles Shyer.
A las 20.05 por Cinecanal.

Mal que le pese al espíritu maternal femenino, una mujer que trabaja diez horas por día en una empresa y que tiene como único objetivo de vida su trabajo, no recibe de buena gana la llegada inesperada de un bebé, abandonado por una prima. El niño irrumpe en su vida y cambia todos sus hábitos, hasta convertirse en la única razón para vivir. Diane Keaton, notable actriz en todos los géneros en los que ha incursionado –basta con recordar algunas de sus participaciones: *El Padrino, Reds, Misterioso asesinato en Manhattan*–, se calza perfectamente el traje de la mujer de negocios convertida en madre ejemplar.



REVOLUCION FRANCESA,
de Robert Enrico y Richard Heffron.
A las 18 por el Canal a de Cablevisión.

Uno de los acontecimientos más importantes en la historia de la humanidad ha merecido infinidad de películas, aunque no por eso deje de resultar un tema interesante a desarrollar dramáticamente. Esta miniserie, responsabilidad del realizador de *Los aventureros*, recupera el tono épico de los relatos de época pero describe la "cocina" del movimiento revolucionario, sus idas y vueltas, contradicciones y logros, con un gran elenco que encabezan Claudia Cardinale, Klaus Maria Brandauer, Peter Ustinov, Sam Neill, Christopher Lee y Jane Seymour, con un gran despliegue escenográfico y miles de extras.

DEBATE TRAS LA ENTREGA DEL PREMIO NACIONAL A GELMAN

¿El Gobierno permite hablar...?

La réplica de la funcionaria luego del discurso del poeta originó un debate en el ámbito de la cultura argentina.



"Mientras hablaba Gelman, muchos lagrimeamos. Para la secretaria fue un momento duro. Ella, pobre, hizo lo que pudo. Se propuso defender este Gobierno y eso es imposible."
(María Esther de Miguel)



"Me siento orgulloso que este premio haya sido discernido durante mi gestión, porque no sé si se lo hubieran dado durante otra administración de la Secretaría de Cultura."
(Pacho O'Donnell)



"Fue notable la falta de sentido democrático de la secretaria de Cultura, que creyó burocráticamente que el premio era entregado por obra y gracia del mandamás de turno."
(Osvaldo Bayer)



"Lo importante es que el premio fue entregado por poetas a alguien que es un poeta de todos. Frente a esto la reacción de la secretaria no me parece importante."
(Pedro Orgambide)

La réplica de la secretaria de Cultura Beatriz Gutiérrez Walker al poeta Juan Gelman, quien agradeció el Premio Nacional de Poesía que recibía subrayando su impresión sobre el estado de las cosas en la Argentina, originó ayer un intenso debate en los ámbitos de la cultura. Una primera conclusión puede desprenderse de las opiniones recogidas: la funcionaria confundió –como suele pasar– los deberes del Estado con los derechos del gobierno.

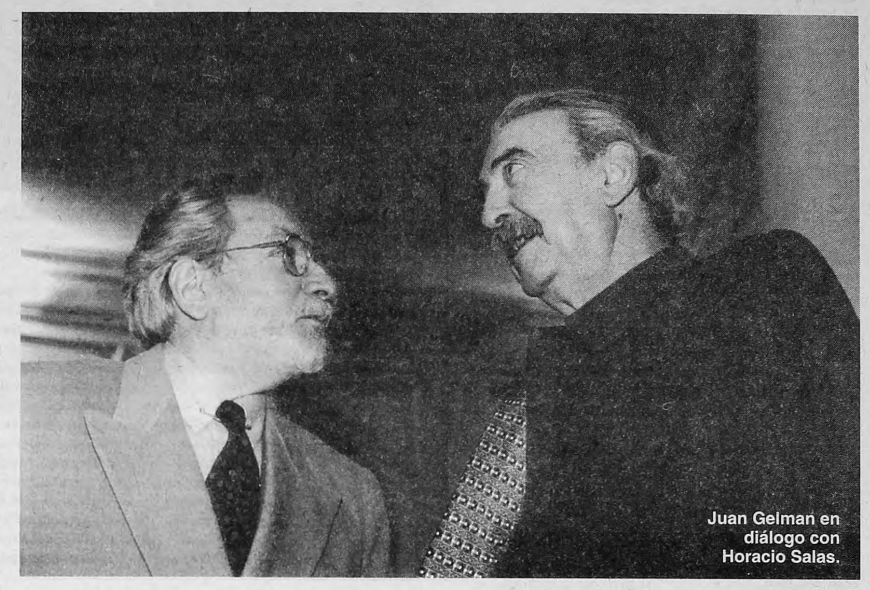
"El acto dejó muchas enseñanzas", planteó ayer el escritor e historiador Osvaldo Bayer, que había estado en la ceremonia. "Por un lado, la libertad y el compromiso del poeta para decir lo que siente ante una sociedad egoísta y sin memoria, y caída en una más que perversa corrupción. Y por otro, la falta de sentido democrático de la secretaria de Cultura, que creyó burocráticamente que el premio era entregado por obra y gracia del mandamás de turno. No, el premio es del pueblo a través de sus representantes: los poetas que formaron el jurado. Una enseñanza para el próximo premio: que sea entregado por el jurado. Y que este jurado sea elegido voluntariamente por todos los poetas en una urna que se coloque en la casa de Evaristo Carriego el Día de la Primavera."

El ex secretario de cultura Pacho O'Donnell, también presente en el acto del miércoles, donde se premió la poesía producida entre 1992 y 1995, aportó otra visión sobre la cuestión: "Me alegró mucho, porque Gelman es el mayor poeta argentino vivo, el emblema de una etapa extraordinariamente dramática de la Argentina. No me molestó lo que dijo, porque él siempre ha sido coherente y todos esperábamos que lo fuera en esta ocasión. Me siento orgulloso que este premio haya sido discernido durante mi gestión, porque no sé si se lo hubieran dado durante otra administración de la Secretaría de Cultura. Creo que es a esto a lo que se quiso referir la secretaria".

"Este gobierno no puede arrogarse la libertad de expresión como propia cuando en este momento está tratando sigilosamente de silenciarla –subrayó el escritor Enrique Medina–. La libertad de expresión no es del gobierno sino del pueblo en su conjunto, de las Madres de Plaza de Mayo que nos liberaron de la tiranía y de los intelectuales que lucharon, como el propio Gelman."

La escritora María Esther de Miguel, distinguida con el Premio Nacional de narrativa correspondiente a este año, recordó a **Página/12** que "mientras Gelman hablaba muchos lagrimeamos, no pudimos contener la emoción producida por palabras como las que él eligió para agradecer el Premio. Pero para la secretaria fue un momento muy duro. Ella, pobre, hizo lo que pudo. Se propuso defender este Gobierno y eso es realmente imposible. Siempre dice que es apolítica y eso quedó claro en su reacción. Además, creo que se puso en evidencia que este Gobierno sólo es democrático por delegación".

El escritor Pedro Orgambide optó por minimizar la reacción y recordar los méritos del jurado: "El premio fue un acto de justicia poética. Y lo importante es que fue entregado por poetas a alguien que es un poeta de todos. Frente a esto la reacción de la secretaria no me parece importante, porque en definitiva se trata de usar un espacio democrático en el que cada uno puede expresarse: Gelman y la funcionaria".



Juan Gelman en diálogo con Horacio Salas.

en cartel



PODER ABSOLUTO,
de Clint Eastwood
(Estados Unidos)

Los films del Eastwood realizador contienen todos una marca personal bastante visible. El estilo del director ha sobrevivido en un entorno plagado de estudios de marketing encargados por las grandes compañías de Hollywood con las que filma habitualmente el responsable de Los imperdonables y Los puentes de Madison. *En esta película, el propio Clint encarna a un sofisticado ladrón de joyas como los que ya no hay, que descubre las picardías del presidente de los EE.UU. (Gene Hackman). Con Ed Harris, Laura Linney y Scott Glenn* ***(Ocean, Capitol, Atlas Belgrano).***



EN BUSCA DE RICARDO III,
de Al Pacino
(Estados Unidos)

En medio de la oleada de adaptaciones de textos de Shakespeare que sacude al cine y al teatro por estos días, Al Pacino entrega su propia versión del villano por excelencia, Ricardo III. En su muy auspicioso debut como director, Pacino elige elaborar un ensayo en torno a la obra, un intento por acercarse a la esencia del texto. Para ello, se rodea de estrellas de cine y entrevista a reconocidos intérpretes (norteamericanos e ingleses) de las obras del dramaturgo inglés. Con Al Pacino, Winona Ryder, Kennet Branagh y otros ***(Atlas Recoleta, Lorange, Maxi y otros).***

cine

101 DALMATAS
APTA. Comedia. En castellano. Una producción Walt Disney.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

CIGARROS
P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Gaumont 2. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.25, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.
Patio Bullrich 1. Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

CLAROSCURO
P/M/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.40 y 23.-
Trocadero 1. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

COMODINES
P/M/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo, Adrián Suar y Rodolfo Ranni.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Cjo Tita Merello 1. (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Gaumont 3. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.40, 15.50, 18.15, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.25.
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 6. Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)
P/M/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicolas Cage y John Cusack.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL IMPOSTOR
P/M/16. Drama. Dir.: Alejandro Maci. Con Antonio Birabent y Norman Briski.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.30, 20.50 y 22.50.-

EL PACIENTE INGLES
P/M/13. Drama romántico. Dir.: Anthony Minghella. Con Ralph Fiennes y Juliette Binoche.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.30. -

EL QUINTO ELEMENTO
APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis, Gary Oldman y Ian Holm.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25. -
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

EL REGRESO DEL JEDI
APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40.-
Trocadero 6. Lavalle 820. 393-8321. A las 14.15, 17, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

EL SANTO
P/M/13. Aventuras. Dir.: Philippe Noyce. Con Val Kilmer y Elisabeth Shue.
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.15, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5. Libertador 750. 815-3501. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EN BUSCA DE RICARDO III
P/M/13. Drama. Dir.: Al Pacino. Con Alec Baldwin, Al Pacino y Winona Ryder.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.25 y 22.45.-
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.25, 15.30, 17.40, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

ENEMIGO INTIMO
P/M/13. Drama. Dir.: Alan J. Pakula. Con Harrison Ford y Brad Pitt.
Trocadero 5. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FARGO
P/M/16. Suspenso. Dir.: Joel y Ethan Cohen. Con Frances McDormand y William H. Macy.
Trocadero 3. Lavalle 820. 393-8321. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

KOLYA
P/M/13. Comedia. Dir.: Jan Svérak. Con Andrej Chalimon y Zdenek Svérak. Oscar a la Mejor Película Extranjera.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

LA FURIA
P/M/16. Drama. Dir.: Juan B. Stagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 16, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Cjo Tita Merello 3. (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.30, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Harrison Ford y Mark Hamill.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20.20 y 22.30.-

LUZ DE LUNA
P/M/13. Drama. Dir.: David Anspaugh. Con Elizabeth Perkins y Kathleen Turner.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-

MARTIN (HACHE)
P/M/16. Drama. Dir.: Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi y Cecilia Roth.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 393-8321. A las 14.20, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIROSO, MENTIROSO
P/M/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Jim Carrey y M. Tierney.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.05, 15.55, 17.45, 19.30, 21.20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -

NADIE VIVE DEMASIADO
P/M/13. Thriller. Dir.: John Herzfeld. Con James Spader y Danny Aiello.
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 16.30, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.20, 18.20, 20.30 y 23.-

PODER ABSOLUTO
P/M/13. Thriller. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Gene Hackman.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 3. Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

RETRATO DE UNA DAMA
P/M/13. Drama. Dir.: Jane Campion. Con Nicole Kidman, John Malkovich y Barbara Hershey.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. Drama. Dir.: Roberto Faenza. Con Marcello Mastroianni y Daniel Auteuil.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. Comedia en castellano. Dir.: Joe Pytka. Con Michael Jordan y Bugs Bunny.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

TERRITORIO COMANCHE
P/M/13 c/Res. Drama. Dir.: Gerardo Herrero. Con Imanol Arias y Cecilia Dopazo.
Trocadero 4. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

TODOS DICEN TE QUIERO
P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Alan Alda, Julia Roberts y Tim Roth.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
América. Callao 1057. 811-3818. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Gaumont 1. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14.25, 16.25, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Patio Bullrich 2. Libertador 750. 815-3501. A las 13.30, 16, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN DIA MUY ESPECIAL
APTA. Drama. Dir.: Michael Hoffman. Con Michelle Pfeiffer y George Clooney.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Patio Bullrich 4. Libertador 750. 815-3501. A las 13.30, 16, 18.20, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

barrios

BELGRANO

CIGARROS
P/M/13. **General Paz 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

COMODINES
P/M/13. **Belgrano 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.45, 16, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Solar de la Abadía. Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 13, 15, 17, 19, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)
P/M/13. **Belgrano 6.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL QUINTO ELEMENTO
APTA. **General Paz 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

EL REGALO PROMETIDO
APTA. **Auditorio Belgrano.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. y Dgo. a las 14.-

EL SANTO
P/M/13. **Belgrano 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

KOLYA
P/M/13. **Savoy 4.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.50, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA FURIA
P/M/16. **General Paz 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.30, 18.45, 21 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Solar de la Abadía. Sala 2. L. M. Campos y Maure. A las 13.20, 15.45, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. **Auditorio Belgrano.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 16.-

LUZ DE LUNA
P/M/13. **Savoy 3.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

PODER ABSOLUTO
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. **Savoy 2.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 16.10, 18.30, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

TODOS DICEN TE QUIERO
P/M/13. **Atlas Belgrano 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.50, 16.20, 18.40, 21 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.25.-
Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

UN DIA MUY ESPECIAL
APTA. **Savoy 1.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

CABALLITO

EN BUSCA DE RICARDO III
P/M/13. **Lyon 1.** Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN DÍA MUY ESPECIAL
P/M/13. **Lyon 2.** Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

COMODINES
P/M/13. **Rivera Indarte 1.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.10, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Coliseo 2. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.20, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)
P/M/13. **Rivera Indarte 3.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

CORAZON DE HEROES
P/M/13. **San Martín.** Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30. Sáb. trasn.: 0.-

DESAFIO MORTAL
P/M/13. **San Martín.** Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30. Sáb. trasn.: 1.30. -

EL QUINTO ELEMENTO
APTA. **Rivera Indarte 4.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

EL SANTO
P/M/13. **Rivera Indarte 5.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

LA FURIA
P/M/16. **Coliseo 1.** E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.45, 15.50, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Rivera Indarte 2. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. **Auditorio San Roberto.** Bolivia 667. 612-0084. Cont. 16 y 19.20.-

PODER ABSOLUTO
P/M/13. **Flores 2.** Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.40.-

TODOS DICEN TE QUIERO
P/M/13. **Flores 1.** Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

ZAK Y CRYSTA EN EL BOSQUE ENCANTADO
APTA. **Auditorio San Roberto.** Bolivia 667. 612-0084. A las 18.-

FLORESTA

MARTIN (HACHE)
P/M/16. **Gran Rivadavia 2.** Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.-

UN DIA MUY ESPECIAL
APTA. **Gran Rivadavia 1.** Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

LINIERS

COMODINES
P/M/13. **Nuevo Liniers 1.** Av. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 15, 16.50, 18.50, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.40.-

LA FURIA
P/M/16. **Nuevo Liniers 2.** Av. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.40, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

VILLA DEL PARQUE

MARTIN (HACHE)
P/M/16. **Plaza Park Shopping.** Cuenca 3252. 504-4651. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

UN DIA MUY ESPECIAL
APTA. **Bernasconi.** Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont. 16.10, 18, 19.55 y 21.45.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. A las 12.30: Homenaje a G. Figueroa: **Macario** de R. Gavaldón. Shakespeare y el cine: A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Otelo** de O. Parker. Con L. ishburne y K. Branagh. $ 3.-

MAXI 2.
C. Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10: **Underground** -P/M/16- De Emir Kusturica. $ 3,50.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
VIERNES 20 (4ª func. del segundo ciclo org. por el Mozarteum Argentino) a las 20.30: Ballet **NEDERLANDS DANS THEATER** Dir. art.: J. Kylián. **Wings of Wax** de Kylián; **Start to finish** de Lightfoot; y **Bella figura** de Kylián. Sob. de ab. en vta.-
SABADO 21 a las 20.30: 2ª func. del Abono Internacional de Ballet Serie A y DOMINGO 22 a las 17: 2ª func. del Abono Internacional de Ballet Serie B: Ballet **NEDERLANDS DANS THEATER** Dir. art.: J. Kylián. **Wings of Wax** de Kylián; **Start to finish** de Lightfoot; y **Bella figura** de Kylián. Sob. de Ab. en vta.-
DOMINGO 22 a las 11: Func. Extr. Nº 9. Espectáculo para niños: **EL CIRCO DE LOS ANIMALES** Mús. de Saint-Saëns, en arreglo de G. Gandini. Idea, escenog. y vest.: J. Varona. Dir. y coreog.: C. Trunsky. Ballet Est. del T. Colón. Orq. de la Asoc. de Prof. de la Orq. Est. Dir.: A. Balzanelli. Ausp. la Fund. Konex. Loc. en vta. Platea $ 10. Paraíso $ 4. Para esta func. se reservan un cupo de loc. p/escuelas.-
LUNES 23 a las 20.30: 6ª Func. del Ab. a 20 Conc. de la **Orquesta Filarmónica de Bs. As.** Dir.: Franz Paul Decker. Schubert: Sinf. Nº 8, "Inconclusa", D 759; Korngold: Conc. p/violín y orq. Op. 35. Solista: Catherine Chó; Strauss: Sinf. doméstica Op. 53. Sob. de Ab. en vta. dde. el 21.-
SALON DORADO (Entrada libre y gratuita). Libertad 621: Miércoles 25 a las 17.30: Ciclo de Conferencias Previas a los Principales Espectáculos de la Temporada: "Réquiem", de Verdi. Disert.: Mtro. M. A. Veltri, con ilustraciones musicales en piano a cargo del Mtro. Veltri y la partic. de los intérpretes de la obra.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de 10 a 22. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
Sala Martín Coronado Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20; **"Ricardo III"** de W. Shakespeare. Trad.: C. Piña. Adapt. y dir.: A. Alezzo. Con A. Alcón, R. Carnaghi, J. Petraglia, J. Mayor, O. Bonet, L. Lamaison y gran elenco. Pl. $ 8. Pull: $ 6. Miér. pop. $ 4.-
Sala Casacuberta Miér. (pop. $ 4) y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Trilogía del veraneo"** de Carlo Goldoni. Trad. y adapt., pta. en esc. y dir. gral.: D. Suárez Marzal. Con E. Mazer, F. Posca, L. Ziembroski, J. C. Puppo, A. Aizenberg y elenco. $ 8.-
Sala Cunill Cabanellas Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **Martha Stutz** de J. Daulte. Con A. Awada, L. Bredice, L. Campos, R. Cortese, N. Ibarra, C. Kaspar, F. Méndez, R. Prante, H. Roca, A. Urdapilleta y F. Yeni. Pta. en esc. y dir. gral.: D. Kogan. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Vier. a Dgo. a las 21: **GOYA, POESIA CIRCUNDANTE** espectáculo del Grupo **El Silbo Vulnerado** (España). Dir.: H. Grillo. Loc. en vta. dde. $ 5.-
UN TEATRO PARA EL PAIS de D. Nikutowski. Visita guiada al teatro, con J. Purita y C. Durañona. Dir.: C. Durañona. Miér. a Vier. a las 14. $ 4. Men. de 12 años $ 2.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. Juev. y Sáb. a las 21. Vier. y Dgo. a las 20: **LAS VISIONES DE SIMON MACHARD** de B. Brecht. Con S. Silveyra, R. Rizzo, R. Stella, E. Berenguer, E. Bardi y gran elenco. Pta. en esc. y dir. gral.: R. Sturúa.-
TEATRO DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: "QUE DIFICIL ES DECIR ADIOS". Dir.: A. Cattan. Con M. Zucker, M. C. César y A. De Grazia. $ 8. Jub. $ 4.-
TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: "LA IMPORTANCIA DE SER LADRON", de E. Guastavino. Dir.: J. Portales. Con R. Catarineu, N. Alan, M. R. Fugazot, C. Bertrand y elenco. $ 6. Est. y jub. $ 3.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. 50% a est. y jub. Res. telef. $ 15 y $ 10. Vier. a las 21.30: **"Despierta y canta"** de C. Odels. Dir.: A. Boero. Sáb. a las 19.30: **" Bravo, Caruso!"** de W. Luce. Con O. Lovero y R. Roca. Dir.: A. Samek. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 20: **"1789"** de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y T. Egurza.-

ARTE BELGRANO.
Cabildo 2967. 702-0850. Res. telef. SALA 1: Vier. a las 21. Sáb. a las 19 y 21. Dgos. a las 18: D. Víttori, C. Alberó y G. Laborde en **"30 días de castidad"** de J. Bellizzi. $ 10. Jub. $ 8.-
SALA 3: Juev. y Vier. a las 20.30: **"The importance of being Earnest"** de O. Wilde, por The Bs. As. Player (en inglés). $ 12.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Res. telef. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20.30: **Hugo Varela y José Luis Gioia: DOS TIPOS DE LOCURA** Sensacional humorístico musical con Sandy Brandauer-Stanylasky, ballet y gran elenco. Coreog.: Lía Fernández. Dir. mus.: Gustavo Calabresi. Loc. en vta. con antic.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. 7º año consecutivo! Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau y Fernanda Mistral en: **BRUJAS** Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. $ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.
Sarmiento 341. 328-5011. Bolet. dde. las 20. Vier. a las 23.30. Sáb. a las 21: Grupo Memoria presenta **"Mataron al Che"** Aut. y dir.: G. Pensavalle. $ 10. Est. y jub. $ 5.-

AVE PORCO.
Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: **"Caviar en bikini"** Más música, más humor, más actores. Gral. $ 15.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Ultimos días: Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 23. Dgos. a las 20: Osvaldo Papaleo y Compañía Tango x 2 presentan: **UNA NOCHE DE TANGO** un espectáculo de Miguel Angel Zotto y Milena Plebs.
24 artistas en escena. Martes populares $ 15.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio: Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 18: **"Mantones y Cuplés"** musical español por M. Heguiz. De G. Cabal. Dir. gral.: J. M. Paolantonio. $ 12. Jub. y maestros $ 8.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-0969. Ultimas funciones: Juev. a Sáb. a las 21.15: **"Betrayal"** de H. Pinter, en inglés, por el Actors Repertory Theatre. $ 6. Sáb. a las 18: Concierto: **Música popular contemporánea** a cargo del grupo de tango "El Tranvía". $ 4. A las 20: **"Varios pares de pies sobre piso de mármol"** (versión libre de Traición y Viejos Tiempos, de H. Pinter); adapt.: R. Spregelburd. $ 6.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 22.30: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Con A. Garrote. Dir.: R. Szuchmacher. $ 10. Men. de 25 años y jub. $ 5.- Sáb. a las 21: **"Potestad"** de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky y S. Evans. $ 8. Men. de 25 años y jub. $ 4.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. $ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a las 21.30: Grupo Buster Keaton pta.: **"La liturgia de las horas"** Dir.: P. Bonta. $ 8. A las 23.30: grupo "El Farabute" pta.: **"Mintió la flor"** de E. Tamer. $ 10. Desc. a estud.- Sáb. a las 21: **"Un cuento alemán"** Dir.: Alejandro Tantanián. $ 10. A las 23: **"Máquina Hamlet"** de Heiner Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. $ 12.-

CATULO CASTILLO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: **"Un amigo en la corte"** de E. Kishon. Dir.: M. Berliner. $ 10. Jub. y est. $ 5. Amb. climat.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 19.15: espectáculo de mimo: **Continuación de la nada y Gustavo Mirkin y Ruptura** por el grupo E pour si muove. $ 3.- Sala A-B: A las 21.30: pres. del nuevo CD "Ciudadana" de Lina Avellaneda. $ 5.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.
Av. Corrientes 2038. 953-0390. Vier. a las 21.30: **Madre e hijo** de C. Aira. Vier. y Sáb. a las 22.45: **"Raspando la cruz"** Dramat. y dir.: R. Spregelburd.- Danza: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **"Otras partes"** Coreog. y dir.: B. Angel.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Bolet. dde. las 16. Res. telef. Vier. a las 21. Sáb. a las 22: **"Decime, ¿vos cobraste?"** Dir. gral.: T. Tabares. Gran elenco. $ 8. Sáb. a las 20: Sin Red pta.: **"Neuróticos amantes"** Aut. y dir.: M. Silguero. $ 8. Dgo. a las 19: **"La mágica zarzuela II"** (con Romerías Españolas). Con N. Lara, R. Barcena y elenco. Part. y dir. gral.: E. Blanca. $ 10. Desc. a jub.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. SALON BLANCO: Vier. a las 23: **"Pájaros en el aire"** con L. Albarracín, O. Cardozo Ocampo y G. García. Relatos y textos: I. Hase. $ 15 c/copa de champagne. Est. y jub. $ 8. Sáb. a las 19: **"Canciones de cabaret"** Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, G. Oddone, M. Lombardero, P. Limarzi y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. $ 15 c/copa de champagne.- SALA MARGARITA XIRGU. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19: **ESPERANDO A GODOT** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso. Pl. $ 25. Palco bajo $ 20. Juev. y Dgos. gral. $ 15.- SALA MIRO: Dgos. a las 17.30: espectáculo para mayores: **El gato y su selva** de S. Eichelbaum. Con R. Stella, G. Rodríguez y elenco. Dir. gral.: F. Javier. $ 10. Jub. $ 5.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Presenta **LA MESA DE LOS GALANES** de R. Fontanarrosa. Con Goity, Bristol, Veronelli, Aráoz y Urtizberea. Dir.: J. Ordano. Miér. (caballeros gratis) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30.-

DE LA FABULA.
Agüero 444. 406-2054. Vier. y Sáb. a las 21.30: Antro Cultural de Buenos Aires pta.: **"Creo que no nos entendemos"** de N. H. Freward. Dir.: A. López. $ 6.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. $ 5.-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. **Sala Teatro Abierto** Sáb. a las 18. Dgos. a las 17: Ciclo Semimontado: **"El sur y la nada"** de E. Galipolli. Con L. Campos y elenco. Dir.: H. Medrano.- **Sala Carlos Somigliana** $ 10. Jub. y est. $ 5: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con N. Pons y A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 18 (últimas funciones): **"Príncipe azul"** de E. Griffero. Con J. Rivera López y V. Cosse. Dir.: O. Grasso.-

DEL SUR.
Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro General San Martín. De A. F. Alberto: Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21.30: **"Lulú ha desaparecido"** Sáb. a las 19.30: **"En los zaguanes ángeles muertos"** (nueva versión). Dgos. a las 20: **"La pasajera"** 3er. año en cartel.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. Villa Crespo. 855-2656. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Equívoca fuga de señorita"** de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. Con N. Oneto, G. Levy y elenco. $ 10. Desc. a jub. y est.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Bolet. dde. las 13. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21.15: **"Y siempre Florencio Sánchez"** de W. Jiménez. Con S. Canevaro, L. Nápoli y L. Ciaffone. Dir. gral.: P. Asquini. $ 7. Sáb. a las 23. Dgos. a las 19.30: **"Juego de espejos"** de R. Moretti. Con P. Clark y H. Capo. Dir.: G. Durán. $ 8.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Cantocuentos"** de A. Chéjov. Con F. Caicedo y O. del Vecchio. Dir.: H. Urquijo. Sáb. a las 0: **"Luca vive"** de C. Polimeni. Dir.: P. Silva. Con D. Ritto.- SALA 2: Vier. a las 23: **"Vestida de novia"** de J. C. Giano. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Saverio el cruel"** de R. Arlt.- SALA 3: Vier. a las 21. Sáb. a las 23: **"El repollo"** Libro y dir.: A. Maestroni. Sáb. a las 21: **"Sardinas ahumadas"** de J. C. Danaud. Con M. y V. Carreras. Dgos. a las 20: **"Prisionero por omisión"** de L. Vinciguerra. Dir.: F. Medina y A. Osiris.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Amb. climat. Bolet. dde. las 17: 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20. $ 15. Jub. y est. 50% desc. A domicilio: 384-6575.-

ESCUELA CENTRAL.
Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-6996. $ 5. Bolet. dde. las 15. Dir.: Federico Herrero. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30 y 1.30. Dgos. a las 21: **Electroshock** Vier. a las 22. Sáb. y Dgos. a las 19: **Monólogo** Vier. a las 0. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 21: **Psicólogo y pacientes** Vier. a Dgos. a las 22: **La primera clase de teatro**-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.
Callao 312. 373-0656. 2º Piso: Vier. y Sáb. a las 0: **"Pará fanático"** de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. $ 10.- 3º Piso: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Socios en el amor"** (Mr. Halpern & Mr. Johnson), con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. $ 15. Est. y jub. (Dgos.) $ 10.- Ultimas funciones: Vier. y Sáb. a las 23.30: **"Guiso de Macocos 97"** La Banda de Teatro Los Macocos son D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Dir.: J. Rama. $ 10.- 6º Piso: Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Arlequino"** de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. $ 15.- Vier. (Est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 0.30: **"Merpin, el monstruo está vivo!!!"** Show de magia y humor bizarro. Con Merpin, A. Feldman y S. Tissera. $ 10.-

en cartel



LINA AVELLANEDA
Presentación de su disco "Ciudadana"

La cantante Lina Avellaneda presenta los temas de su nuevo y recomendable CD y repasa las mejores canciones de su carrera. En el espectáculo, un recorrido por el tango canción renovado y sorprendente, Lina actuará acompañada por los músicos Alejandro Sabo, Alejandro Devries, Daniel Díaz, Manuel Miranda, Antonio Agri, Horacio López y Daniel Míguez. En la escenografía se podrán ver obras plásticas de Pérez Champcour. ***En la sala Leopoldo Marechal del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 21.30, con entradas a precios populares.***



EL CORTE
Por el Sportivo Teatral
Dir. Ricardo Bartís

Dos carniceros recuerdan maniáticamente un lugar de Areco en el que amaron a Mabel, madre de un muchacho que trabaja con ellos. No se sabe si la mujer vive o no, ni quién es el padre del joven. Le toca al espectador atar cabos, dar forma a lo irracional, al diálogo sin sentido aparente y a la fantasía onírica de los personajes. La puesta de Bartís da algunas pistas. Destacables trabajos de la premiada Analía Couceyro, María Inés Aldaburu, Omar Fantini y Alfredo Ramos. ***Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 23.***

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. $ 10. Jub. y est. $ 5. SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21: **"Dos en el sube y baja"** de W. Gigson. Dir.: N. Raggi.- SALA 3: Vier. a las 23:

EL CORTE

"El corte" Dir.: R. Bartís. Con A. Couceyro, M. I. Aldaburu y elenco. Sáb. a las 22.30: **"Estarás conmigo en el Paraíso"** Aut. y dir.: M. Rosenzvaig.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 23: **Fat's Fernández quinteto** $ 15.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 371-7623. **Sala Pablo Picasso** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20.30: Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en **HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil.- **Sala Pablo Neruda** Domingo 29 despedida: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **BIENVENIDA A CASA** de Neil Simon. Con Carmen Maura, Gabriela Acher, Jorge Suárez, Pablo Cedrón, Erica Rivas y Francisco Pesqueira. Dir.: Oscar Martínez.- **Sala Roberto Arlt** Juev. a Sáb. a las 21: **FUTBOLITIS** de Rodrigo Cárdenas y Gabriela Moreno. Con Lucas Montana y Rodrigo Cárdenas. Dir.: Luciano Cazaux.- Vier. y Sáb. a las 23.30: **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS** show musical de tango con **Luis Cardei** y elenco.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 17. Vier. y Sáb. a las 21: **"Cuesta abajo"** de G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir.: L. Longhi.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: yuyitos para el amor...y el humor: **Doña Jovita** ("Gran Jolgorio"). Pl. $ 15. Jub. $ 10. Vier. y Sáb. a las 23.30: **Recuerdos son recuerdos**



con S. Villamil, R. Cortese, A. Urdapilleta, B. Chambouleyron, C. Viggiano y S. Cattáneo.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 20.30. Vier. y Sáb. a las 23: **"Una muñeca sueca"** (Nunca entregues tu corazón a...). Vier. y Sáb. a las 21: **"Los expedientes"** de M. Denevi. Vier. a las 0.30: **"Al 2000 no llegamos"** (Humor). Sáb. a la 1.30: **"Sábados frescos"**.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20: **Dady Brieva y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRO** Loc. en vta.-

LUNA PARK.
311-5100. Directamente de Londres: **THE CIRCUS OF HORRORS** Espantosamente magnífico! Mar. a Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 18.30 y 21. Loc. numer. dde. $ 12 a $ 25. Estacionamiento cubierto: Avenida Corrientes 161.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. DOMINGO 29 DESPEDIDA: Presenta a **Norma Aleandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Res. telef. Miér. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19: **Luis Aguilé: ALEGRIAS DE ESPAÑA** Con M. Lozano, L. Duarte, J. Contigni, L. Mauro y E. Silvera. Dir.: L. Aguilé.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Miér. (pop. $ 10) a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova.-

OFF CORRIENTES.
Av. Corrientes 1632. 373-3608. Sáb. a las 0: Eduardo Calvo en **"Muchas pelucas para un solo Calvo"**.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 23: Franklin Caicedo en **"Neruda en mi corazón"** poesía y vida del poeta chileno. Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** unipersonal de Ana María Bovo. La sonrisa y la carcajada con una copa de champagne en la mano.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Amb. climat. Res. telef. $ 10. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Bar Ada"** de J. Leyes. Con C. Speroni y D. Peretti. Dir.: D. Marcove. Vier. y Sáb. a las 23.15: Nac. Cervantes y Equipo Teatro Payró ptan. al Grupo Buenos Aires Nuevo Teatro en **"Historia de un caballo"** de L. Tolstoi. Dir.: M. Salas. Desc. a est. y jub.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: **La Madriguera** de A. Niño. Dir.: S. Sincovich. $ 8. Vier. y Sáb. a las 23: **Mimo-Clow** Grupo OTE. $ 5. Lun. a las 21: **Afuego lento** Los Ranz Tango Danza. $ 7.

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Vier. a Dgos. a las 20: **"El túnel"** de Ernesto Sábato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazzalo. Loc. dde. $ 5. 8 únicas semanas.-

TABARIS (SALA DORADA).
Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Mónica Guido, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo y Fabián Gianola en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. No apta menores de 18 años. Entradas a domicilio: 384-6575.-

TABARIS (SALA PLATEADA).
Av. Corrientes 831. 322-8509. M. Manzotti y A. Acosta en **"Preferiría no hacerlo!"** de A. Brancati. Dir.: V. García Peralta. Mar. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19. Entradas a domicilio: 384-6575.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Vier. y Sáb. a las 22.30: Imperdible gala operística: **"Una noche con Mozart"** Escenas de "La Fintta Giardiniera", "Cosi fan Tutte", "Don Giovanni", "La Flauta Mágica" y "Le nozze de Fígaro". Dir. mus.: S. Cardonet. Idea y pta.: J. De Lassaletta. $ 18 y $ 14. Copa champagne incl. Balcón barra $ 10.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El gran Circo"** de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. Con D. Casablanca, J. Calvo y elenco. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgo. a las 16: **"Gulliver"** de J. Swift. Adapt. p/chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. $ 4. Men. de 12 años $ 2.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Presenta: **"Momusi"** (Movimiento de música para niños). Sáb. y Dgo. a las 16: **Sonsonando** Coord.: M. T. Corral y D. Viola. $ 5.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: pta. a M. Valenzuela, F. Gianola y A. M. Cores en la comedia musical **"Hansel y Gretel"** Vers. de M. Monteiro. Mús.: M. Bianchedi. Dir.: M. González Gil. Grupos $ 6 p/pers. Estac. c/desc.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. SALON BLANCO: Dgos. a las 16: **"Corasoles"** una obra futurista llena de brillo y color. Dir.: Rubén Landín.-

EMPIRE.
H. Yrigoyen 1934. 953-8254. Calefacción. Sáb. y Dgos. a las 17: A. Silveira, G. Stefani y G. Baamonde en un musical distinto: **"Robin Hood"** de Silveira y Bosco. Mús.: A. Mahler. $ 8. Bolet. dde. las 15.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.
Callao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: **"El Fausto" o "Rajemos que viene el Diablo"** por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. $ 10.- 6º PISO: Sáb. a las 16. Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17: **"Juego de reyes"** de Hugo Midón, por el grupo La Comparsa. $ 7.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: Hugo Midón pta.: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinerio, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. $ 10.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Dgos. a las 17: **"Circo chico"** con G. Boninni, A. Richaudeau y elenco. Dir.: N. Martellini. Res. telef. c/antic.-

LASSALLE.
Tte. Gral. Perón 2283. 952-0445. Sáb. y Dgos. a las 16: "Lo mejor" de LOS MUVIS: **"Vuelve la fantasía"** 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutan los grandes. $ 9.-

PICADILLY TEATRO.
Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Canciones para mirar"** de María E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: **Alicia en el país de las maravillas** A las 16.30: **Un grandote y tres bajitos en metete en mi cuento** $ 5.

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Estreno de una disparatada comedia con canciones para toda la familia: Linda Peretz en **"La Flaca Escopeta dispara de nuevo"** Gran elenco. Sáb. y Fer. a las 17.15. Dgos. a las 15.30 y 17.15. Entradas a domicilio: 384-6575.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Cuentopos para la merienda"** s/la obra de María E. Walsh. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen.-

concert

A MEDIA LUZ.
Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical; con R. Salinas (salsa), M. Valle, L. Bogado, F. Rodas y C. Alberto (tango). Danza: Silvana y Pablo y Anita y Carlos.-

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta **"Vermouth tango show"** Artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

BAR SUR SALON MILONGA.
Estados Unidos 295. 362-6086. Ricardo Montesino, tango y cultura, pta. de 19 a 6: **La fiesta del tango** Show y baile. Vier. y Sáb.: Silvia Gaudin y Trío Sur. Pizza y champagne $ 15.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 22: **"Tanguera"** al estilo de **Yeni Patiño** A las 23.30: **"De puro grupo"** con J. Domínguez, G. Sanmartín y J. Lorenzo.- Sáb. a las 21.30: **Leticia Daneri "Canta a Buenos Aires y algo más"** con S. Giunta, A. Ivars y H. Hurtado. A las 23.30: **"Tango que me hiciste bien..."** por el grupo Tango Testimonial.- Dgos. a las 17.30: **"Corazón cobarde"** con M. Lorente. A las 20: Silvana Grégori: **"Una arrabalera de hoy"** Tango-humor. A las 22: **"París-Buenos Aires"** con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Parejas de baile.- Lun. a las 22.15: **Buenos Aires cinco** presenta "Un tango, vos y yo", con S. Nieves. Dir. mus.: M. Marmo.- **Sala La Bodega** Amb. climat. Vier. a las 23: **"Creole Jazz Band"** Sáb. a las 23.15: **"Fénix Jazz Band"**.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **María Graña y Hugo Marcel** en **"LOS MEJORES"** con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo, Grupo Antara, Carlos Galván, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: **Roberto Erbin** Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Vier. a las 22: "ENCUENTRO A TODO TANGO", con **Néstor Marconi Trío, Nelly Omar** y sus guitarras, **Antonio Agri, Salgán-De Lío** y el **Nuevo Quinteto Real** (Salgán-De Lío, N. Marconi, O. Giunta y A. Agri). $ 30.- Sáb. a las 21: "EL TANGO Y SUS DUENDES". Por primera vez juntos: **Héctor Stamponi, José Angel Trelles y Horacio Ferrer** Recital de tango y poesía; piezas de Stamponi-Ferrer, Piazzolla, Gardel y Troilo. $ 15. A las 23: **Nelly Omar** y sus guitarras; **"Tango dama"** con Ricardo y Nicole; y **Atilio Stampone Quinteto** con la voz de Carlos Cabrera. $ 25.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 0: **Show de tangos** con Jorge Sobral, Virginia Luque, Alberto del Solar, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Julián Plaza y orquesta, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo. Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Hoy a las 0.30: **TIJUANABLUSBANG** Mañana en exclusiva: "LAS BLACANBLUS". Sáb. 28: Celeste Carballo. Sonríe, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo y M. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

LASSALLE.
Tte. gral. Juan D. Perón 2263. 952-0445. 951-9368. Beto César y Carlos Sánchez en **EL FESTIVAL DEL CHISTE** con todo lo que no pueden contar en la tele. Cena, espectáculo, baile y premios. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 22.30. Dgos. a las 21.30.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Cena Show 20.30, con la Gastronomía de **Francis Mallmann** Show con **bebida free** a las 21.30. Michelángelo pta.: **SUPERTANGO**con **Gloria y Eduardo** y su Ballet de 12 primeros bailarines; **Orquesta Norberto Ramos** Voces: Karina Rivera y Diego Hernán. Canta y anima: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tarj. de créd. Vier. a las 22. Sáb. a las 0.30: **Armando Alonso Trío** con Q. Cinalli y C. Franov. Vier. a las 0.30: recital de **Manolo Juárez** presentando su nuevo CD "Grupo de Familia".-



Gaspar el Revolú

por Rep

¡ESCUCHE! ¡ESCUCHE!
¡ESTÁN HACIENDO EL AMOR OTRA VEZ!
¿Y QUÉ PROBLEMA TIENE, GASPAR?
QUE... NO PUEDO HABLAR.
NO ME CONCENTRO
QUÉ COSA... ¿NO?
¿POR QUÉ LE MOLESTA, GASPAR? ¿NO SERÁ QUE LE REMITE A ESCENAS DE AMOR DE SUS PADRES, QUE OYÓ Y REPRIMIÓ EN SU INFANCIA?
NO, DOCTORA. ¿CÓMO ME VA A MOLESTAR? ESCUCHE ESO, ES UN CANTO AL PLACER, AL ÉXTASIS, AL RITMO, A LA ENTREGA.
ESPERO QUE NO SE LES OCURRA HACERME UN HERMANITO!

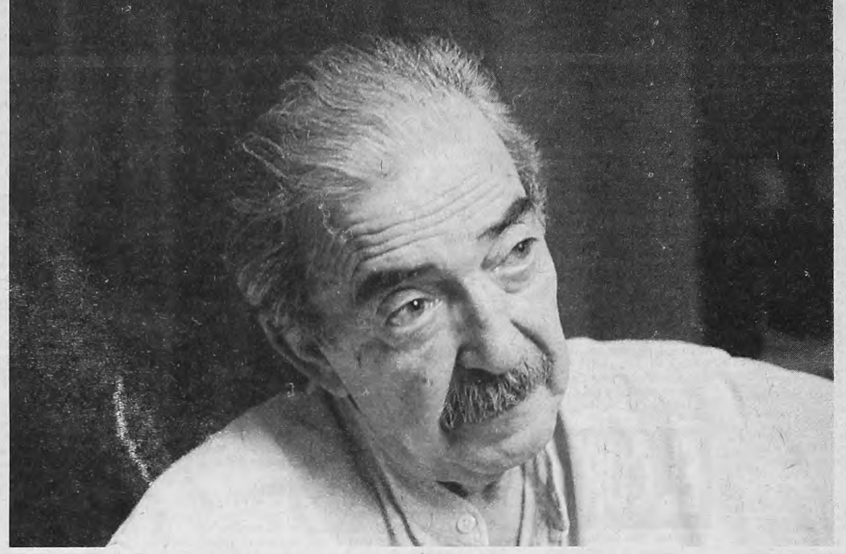
CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado: Templado, nubosidad variable y brisa. Vientos del Nornoroeste. Mínima: 13°. Máxima: 21°.

□□□

12.30: Proyección de *Macario* (1960), de Roberto Gavaldón, en el ciclo de homenaje a Gabriel Figueroa. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.
19.00: Presentación del espectáculo de mimo *Ruptura*, del grupo Epur Si Muove. En la Sala Enrique Muiño del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.
19.30: Diálogo abierto con Adolfo Aristarain y Kathy Saavedra (director y guionista de *Martín (Hache)*. En la Asoc. de Cronistas Cinematográficos, Maipú 621, PB.
20.00: Visita guiada a la luz de la luna en la Reserva Ecológica Costanera Sur, Av. Carlos Noel 1550. Entrada libre y gratuita. Inscripciones al tel. 315-1320, de 10 a 16.
21.30: Lina Avellaneda presenta *Ciudadana*, su último trabajo discográfico, en la Sala Leopoldo Marechal del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.
• Los Coleccionistas de Tango presentan a Alfredo Sáez, Julia Cosentino, el trío La Ochava y un audiovisual con fotos inéditas de Gardel. Conduce Néstor Pinsón. En Ramón L. Falcón 2750.
• Estreno de *¿Quién mató a Martinita Vélez?*, obra de teatro del grupo Los Moreto. En el Auditorio de la Facultad de Psicología, Hipólito Yrigoyen 3242, 3° piso.
22.00: Rodolfo Mederos y su quinteto en el Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1062.
23.00: Si-Re, Fotofobia y El joven low-fi. Teatro del Plata, Cerrito 228.
23.30: Tangos para escuchar y/o bailar por el Pedro Chemes Cuarteto en el Centro Cultural Torcuato Tasso, Defensa 1575.
01.00: Recital de Antonio Birabent en Hard Rock Cafe, Pueyrredón 2501.



Mario Manusia

COSTURAS

Por Juan Gelman

Señora secretaria de Cultura de la Nación
Autoridades de la Secretaría
Miembros del jurado del Premio Nacional de Poesía 1994-1997
Amigos, Señoras y señores:

Este acto me parece paradigmático. En un país al que se le están rompiendo las costuras, suponiendo que haya estado revestido contra el plan económico genocida en curso; que navega en una crisis social notoria, aunque el señor presidente de la Nación no la vea o no la quiera ver; que atraviesa una crisis tal vez más grave, la crisis de la credibilidad en su propio ser como pueblo ante el vaciamiento de las promesas de soberanía y justicia social que votó y este Gobierno incumplió; que padece ya como futuro previsible la represión –física y no– de sus aspiraciones, como repetición de un pasado ominoso; en este país y no en otro hoy se premia a la poesía. Nada pudo nunca ni podrá jamás cortar el hilo humano de la poesía, ése que nos continúa desde el fondo de los siglos como nuestra belleza posible.

Agradezco profundamente este premio al jurado que lo otorgó. Estuvo integrado por pares que no se guiaron por consideraciones políticas o de otra índole para desviar su independencia de criterio. Es el premio de poesía más antiguo de América y recibirlo en compañía de Rodolfo Alonso y Santiago Sylvester es un honor acompañante. Se estableció en 1914, cuando la Argentina brillaba con un fulgor que cantaron Rubén Darío y Leopoldo Lugones. La Argentina que no es hoy. Hoy los esbirros de la dictadura militar prolongan sus terrores paseando impunemente por las calles del país y por los cargos públicos, perdonados por dos presidentes civiles a quienes, que se sepa, ninguna víctima les dio el mandato de perdonar a los asesinos en su nombre. A las víctimas con vida de la dictadura militar y de sus prolongaciones civiles y neoliberales, a las víctimas que se ha dado en llamar desaparecido, a quienes resisten en los caminos de Jujuy y en las carpas de la Capital, dedico este premio. Me conmueve la presencia de tantos amigos en este acto y me hubiera gustado ver entre ellos a esos grandes escritores y poetas que fueron, pero son, Rodolfo Walsh y Paco Urondo, Haroldo Conti y Miguel Angel Bustos, caídos en combate contra la dictadura militar o torturados a muerte en alguno de los 356 campos de concentración de la dictadura militar. Y a mi hijo y a mi nuera, y a la hija o hijo de ambos. Pero no están y sólo podemos exigir justicia para ellos. Y verdad. Para los atenienses de hace veinticinco siglos el antónimo de olvido no era memoria, era verdad. La verdad de la memoria en la memoria de la verdad. Las dos son formas de la poesía extrema, esa que siempre insiste en develar enigmas velándolos. Alguien dijo que la poesía es la sombra de la memoria. Creo que, en realidad, la poesía es memoria de la sombra de la memoria. Por eso nunca morirá.

Muchas gracias.

Texto completo leído por Juan Gelman al recibir el Premio Nacional de Poesía, que fue contestado por la secretaria de Cultura, Beatriz Gutiérrez Walker, como el reconocimiento de un ámbito donde se puede expresar la disidencia, además de su personal admiración por el poeta.

CARTAS

Sorpresa

Con referencia al artículo de Osvaldo Bayer del 31/5/97 "Engañados y humillados", me ha sorprendido el párrafo en el que habla de monseñor De Andrea, en el cual he visto actitudes democráticas, incluso en momentos en que enfrentó a Perón; ojo que no soy católica, siempre fui socialista. En épocas en que trabajaba en oficinas fui a almorzar en algunas oportunidades y nadie me pidió filiaciones y sin obligación de concurrir a la capilla de la institución, agradecería me dijeran si me equivoqué de manera tan terrible.

Norma Bertolone
DNI: 0002518

N. de R.:

Monseñor Miguel de Andrea fue miembro fundador, junto con los estancieros Martínez de Hoz, Anchorena, Pereda, Unzué, Lanusse, el perito Moreno, generales y almirantes, de la Liga Patriótica Argentina, en cuya acta fundacional se declaran (en abierta alusión a la revolución socialista alemana y a la rusa) contra "los enemigos de la Patria, la familia, la propiedad, la cultura" y deciden "cooperar a la acción represiva de todo movimiento de carácter anarquista". Se funda sobre la base de las formaciones salidas del Barrio Norte que hicieron el primer pogrom en la Argentina y que combatieron a los huelguistas de 1919 que luchaban por las ocho horas de trabajo. Luego fundó la Casa de la Empleada, justamente para mantener a las jóvenes al resguardo de "ideas exóticas". En 1955 fue simpatizante de la dictadura de Aramburu. Pecado contra la democracia en el que también cayeron algunos intachables socialistas como Alfredo Palacios, que aceptó ser embajador del golpe militar.

Osvaldo Bayer

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.30	2874	NEUQUEN	16.51
2818	B. BLANCA	07.39	2868	NEUQUEN	18.45
2804	B. BLANCA	13.09	2550	POSADAS	07.18
2802	B. BLANCA	19.12	2572	POSADAS	13.48
2508	CATAMARCA	06.36	2552	POSADAS	18.36
2818	C. RIVADAVIA	07.39	2540	RESISTENCIA	07.42
2400	CORDOBA	07.00	2572	RESISTENCIA	13.48
2412	CORDOBA	11.42	2542	RESISTENCIA	19.03
2404	CORDOBA	12.33	2818	RIO GALLEGOS	07.39
2406	CORDOBA	15.12	2818	RIO GRANDE	07.39
2414	CORDOBA	16.18	2302	ROSARIO	08.24
2416	CORDOBA	18.27	2304	ROSARIO	12.18
2408	CORDOBA	19.15	2306	ROSARIO	13.42
2560	CORRIENTES	06.42	2310	ROSARIO	15.54
2564	CORRIENTES	11.39	2312	ROSARIO	17.39
2564	FORMOSA	11.39	2316	ROSARIO	20.09
2948	JUJUY	06.51	2526	SAN JUAN	07.06
2208	JUJUY	17.18	2948	S. DEL ESTERO	06.51
2508	LA RIOJA	06.36	2926	SAN LUIS	07.48
2824	MAR DEL PLATA	07.30	2924	SAN LUIS	14.18
2826	MAR DEL PLATA	11.12	2924	SAN RAFAEL	14.18
2830	MAR DEL PLATA	13.15	2872	SANTA ROSA	10.18
2832	MAR DEL PLATA	15.18	2874	SANTA ROSA	16.51
2840	MAR DEL PLATA	19.18	2370	SANTA FE	07.15
2528	MENDOZA	07.06	2372	SANTA FE	09.12
2420	MENDOZA	10.24	2374	SANTA FE	14.30
2404	MENDOZA	12.33	2376	SANTA FE	16.27
2428	MENDOZA	18.51	2378	SANTA FE	18.48
2860	NEUQUEN	07.09	2804	VIEDMA	13.09
2872	NEUQUEN	10.18	2926	VILLA MERCEDES	07.48
2864	NEUQUEN	13.51	2818	USHUAIA	07.39

Llegadas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2801	B. BLANCA	09.20	2874	NEUQUEN	21.21
2819	B. BLANCA	14.09	2869	NEUQUEN	22.40
2805	B. BLANCA	18.09	2551	POSADAS	10.38
2803	B. BLANCA	22.02	2572	POSADAS	18.03
2508	CATAMARCA	12.50	2553	POSADAS	21.58
2819	C. RIVADAVIA	18.05	2541	RESISTENCIA	10.52
2401	CORDOBA	09.55	2572	RESISTENCIA	18.03
2413	CORDOBA	14.42	2543	RESISTENCIA	22.15
2407	CORDOBA	18.12	2819	RIO GALLEGOS	14.09
2415	CORDOBA	19.10	2819	RIO GRANDE	14.09
2417	CORDOBA	21.22	2303	ROSARIO	11.04
2409	CORDOBA	22.15	2305	ROSARIO	14.58
2561	CORRIENTES	09.52	2307	ROSARIO	16.22
2564	CORRIENTES	15.50	2311	ROSARIO	18.34
2564	FORMOSA	15.50	2313	ROSARIO	20.19
2949	JUJUY	12.50	2317	ROSARIO	22.09
2209	JUJUY	22.20	2526	SAN JUAN	11.50
2508	LA RIOJA	12.50	2949	S. DEL ESTERO	12.50
2825	MAR DEL PLATA	09.40	2926	SAN LUIS	11.23
2827	MAR DEL PLATA	13.22	2924	SAN LUIS	18.21
2631	MAR DEL PLATA	15.25	2924	SAN RAFAEL	18.21
2833	MAR DEL PLATA	17.28	2872	SANTA ROSA	15.03
2841	MAR DEL PLATA	21.28	2874	SANTA ROSA	21.21
2526	MENDOZA	11.50	2371	SANTA FE	09.25
2421	MENDOZA	14.19	2373	SANTA FE	12.07
2404	MENDOZA	17.13	2375	SANTA FE	16.40
2429	MENDOZA	22.46	2377	SANTA FE	19.22
2861	NEUQUEN	11.09	2379	SANTA FE	20.58
2872	NEUQUEN	15.03	2805	VIEDMA	18.09
2865	NEUQUEN	17.51	2926	VILLA MERCEDES	11.23
			2819	USHUAIA	14.09